

# autovictor

 *Keep on moving to the future.*

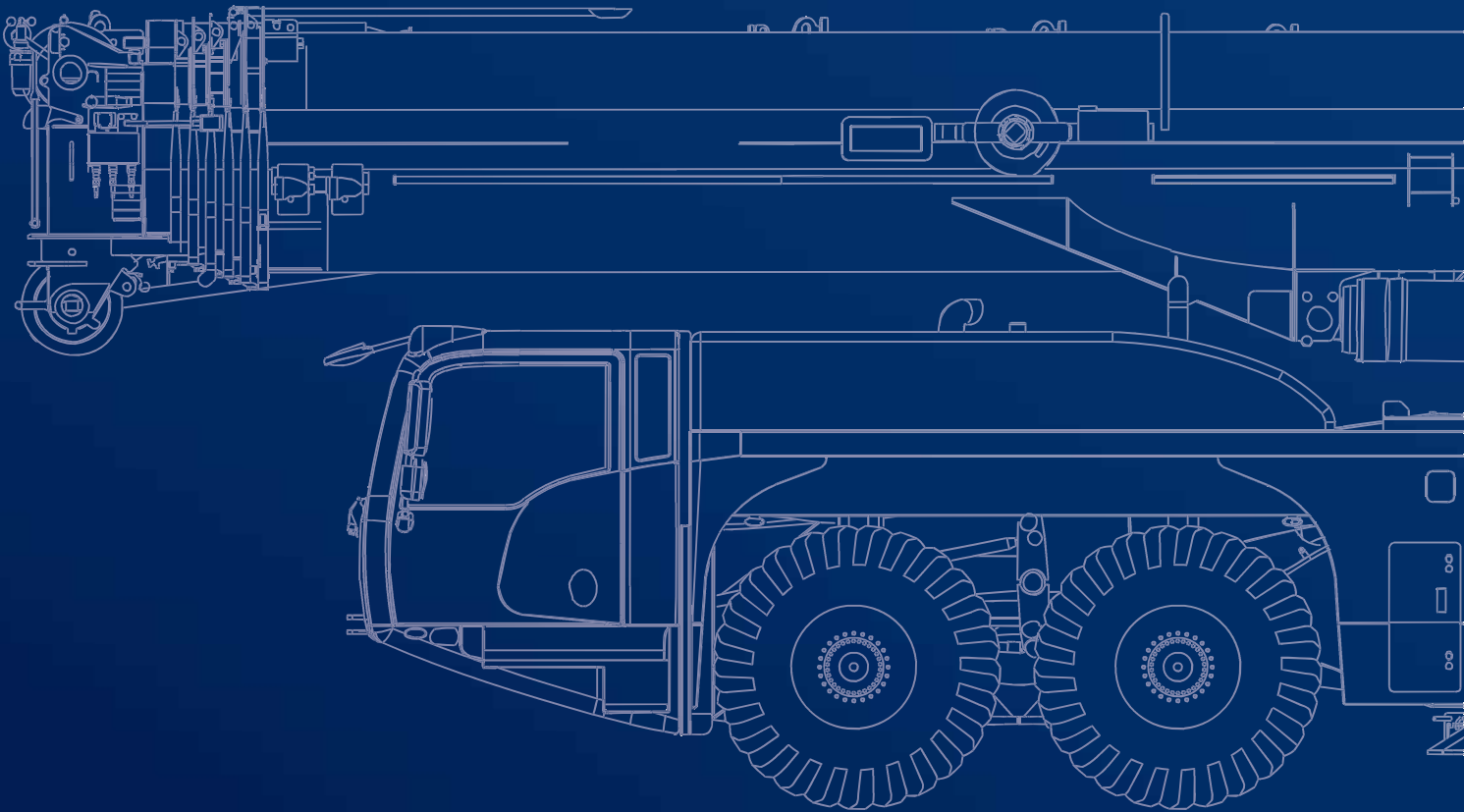
MANUALE TECNICO  
**TADANO AC 6300 1**

# AC 6.300-1

300 TONNE MAX. CRANE CAPACITY



- Suitable for alternative fuels



August 2022. Unless otherwise specified, all information in this brochure refers to a standard crane equipment, and it is intended as general information only. No liability is assumed. Errors reserved. Product specifications and prices are subject to changes without notice. The photographs and/or drawings in this brochure are for illustrative purposes only. For correct and safe crane operation, the original operating manual and lifting capacity charts are essential. Failure to follow the corresponding Operator's Manual when using our equipment or failure to otherwise act responsibly may result in property damage, serious injury or death. The sole warranty applicable with respect to our equipment is the standard warranty as per general terms and conditions of sales and service (ask your local Tadano dealer for details), and Tadano makes no other warranty, express or implied. All rights reserved. Any use of the trademarks, logos, brand names and model names used herein is prohibited.

August 2022. Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich alle Angaben in dieser Broschüre auf eine Standard-Kranausstattung und sind lediglich als unverbindliche Informationen zu verstehen. Es ist keinerlei Haftung daraus abzuleiten. Irrtümer vorbehalten. Änderungen an den Produktspezifikationen und Preisen ohne Vorankündigung vorbehalten. Die in dieser Broschüre enthaltenen Fotos und/oder Zeichnungen dienen rein anschaulichen Zwecken. Für einen ordnungsgemäßen und sicheren Kranbetrieb sind das Original-Bedienerhandbuch und die Traglasttabellen unbedingt heranzuziehen. Eine Nicht-Beachtung des zugehörigen Bedienerhandbuchs oder ein unsachgemäßer Umgang mit unseren Maschinen kann zu Sachbeschädigungen sowie schweren gesundheitlichen Schäden bis hin zum Tod führen. Bezogen auf unsere Produkte gilt ausschließlich die Standardgewährleistung gemäß den allgemeinen Verkaufs- und Servicebedingungen (Einzelheiten erhalten Sie von Ihrem örtlichen Tadano Händler). Tadano leistet keinerlei darüber hinausgehende Gewährleistung, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Nutzung der in diesem Dokument enthaltenen Markenzeichen, Logos sowie Marken- und Modellbezeichnungen ist ausdrücklich untersagt.

Août 2022. Sauf indication contraire, toutes les informations contenues dans cette brochure font référence à un équipement de grue standard et ne sont fournies qu'à titre indicatif. Aucune responsabilité n'est assumée. Sous réserve d'erreurs. Les spécifications et prix des produits peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable. Les photographies ou dessins présentés dans cette brochure servent uniquement à des fins d'illustration. Le manuel d'utilisation original et les abaques de charge sont absolument indispensables pour garantir une utilisation correcte et sûre de la grue. Le non-respect des instructions figurant dans le manuel d'utilisation correspondant lors de l'exploitation de notre équipement ou tout autre agissement non responsable peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. La seule garantie applicable à nos équipements est la garantie standard conformément à nos Conditions générales de vente de biens et services (pour plus de détails, veuillez contacter votre revendeur local Tadano). Tadano ne délivre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Tous droits réservés. Toute utilisation des marques déposées, logos, noms de marque et noms de modèles mentionnés dans le présent document est interdite.

Agosto 2022. Se non diversamente specificato, le informazioni contenute nella presente brochure si riferiscono alle gru nella versione standard e sono fornite esclusivamente a titolo di informazioni generali. Si declina ogni responsabilità. Con riserva di errori. Ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche tecniche e i prezzi dei prodotti in ogni momento e senza preavviso. Le fotografie e/o gli schemi presentati nella presente brochure sono forniti unicamente a scopo illustrativo. Per un uso sicuro e corretto della gru, è essenziale fare riferimento al manuale d'uso e ai diagrammi di carico originali. La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel Manuale dell'operatore durante l'uso del macchinario e altri comportamenti irresponsabili possono provocare danni alle proprietà e gravi lesioni, anche mortali. L'unica garanzia applicabile in relazione ai nostri macchinari è la garanzia standard di cui ai termini e condizioni generali di vendita e assistenza (per maggiori dettagli, rivolgersi al proprio concessionario Tadano) e Tadano non fornisce alcuna altra garanzia, esplicita o implicita. Tutti i diritti riservati. È fatto divieto di utilizzare i marchi di fabbrica, loghi, nomi commerciali e nomi dei modelli utilizzati nella presente brochure.

Agosto de 2022. A menos que se especifique lo contrario, toda la información contenida en este folleto se refiere a un equipo de grúa estándar y está prevista únicamente como información general. No se asume ninguna responsabilidad. Reservado el derecho a realizar modificaciones y correcciones. Los precios y las especificaciones de los productos pueden sufrir cambios sin previo aviso. Las fotografías y/o dibujos de este folleto sólo se incluyen con fines ilustrativos. Para un funcionamiento correcto y seguro de la grúa, son imprescindibles el manual de instrucciones original y los diagramas de capacidad de elevación. El hecho de no respetar el correspondiente manual del operador al utilizar la maquinaria o de actuar de forma irresponsable, puede provocar daños materiales, lesiones graves o mortales. La única garantía aplicable con respecto a nuestros equipos es la garantía estándar según las condiciones generales de venta y servicio (pregunte a su distribuidor local de Tadano para más detalles), y Tadano no ofrece ninguna otra garantía, expresa o implícita. Todos los derechos reservados. Se prohíbe cualquier uso de las marcas comerciales, los logotipos, los nombres de marcas y los nombres de modelos utilizados en este documento.

Agosto de 2022. A menos que especificado de outra forma, todas as informações neste folheto referem-se a um equipamento de guindaste padrão, e são destinadas apenas como informações gerais. Nenhuma responsabilidade é assumida. Erros reservados. As especificações e os preços dos produtos estão sujeitos a mudanças sem prévio aviso. As fotografias e/ou desenhos nesta brochura servem apenas para fins ilustrativos. Para uma operação correta e segura do guindaste, o manual de operação original e as cartas de capacidade de elevação são essenciais. Deixar de seguir o respectivo Manual do Operador durante o uso do nosso equipamento ou realizar qualquer outro ato irresponsável pode resultar em danos materiais, lesão corporal grave ou morte. A única garantia aplicável com respeito ao nosso equipamento é a garantia padrão conforme os termos e condições gerais de venda e serviço (consulte o seu revendedor local Tadano para obter detalhes), e a Tadano não fornece nenhuma outra garantia, expressa ou implícita. Todos os direitos reservados. É proibido qualquer uso das marcas, logotipos, nomes de marcas e nomes de modelos aqui utilizados.

Август 2022 года. Если не указано иное, вся информация в этой брошюре относится к стандартному крановому оборудованию и предназначена только для общей информации. Она не накладывает на нас обязательств, имеющих юридическую силу. Возможны ошибки. Технические характеристики и цены могут изменяться без предварительного уведомления. Фотографии и/или чертежи в этой брошюре предназначены только для иллюстрации. Для правильной и безопасной эксплуатации крана необходимо использовать оригинальное руководство по эксплуатации и таблицы грузоподъемности. Невыполнение указаний соответствующих руководств для оператора при эксплуатации нашего оборудования или другие безответственные действия могут повлечь повреждение имущества, серьезные травмы или смерть. Единственной гарантией, действующей по отношению к нашему оборудованию, является стандартная гарантия в соответствии с общими условиями продаж и обслуживания (подробности можно узнать у местного дилера Tadano), и Tadano не дает никаких других гарантий, явных или подразумеваемых. Все права защищены. Любое использование используемых здесь товарных знаков, логотипов, торговых марок и названий моделей запрещено.































# Contents

Inhalt · Contenu · Indice · Contenido · Indice · Содержание

<b>General · Allgemein · Généralités · Generalità · Generalidades · Geral · Общие положения</b>		<b>5</b>
Vehicle dimensions · Fahrzeugabmessungen · Dimensions du véhicule · Dimensioni veicolo · Dimensiones del vehículo · Dimensões do veículo · Габариты машины .....		6
Boom Combinations · Ausleger-Kombinationen · Combinaisons de flèche · Combinazioni braccio · Combinaciones de pluma · Combinações de lanças · Комбинации стрелы .....		7-8
<b>On-road and off-road driving · Straßen- und Geländefahrt · Marche route et tout terrain · Marcia su strada e fuoristrada · Traslado por carretera y todoterreno · Direção dentro e fora de estrada · Движение по дорогам и бездорожью</b>		<b>9</b>
Axle loads · Achslasten · Charges par essieu · Carichi assiali · Cargas por eje · Cargas por eixo · Нагрузка на ось .....		10
Speeds and gradeability · Geschwindigkeiten und Steigfähigkeit · Vitesses de conduite et gravissement de pente · Velocità e pendenza · Velocidades y pendientes superables · Velocidades e capacidade de rampa · Скорость и грузоподъемность .....		10
Steering · Lenkung · Direction · Sterzo · Dirección · Direção · Рулевое управление .....		10
<b>Transportation · Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспортировка</b>		<b>11</b>
Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · противовес .....		12-15
Configurations · Konfigurationen · Configurations · Configurazioni · Configuraciones · Configurações · Варианты конфигурации .....		12, 14
Jib · Verlängerung · Fléchette · Prolongamento · Extensión · Lança · Рыск .....		16-19
<b>Operation · Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация</b>		<b>21</b>
Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела .....		23
Slewing · Drehwerk · Orientation · Rotazione · Unidad de giro · Giro · механизм вращения .....		23
Hoist · Hubwerk · Treuil de levage · Argano · Cabrestante · Guincho · механизм подъема .....		23
Outrigger cylinders · Abstützzylinder · Vérins des stabilisateurs · Cilindri degli stabilizzatori · Cilindros estabilizadores · Cilindros estabilizadores · Цилиндры выносных опор .....		23
Hook Blocks · Unterflaschen · Crochets-moufles · Bozzelli · Blocos de gancho · Moitões · Крюкоблоки .....		23
<b>HA:</b> Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела ...		24-29
<b>HAV:</b> Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retratible · Plumín de articulación · Jib articulada desdobrável · Складная убирающаяся дополнительная стрела .....		30-33
<b>LF:</b> Light fixed jib · Leichte starre Verlängerung · Fléchette fixe légère · Prolongamento leggero rigido · Extensión rígida ligera · Jib fixa ligeira · Легкая фиксированная дополнительная стрела .....		34-37
<b>F:</b> Fixed jib · Starre Verlängerung · Fléchette fixe · Prolongamento rigido · Extensión rígida · Jib fixa · Фиксированная дополнительная стрела .....		38-42
<b>SF:</b> Strong fixed jib · Schwere starre Verlängerung · Fléchette fixe lourde · Prolongamento pesante rigido · Extensión rígida pesada · Jib fixa pesada · Прочная фиксированная дополнительная стрела .....		43-45
<b>LWIFI:</b> Light luffing fly jib · Leichter wippbarer Hilfsausleger · Fléchette à volée variable légère · Falcone leggero a volata variabile · Plumín abatible ligera · Jib extensora articulada leve · Легкая стрела с изменяемым углом вылета и гуськом ...		46-48
<b>WIHI:</b> Luffing fly jib · Wippbarer Hilfsausleger · Fléchette à volée variable · Falcone a volata variabile · Plumín abatible · Jib extensora articulada · Дополнительная стрела с изменяющимся вылетом .....		49-51
<b>SWIHI:</b> Strong luffing fly jib · Schwere Wippbarer Hilfsausleger · Fléchette à volée variable lourde · Falcone a volata variabile pesante · Plumín abatible pesada · Jib pesada de lance variável · Прочная стрела с изменяемым углом вылета и гуськом .....		52-55
<b>MS:</b> Runner · Montagespizze · Potence · Runner · Runner · Ponta de montagem (Runner) · Шкив .....		56-61
Notes to Lifting Capacity · Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten · Conditions d'utilisation · Annotazioni sulle portate · Condiciones de utilización · Notas sobre capacidade de içamento · Примечания по грузоподъемности .....		62
<b>Technical Description · Technische Beschreibung · Descriptif technique · Descrizione tecnica · Descripción técnica · Descrição técnica · Техническое описание</b>		<b>63</b>
Basic machine · Additional equipment .....		64-65
Grundausstattung · Zusatzausstattung .....		66-67
Machine de base · Equipement additionnel .....		68-69
Macchina base · Equipaggiamento aggiuntivo .....		70-71
Máquina básica · Equipamiento adicional .....		72-73
Máquina básica · Equipamentos adicionais .....		74-75
Кран в базовой комплектации · Дополнительное оборудование .....		76-77

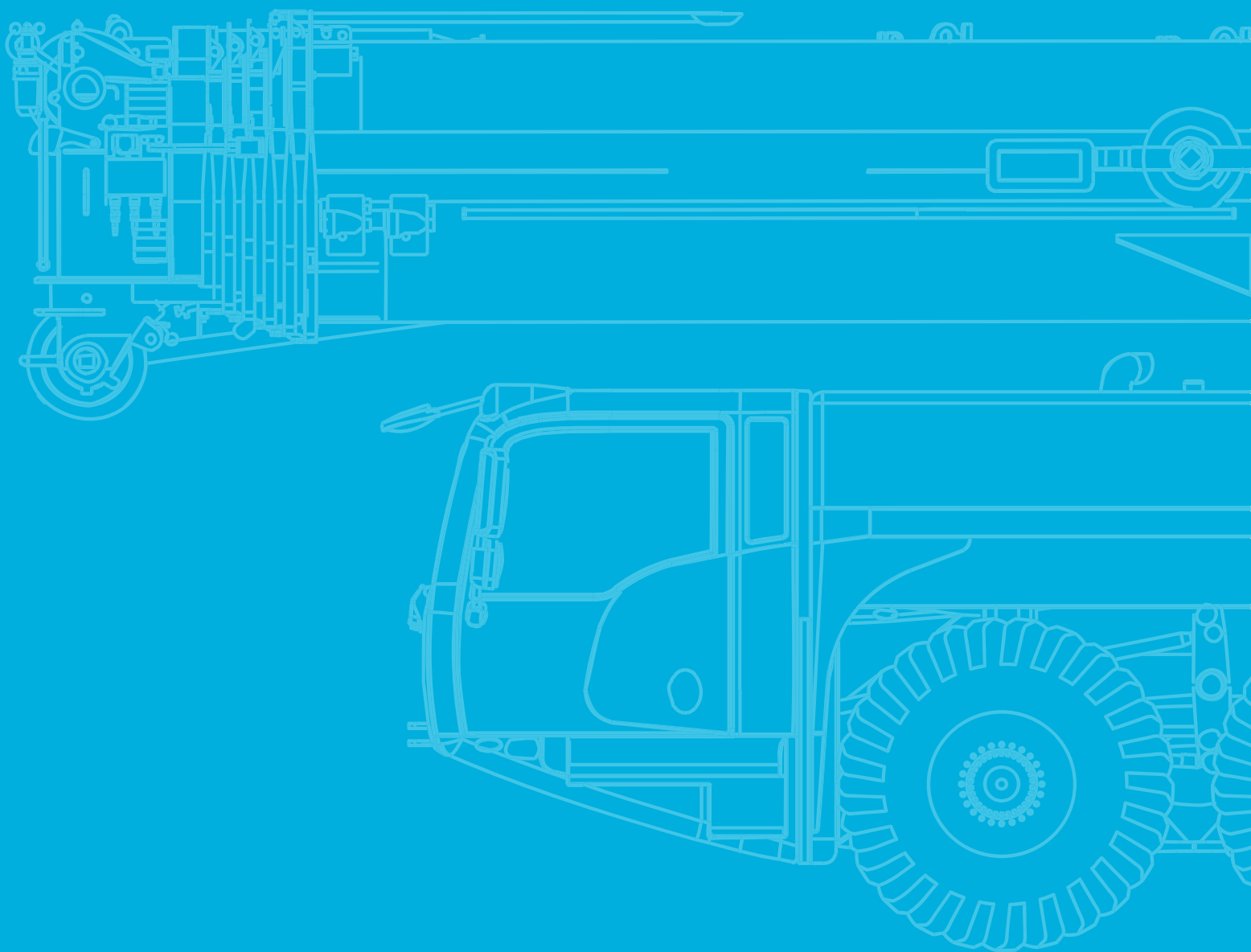
# Key

Zeichenerklärung · Légende · Leggenda · Leyenda · Legenda ·  
Условные обозначения

	Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · Противовес		Max. line pull · Max. Seilzug · Traction par câble max. · Tiro singolo max. · Tensión máx. de cable · Tração máx. por cabo · Максимальная грузоподъемность троса
	Lifting capacities on outriggers · Tragfähigkeiten, abgestützt · Capacités de levage sur stabilisateurs · Portate su stabilizzatori · Capacidad de elevación sobre apoyos · Capacidades de içamento sobre estabilizadores · Грузоподъемность с выдвинутыми опорами · 360°		Rope diameter · Seildurchmesser · Diamètre du câble · Diametro della fune · Diámetro cable · Diámetro do cabo · Диаметр троса
	Radius · Ausladung · Portée · Raggio · Radio · Raio de operação · Рабочий радиус		Rope length · Seillänge · Longueur de câble · Lunghezza fune · Longitud cable · Compr. cabo · Длина троса
	Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела		Hook block · Unterflasche · Crochet-moufle · Bozzello · Gancho · Moitão · Крюкоблок
	Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retrátila · Plumín de articulación · Jib articulada desdobrável · Складная убирающаяся дополнительная стрела		Number of lines · Einscherung · Nombre de brins · Numero di rinvii · Número de ramales · Número de cabos · Кратность троса
	Runner · Montagespitze · Potence · Runner · Runner · Ponta de montagem (Runner) · Шкив		Possible load of hook block · Mögliche Traglast Unterflasche · Charge possible de crochet-moufle · Portata ammissibile del bozzello · Carga permitida de gancho · Carga possível do moitão · Допустимая нагрузка на крюкоблок
	Max. axle loads · Max. Achslasten · Poids d'essieux max. · Pesi sugli assi max. · Carga por eje máx. · Carga máxima por eixo · Максимальная нагрузка на ось		Weight of hook block · Gewicht Unterflasche · Poids de crochet-moufle · Peso del bozzello · Peso de gancho · Peso do moitão · Вес крюкоблока
	Mechanism · Antrieb · Mécanisme · Funzioni · Mecanismos · Mecanismo · Механизм		Distance head sheave axle – hook ground · Abstand Kopfrollenachse – Hakengrund · Distance entre l'axe de la poulie de tête et le fond du crochet · Distanza tra asse puleggia testa braccio e zona ancoraggio bozzello · Distancia eje de la polea de cabeza – fondo del gancho · Distância entre o eixo da polia da cabeça e o fundo do gancho · Расстояние от оси шкива вершины до низа крюка
	Tires · Bereifung · Pneumatiques · Pneumatici · Neumáticos · Pneus · Шины		Number of sheaves in hook block · Anzahl der Rollen der Unterflasche · Nombre de poulies dans le crochet-moufle · Numero di pulegge nel bozzello · Número de poleas en el bloque de gancho · Número de polias no moitão · Количество шкивов в крюкоблоке
	Hook block · Unterflasche · Crochet-moufle · Bozzello · Gancho · Moitão · Крюкоблок		Max. outrigger load · Max. Stützlast · Charge max. sur stabilisateurs · Carico max. sugli stabilizzatori · Carga máx. estabilizador · Carga máxima do estabilizador · Макс. нагрузка на выносные опоры
	Hoist · Hubwerk · Treuil de levage · Argano · Cabrestante · Guincho · механизм подъема		Length of stroke (support cylinders) · Stützhub · Longueur d'appui · Lunghezza corsa (cilindri di stabilizzazione) · Longitud de carrera (cilindros de soporte) · Distância de curso (cilindros de apoio) · Длина хода (цилиндры опор)
	Travel speed · Fahrgeschwindigkeit · Vitesse de déplacement · Velocità di spostamento · Velocidad de desplazamiento · Velocidade de deslocamento · Скорость движения		Additional parts for hydraulic system · Zusätzliche Teile für Hydrauliksystem · Composants additionnels pour système hydraulique · Componenti aggiuntivi per impianto idraulico · Piezas adicionales para el sistema hidráulico · Peças adicionais do sistema hidráulico · Дополнительные элементы гидравлической системы
	Gradeability · Steigfähigkeit · Capacité de franchisse- ment · Pendenza superabile · Pendiente franqueable · Capacidade de rampa · Способность преодолевать подъемы		Boom telescoping · Teleskopieren · Téléscopage · Funzione telescopica · Despliegue telescópico · Telescópica · Выдвижение/втягивание стрелы
	Working speeds · Arbeitsgeschwindigkeiten · Vitesses opérationnelles · Velocità di lavoro · Velocidades de trabajo · Velocidades de trabalho · Рабочие скорости		Boom elevation · Ausleger-Winkelstellung · Relevage de flèche · Sollevamento e angolo di inclinazione braccio · Elevación de pluma · Elevação da lança · Угол подъема стрелы
	Slewing · Drehwerk · Orientation · Rotazione · Unidad de giro · Giro · механизм вращения		Dolly · Nachläufer · Remorque · Vagoni · Tráiler · Plataforma · Грузовая тележка

# GENERAL TECHNICAL DATA

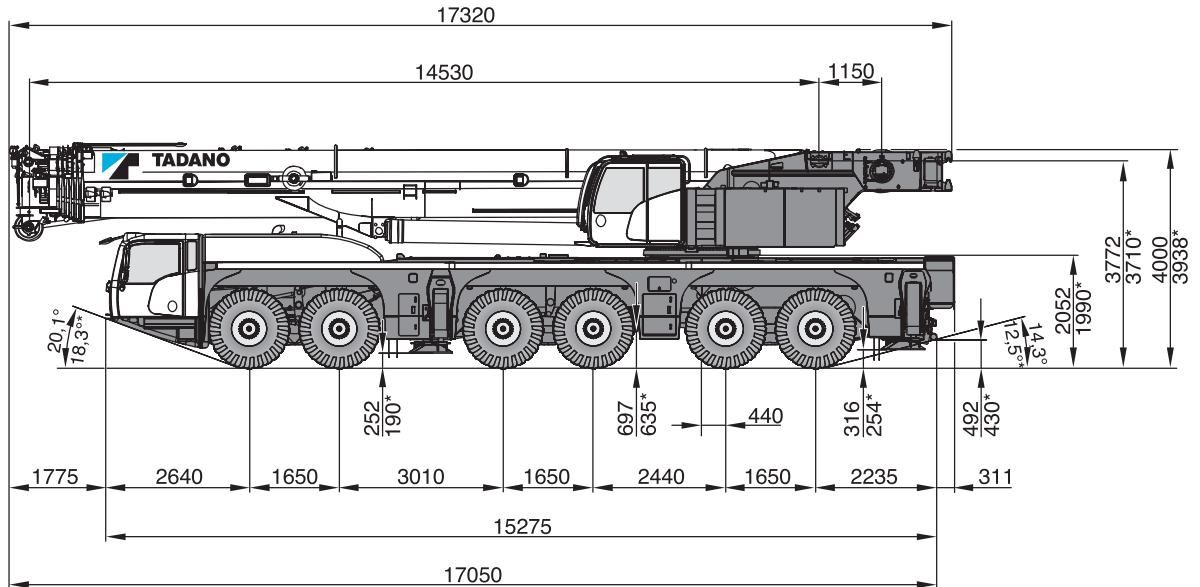
ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES  
DATI TECNICI GENERALI  
DATOS TÉCNICOS GENERALES  
DADOS TÉCNICOS GERAIS  
ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



# General

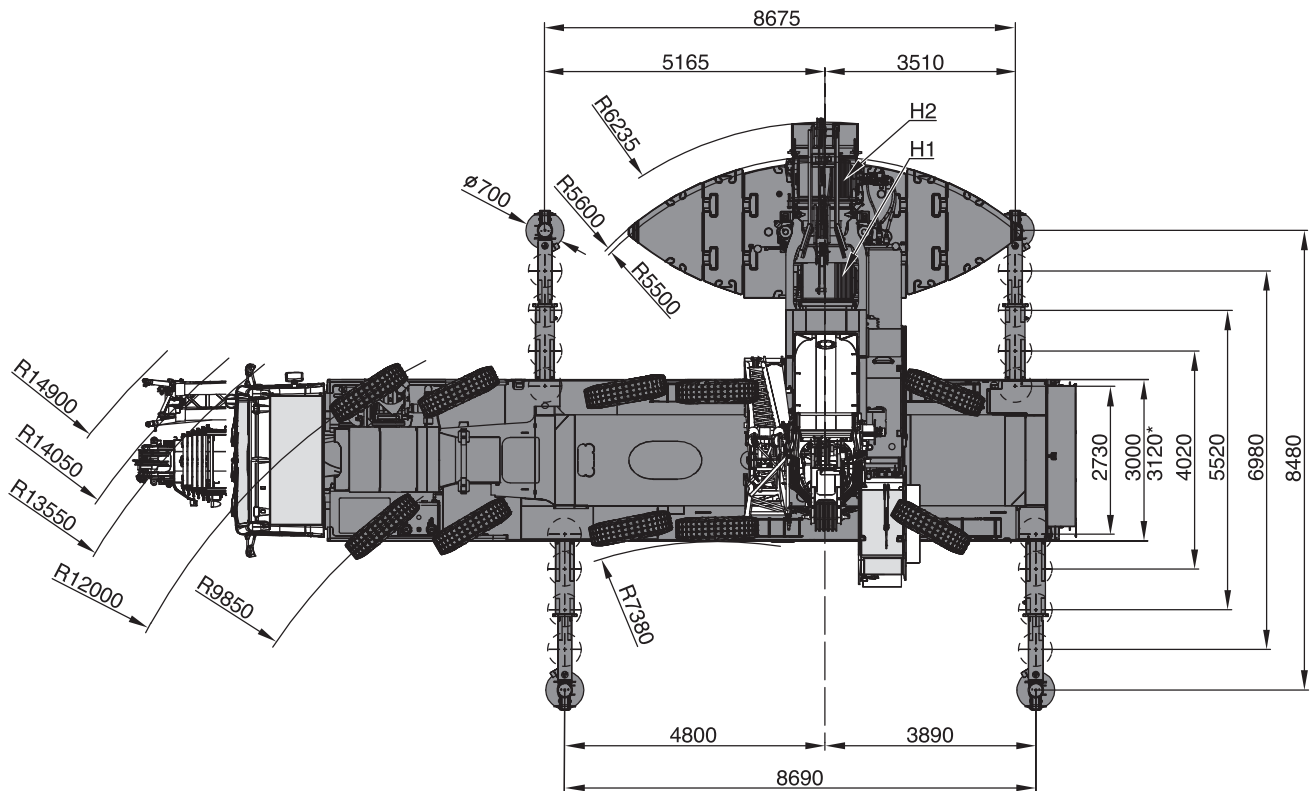
Allgemein · Généralités · Generalità · Generalidades · Geral ·  
Общие положения

Vehicle dimensions · Fahrzeugabmessungen · Dimensions du véhicule · Dimensioni veicolo ·  
Dimensiones del vehículo · Dimensões do veículo · Габариты машины



⊙ 445/95 R25 / 525/80 R25

\* ⊙ 385/95 R25



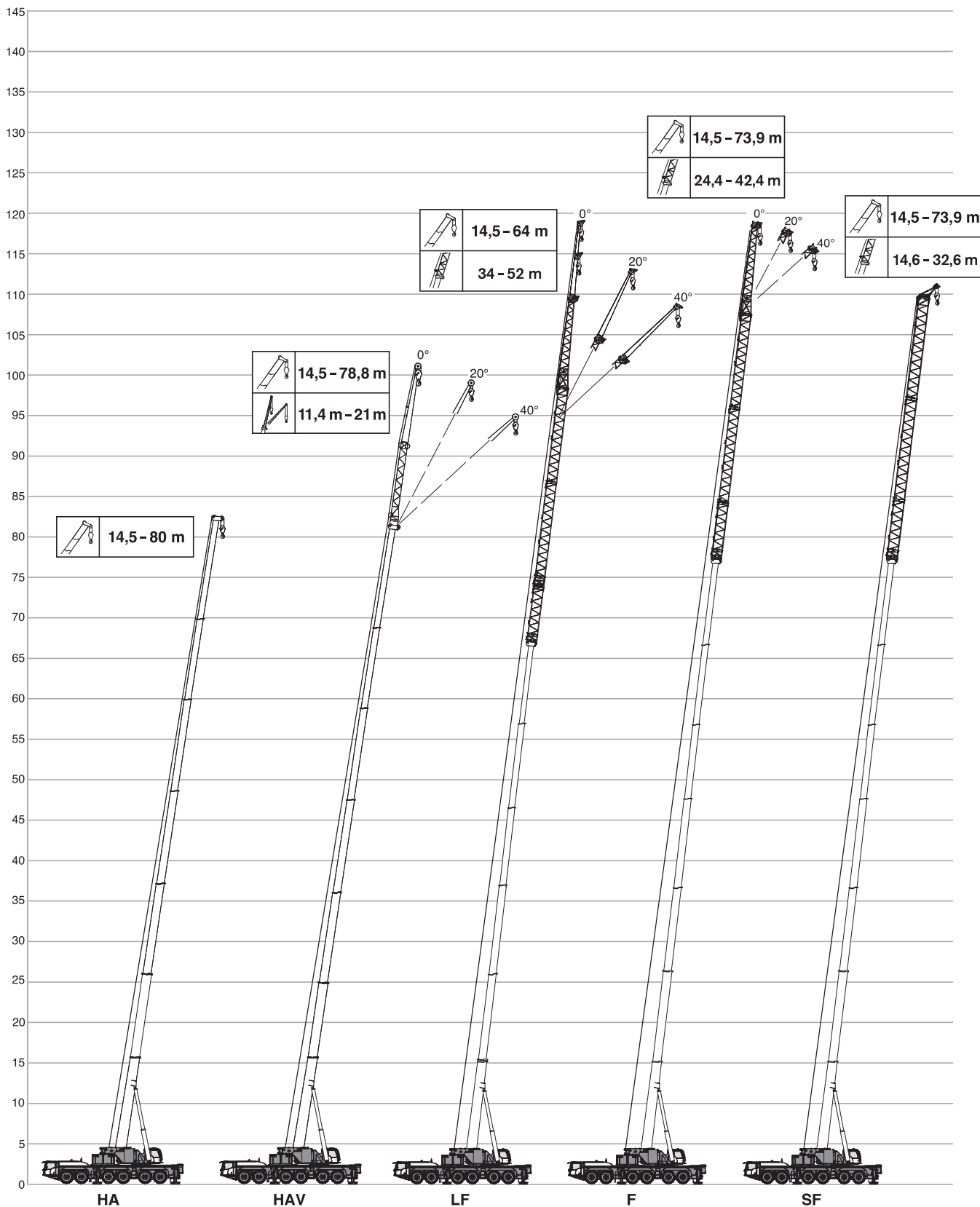
⊙ 385/95 R25 / 445/95 R25

\* ⊙ 525/80 R25

# General

Allgemein · Généralités · Generalità · Generalidades · Geral ·  
Общие положения

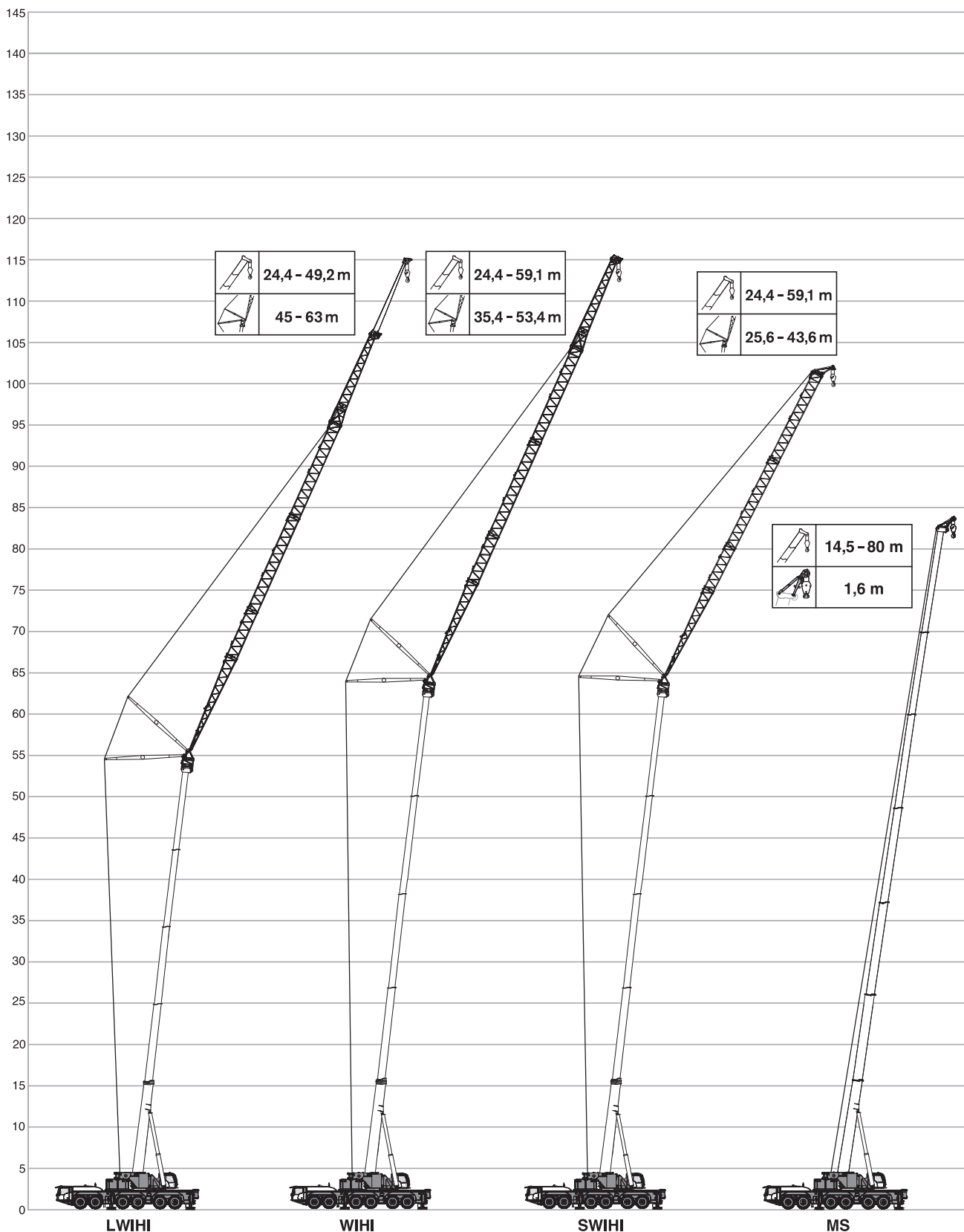
Boom Combinations · Ausleger-Kombinationen · Combinaisons de flèche · Combinazioni braccio ·  
Combinaciones de pluma · Combinações de lanças · Комбинации стрелы



# General

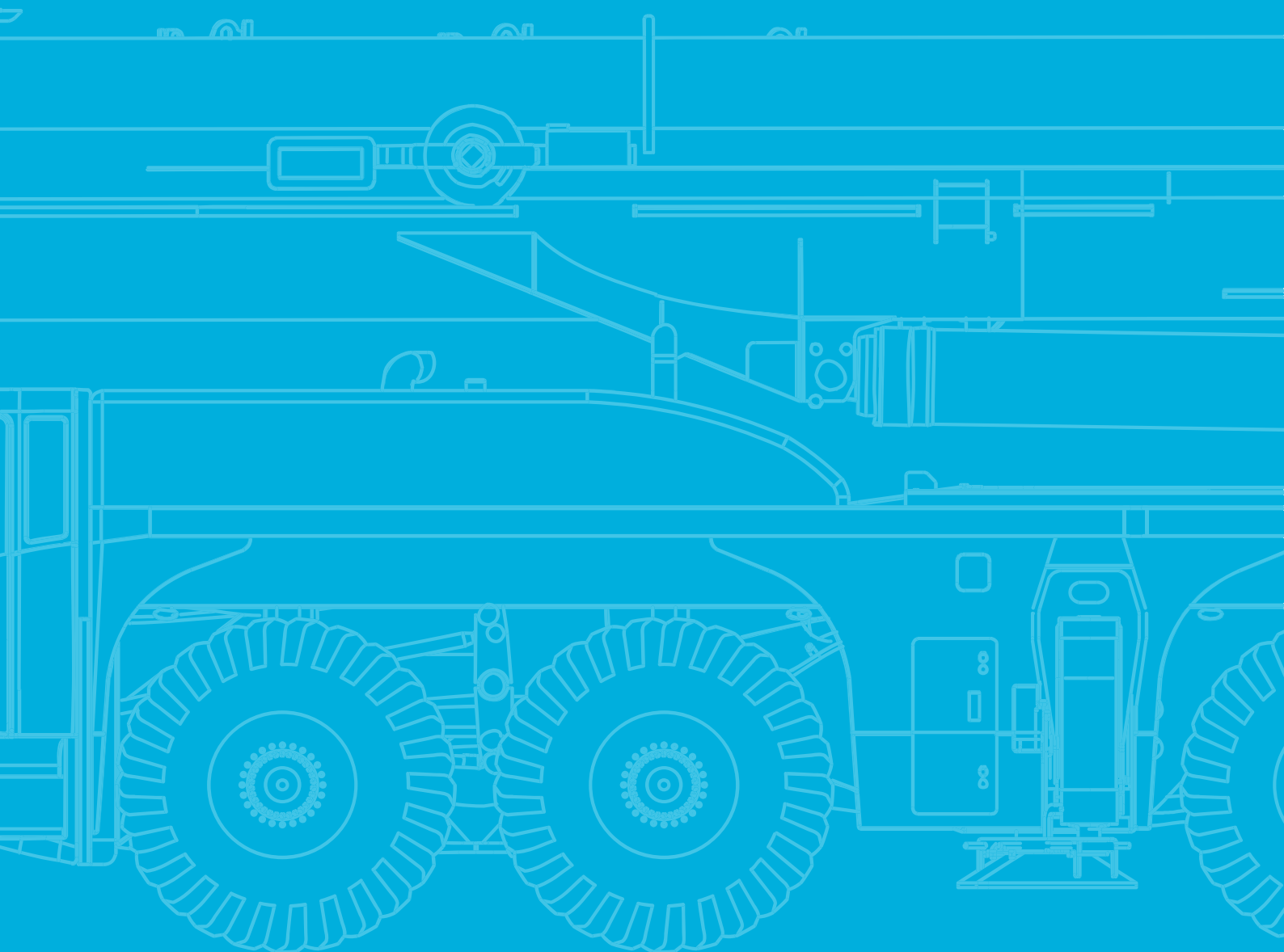
Allgemein · Généralités · Generalità · Generalidades · Geral ·  
Общие положения

Boom Combinations · Ausleger-Kombinationen · Combinaisons de flèche · Combinazioni braccio ·  
Combinaciones de pluma · Combinações de lanças · Комбинации стрелы



# TECHNICAL DATA FOR ON-ROAD AND OFF-ROAD DRIVING


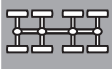








TECHNISCHE DATEN FÜR DIE STRASSEN- UND GELÄNDEFAHRT  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR MARCHÉ ROUTE ET TOUT TERRAIN  
DATI TECNICI PER MARCIA SU STRADA E FUORISTRADA  
DATOS TÉCNICOS PARA SU TRASLADO POR CARRETERA Y TODO TERRENO  
DADOS TÉCNICOS PARA DIREÇÃO DENTRO E FORA DE ESTRADA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПО ДОРОГАМ  
И БЕЗДОРОЖЬЮ






# On-road and off-road driving

Straßen- und Geländefahrt · Marche route et tout terrain · Marcia su strada e fuoristrada · Traslado por carretera y todoterreno · Direção dentro e fora de estrada · Движение по дорогам и бездорожью

## Axle loads · Achslasten · Charges par essieu · Carichi assiali · Cargas por eje · Cargas por eixo · Нагрузка на ось

	Total									
< 12,0 t	on request · auf Anfrage · sur demande · su richiesta · bajo demanda · a pedido · по заявке									X
< 12,0 t	< 72,0 t	12 x 6 x 10	385/95R25	80 m	40 t	–	–	–	600 kg	–
< 12,0 t	< 72,0 t	12 x 8 x 12	385/95R25	80 m	40 t Vario	–	–	–	–	–
< 12,0 t	< 72,0 t	12 x 8 x 12	445/95R25	80 m	–	–	–	X	–	–
< 16,0 t	< 95,0 t	12 x 8 x 12	445/95R25	80 m	80 t	19,2 t	21 m	X	800 kg	–

## Speeds and gradeability · Geschwindigkeiten und Steigfähigkeit · Vitesses de conduite et gravisement de pente · Velocità e pendenza · Velocidades y pendientes superables · Velocidades e capacidade de rampa · Скорость и грузоподъемность

	385/95 R 25 14.00 R 25	445/95 R 25 16.00 R 25	525/80 R 25 20.50 R 25
	56 %	50 %	50 %
	85 km/h <sup>1)</sup>		

<sup>1)</sup> Depending on tire type, size and country specific legislation · Abhängig von Reifentyp, Reifengröße sowie länderspezifischer Gesetzgebung · En fonction du type et de la taille de pneus ainsi que de la législation locale · In base al tipo e alla dimensione dei pneumatici, nonché alle normative locali applicabili · Según tipo de neumático, tamaño y legislación del país · Dependendo do tipo e tamanho do pneu e da legislação específica do país · Зависит от типа шин, размера и требований законодательства страны

## Steering · Lenkung · Direction · Sterzo · Dirección · Direção · Рулевое управление

	1 Highway > 45 km/h · Landstraße > 45 km/h · Route > 45 km/h · Strade extraurbane > 45 km/h · Carretera > 45 km/h · Rodovia > 45 km/h · Дорога > 45 км/ч
	2 City < 45 km/h · Stadt < 45 km/h · Ville < 45 km/h · Città < 45 km/h · Ciudad < 45 km/h · Urbano < 45 km/h · Город < 45 км/ч
	3* Minimum turning radius < 5 km/h · Minimaler Kurvenradius < 5 km/h · Rayon de courbure minimum < 5 km/h · Raggio minimo di sterzata < 5 km/h · Radio mínimo de giro < 5 km/h · Raio mínimo de giro < 5 km/h · Минимальный радиус поворота < 5 км/ч
	4* Off-wall · Wand-weg · Hors mur · Marcia laterale · Desempotrado · Longe da parede · от стены
	5* Crab steer mode · Hundegang · Marche en crabe · Marcia a granchio · Marcha cangrejo · Modo de translação lateral · Режим поворота на всех колесах «крабовый ход»
	6* All wheel steering · Allradlenkung · Transmission intégrale · Sterzata integrale · Dirección en todas las ruedas · Todas as rodas exteriorantes · Рулевое управление со всеми управляемыми колесами

\* must be activated · muss angewählt werden · activation nécessaire · deve essere attivato · debe activarse · precisa ser ativado · должно быть активировано

# TECHNICAL DATA FOR TRANSPORT

TECHNISCHE DATEN FÜR DEN TRANSPORT

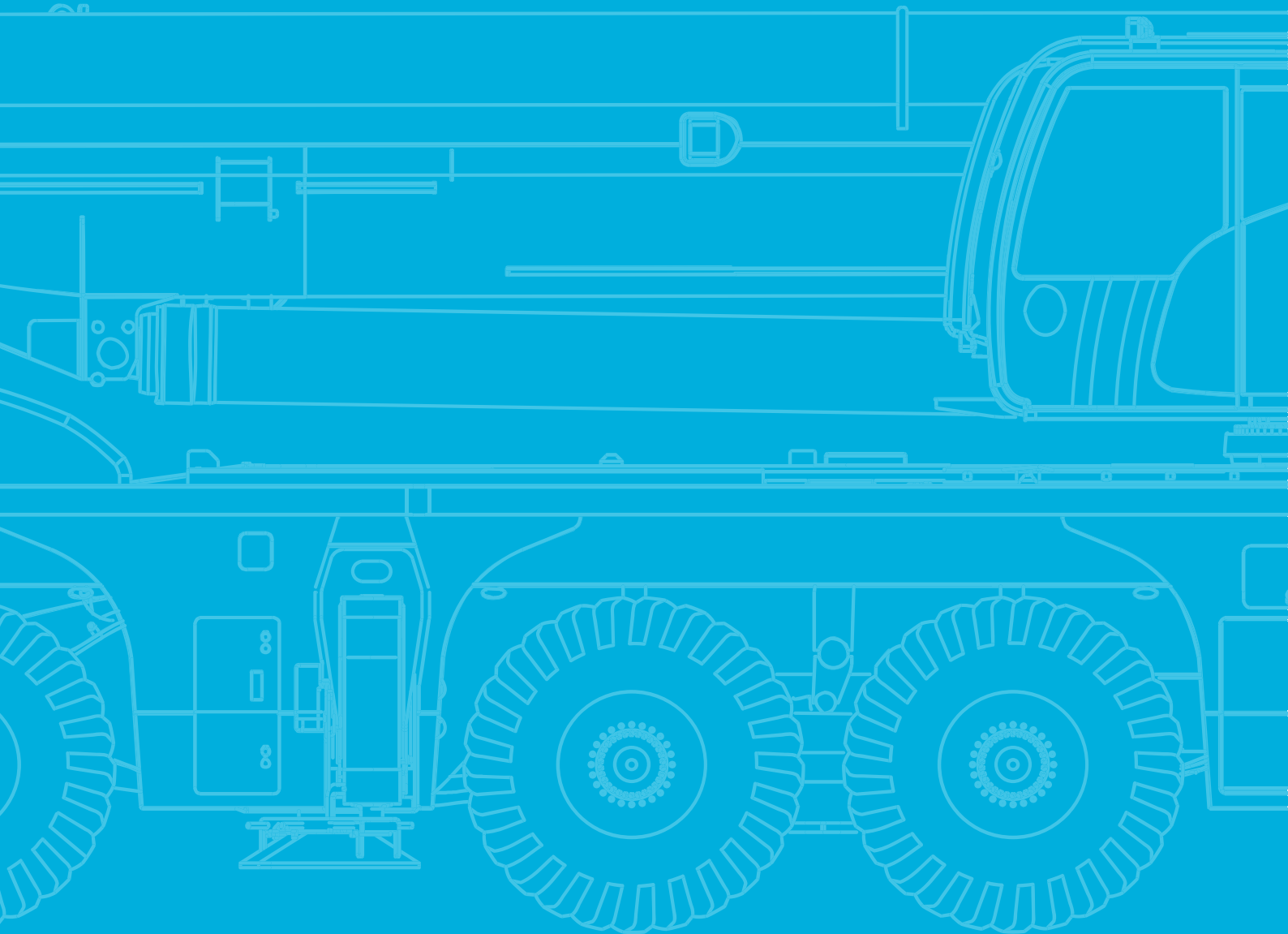
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR LE TRANSPORT

DATI TECNICI PER IL TRASPORTO

DATOS TÉCNICOS PARA EL TRANSPORTE

DADOS TÉCNICOS PARA TRANSPORTE

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

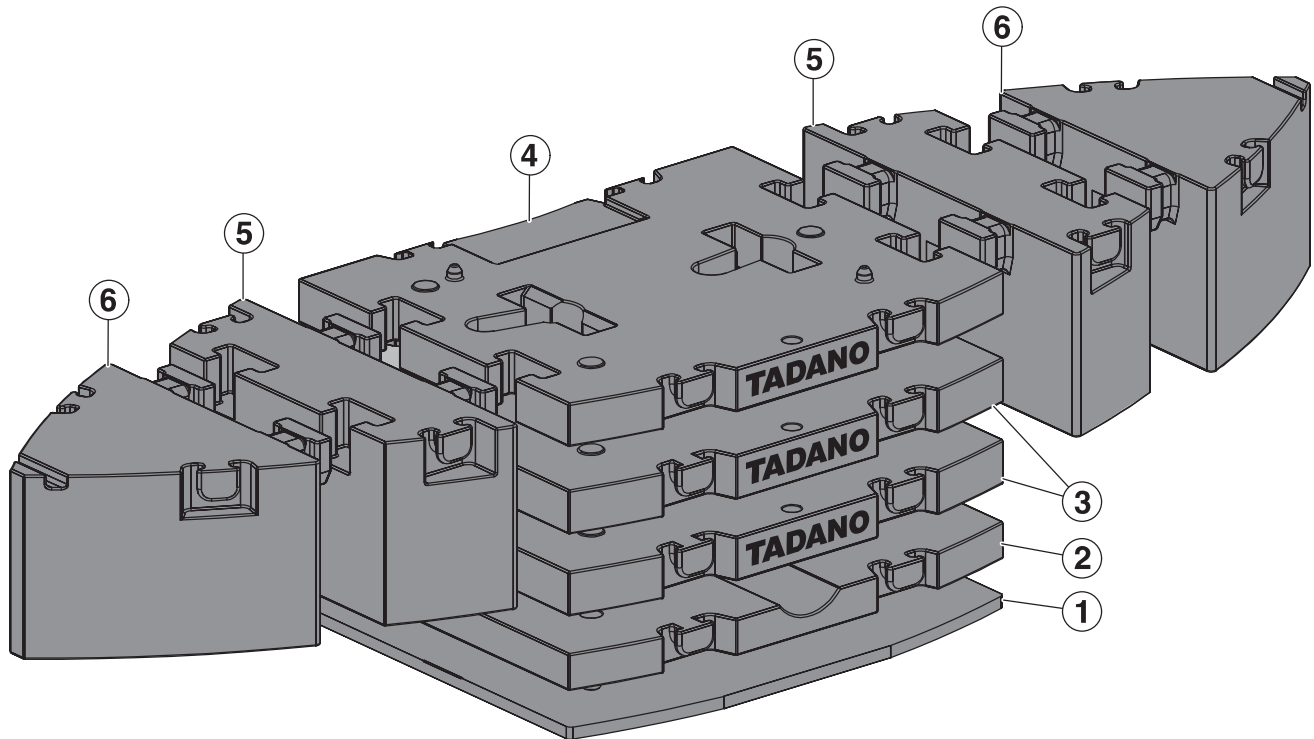


# Transportation

Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспортировка

Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · противовес

## STANDARD



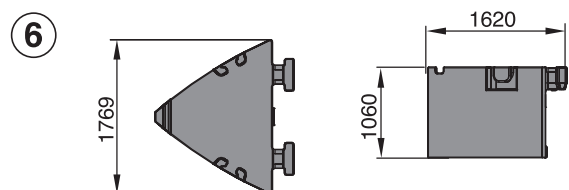
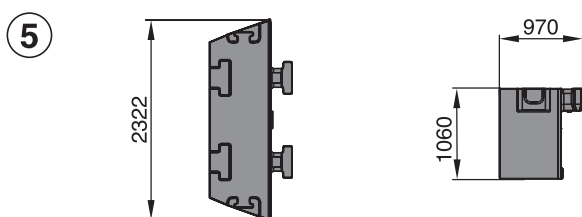
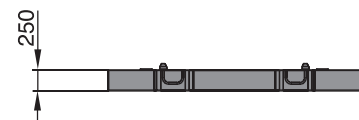
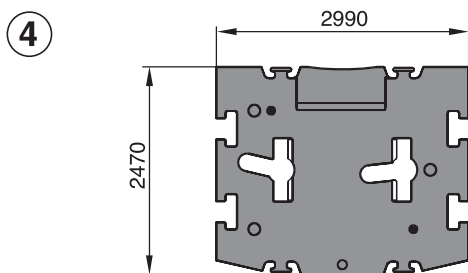
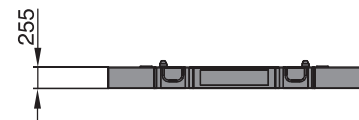
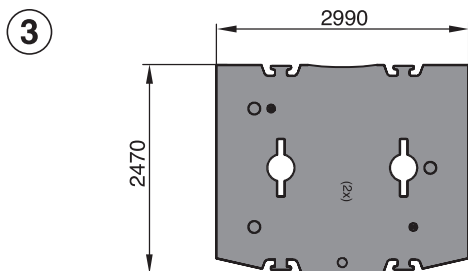
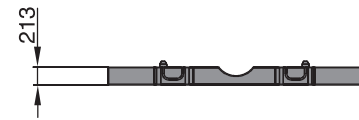
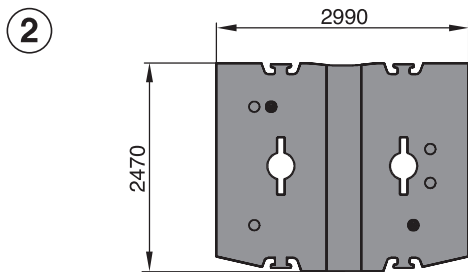
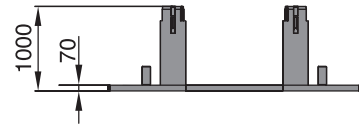
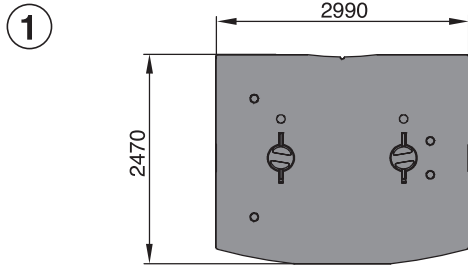
Configurations · Konfigurationen · Configurations · Configurazioni · Configuraciones · Configurações · Варианты конфигурации

	4,9 t	14,5 t	26,7 t	38,9 t	49,8 t	71,8 t	71,8 t	93,8 t
① 4,9 t	1	1	1	1	1	1	1	1
② 9,6 t		1	1	1	1	1	1	1
③ 12,2 t			1	2	2	2	2	2
④ 10,9 t					1	1	1	1
⑤ 11,0 t						2		2
⑥ 11,0 t							2	2

# Transportation

Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспортировка

Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · противовес

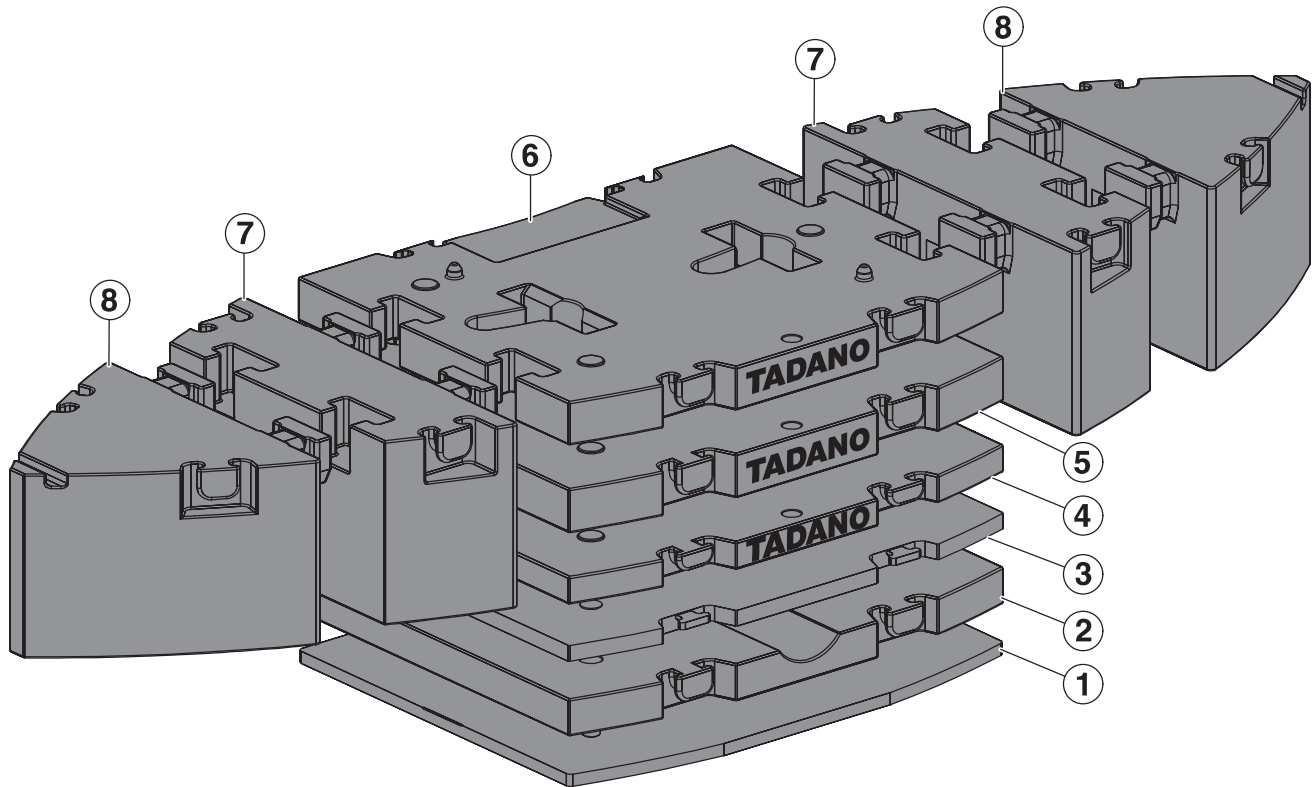


# Transportation

Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспортировка

Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · противовес

## SPECIAL



Configurations · Konfigurationen · Configurations · Configurazioni · Configuraciones · Configurações · Варианты конфигурации

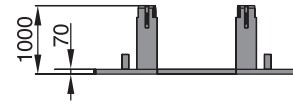
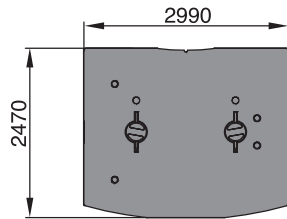
	4,9 t	14,5 t	19,2 t	26,7 t	38,9 t	49,8 t	71,8 t	71,8 t	93,8 t
① 4,9 t	1	1	1	1	1	1	1	1	1
② 9,6 t		1	1	1	1	1	1	1	1
③ 4,7 t			1	1	1	1	1	1	1
④ 7,5 t				1	1	1	1	1	1
⑤ 12,2 t					1	1	1	1	1
⑥ 10,9 t						1	1	1	1
⑦ 11,0 t							2		2
⑧ 11,0 t								2	2

# Transportation

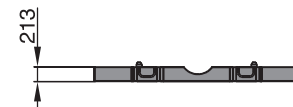
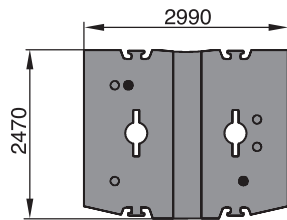
Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспортировка

Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · противовес

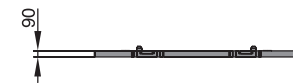
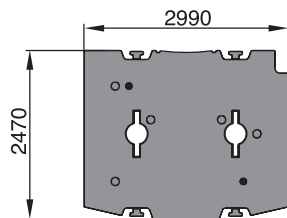
①



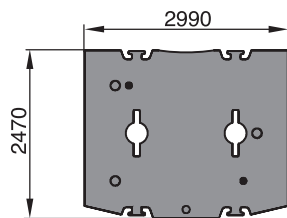
②



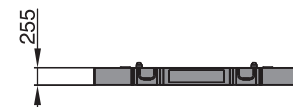
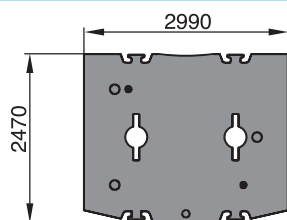
③



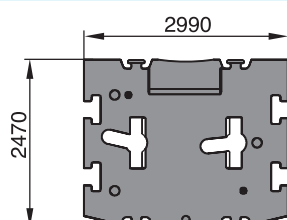
④



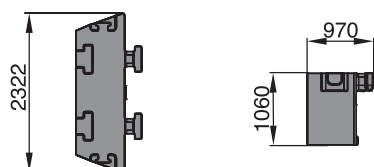
⑤



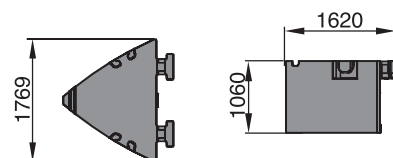
⑥



⑦



⑧

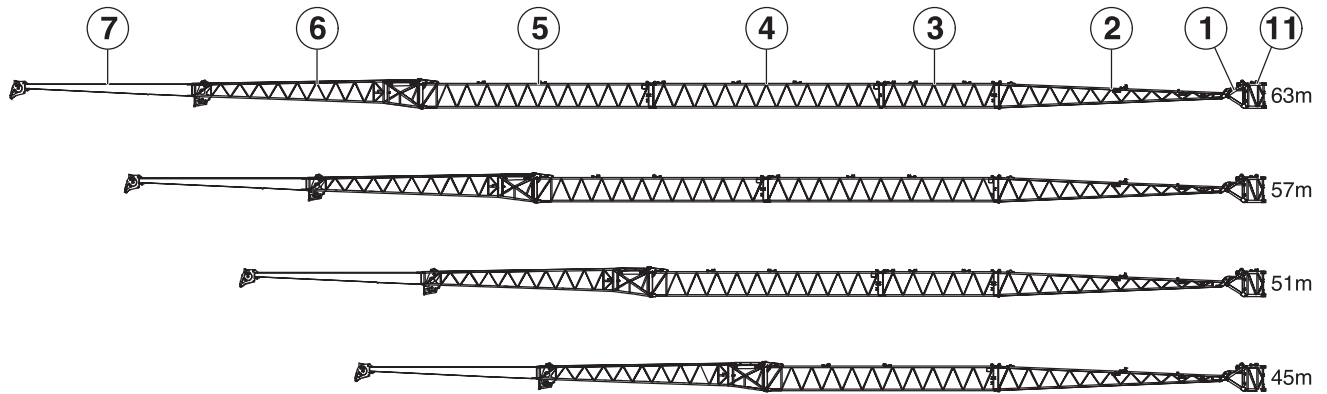


# Transportation

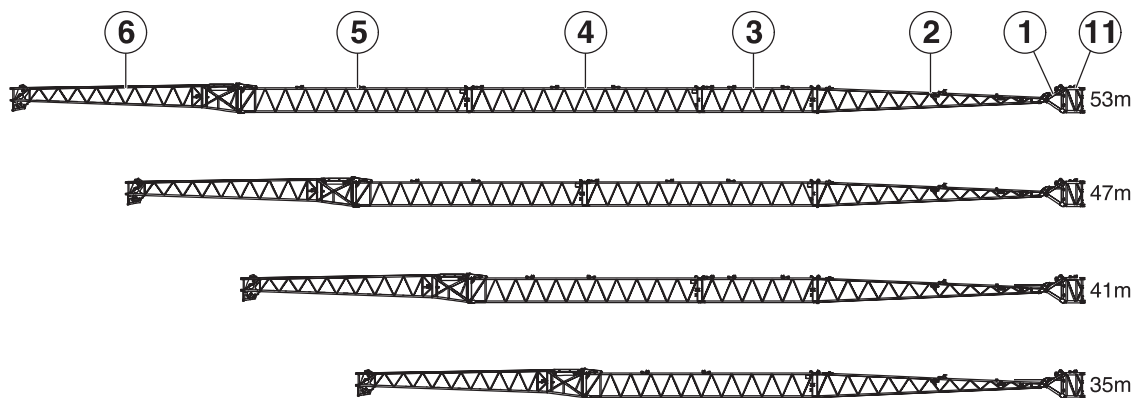
Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспортировка

Jib · Verlängerung · Fléchette · Prolongamento · Extensión · Lança ·  
Rycek

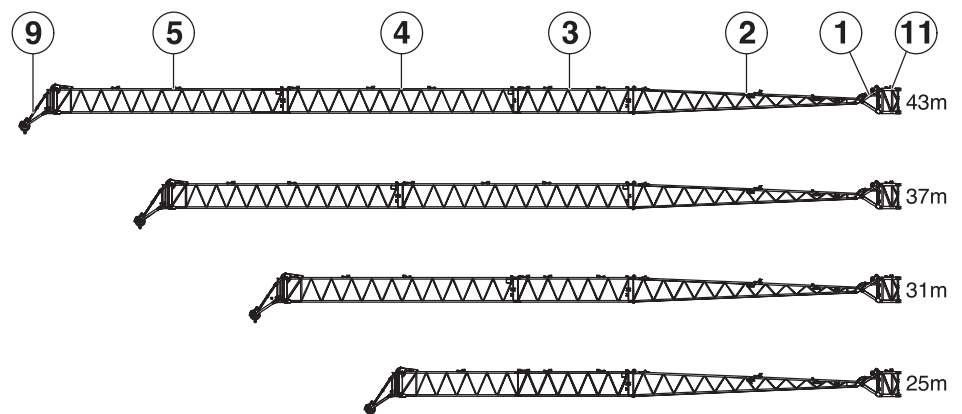
## LWIHI



## WIHI



## SWIHI

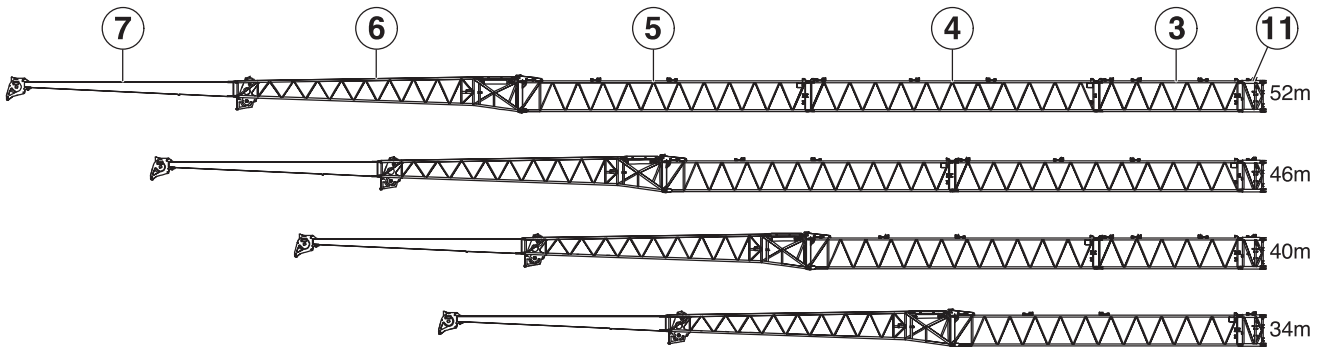


# Transportation

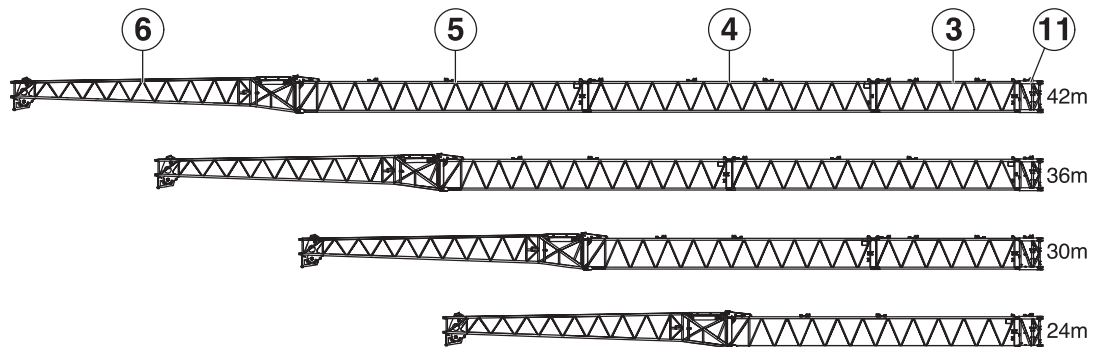
Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспортировка

Jib · Verlängerung · Fléchette · Prolongamento · Extensión · Lança ·  
Rycek

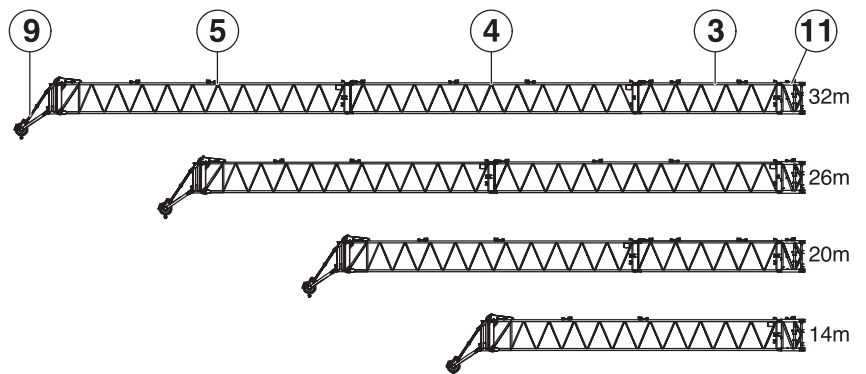
LF



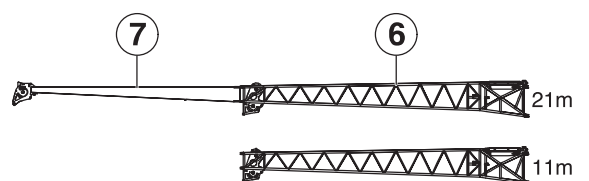
F



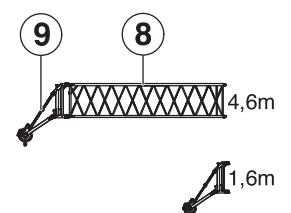
SF



HAV



MS

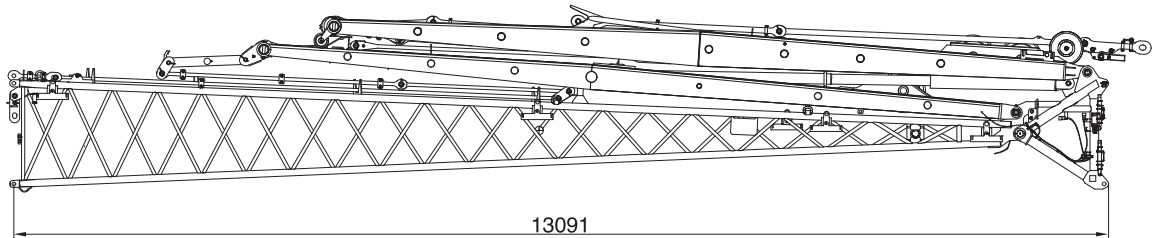


# Transportation

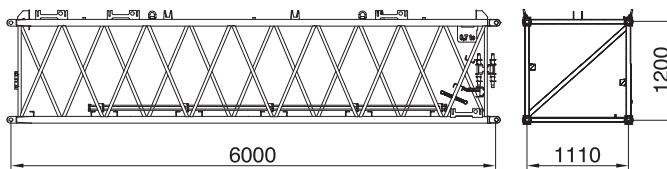
Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспортировка

Jib · Verlängerung · Fléchette · Prolungamento · Extensión · Lança · Рыцек

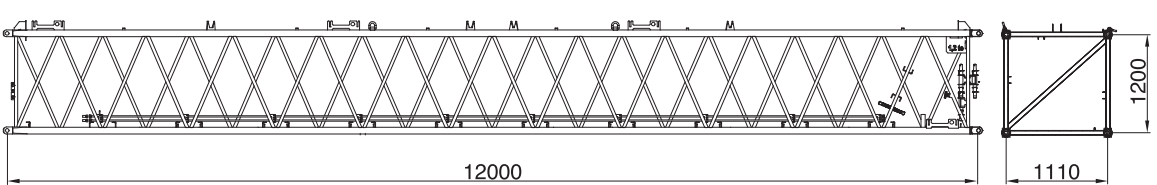
- 1  4000
- 2



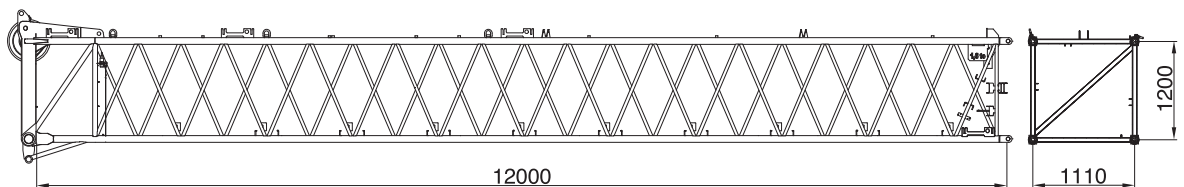
- 3  500



- 4  900



- 5  1400

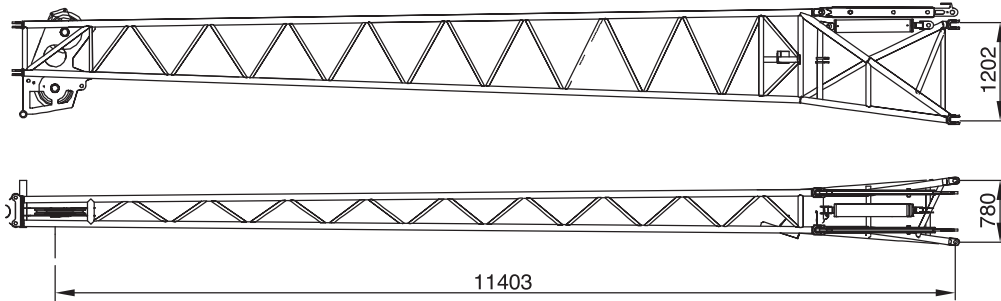


# Transportation

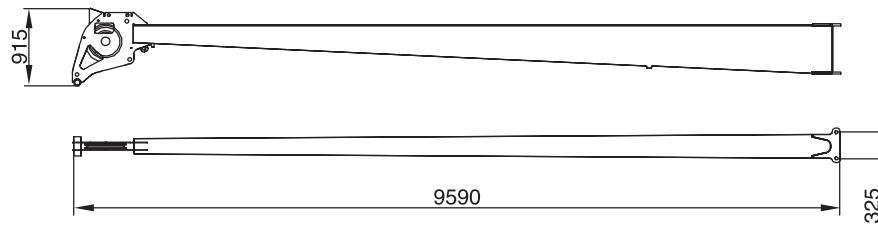
Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспортировка

Jib · Verlängerung · Fléchette · Prolungamento · Extensión · Lança ·  
Rycek

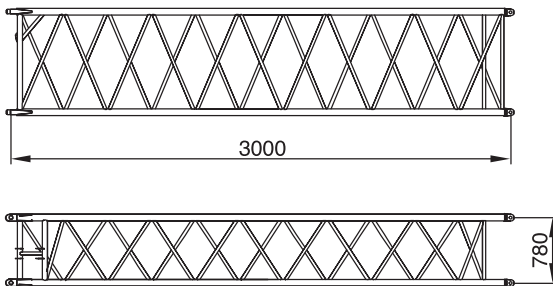
6   
1400 /  
1500 (HY)



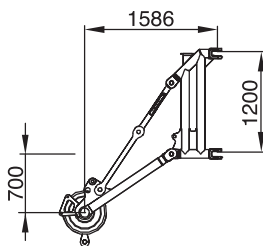
7   
700



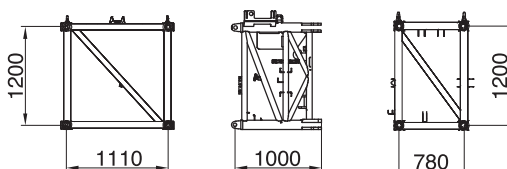
8   
400



9   
500



11   
500



# TECHNICAL DATA FOR OPERATION

TECHNISCHE DATEN FÜR DEN EINSATZ

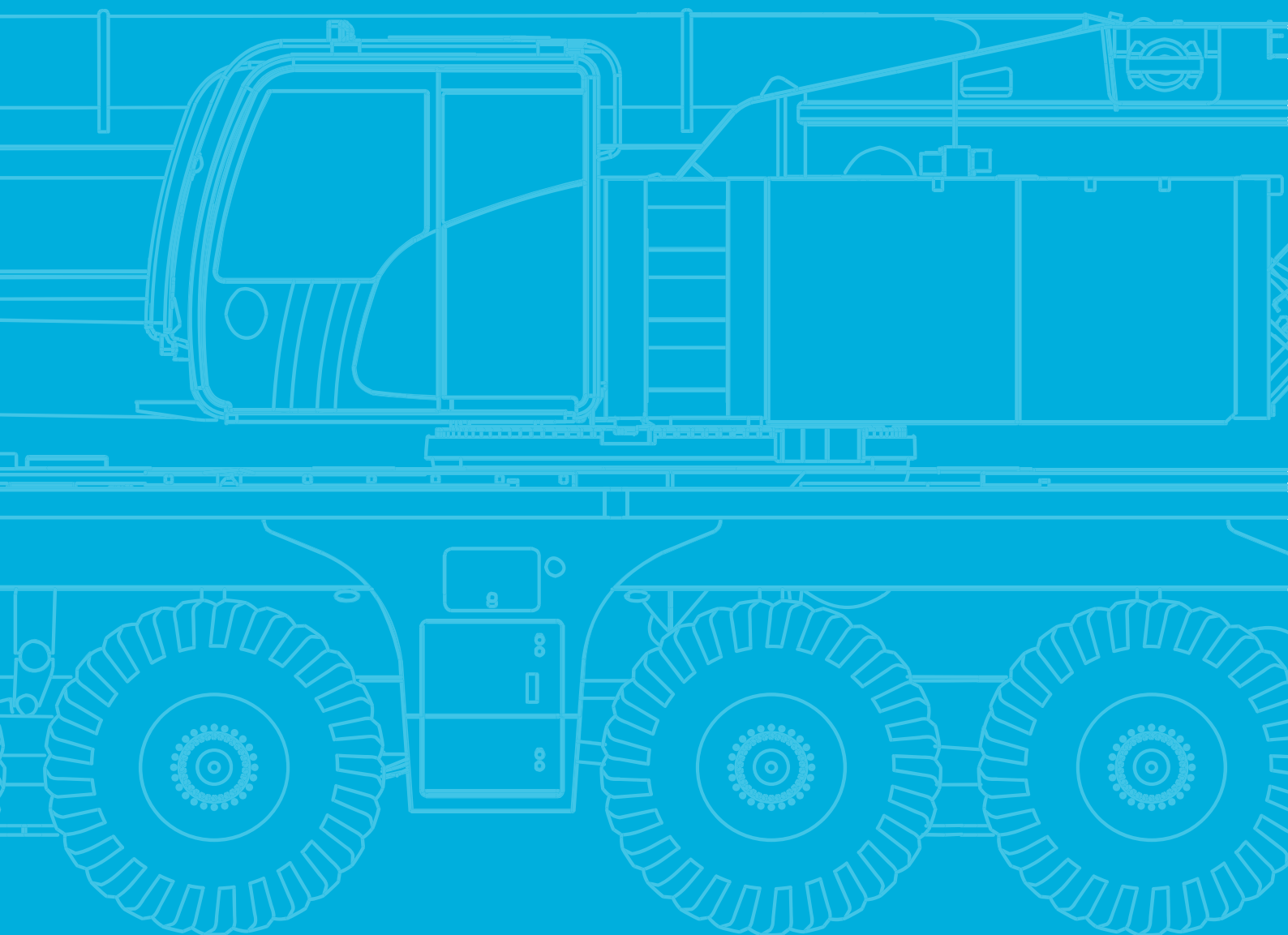
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR L'UTILISATION

DATI TECNICI PER L'USO

DATOS TÉCNICOS PARA EL USO

DADOS TÉCNICOS PARA OPERAÇÃO

ТЕХНИЧЕСКИЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела



750 s (14,5-80 m)



57 s (0°-83°)

Slewing · Drehwerk · Orientation · Rotazione · Unidad de giro · Giro · механизм вращения



1,0 min<sup>-1</sup>

Hoist · Hubwerk · Treuil de levage · Argano · Cabrestante · Guincho · механизм подъема



1

126 m<sup>3</sup>/min

116 kN

23 mm

366 m

2

126 m<sup>3</sup>/min

116 kN

23 mm

366 m

Outrigger cylinders · Abstützzylinder · Vérins des stabilisateurs · Cilindri degli stabilizzatori · Cilindros estabilizadores · Cilindros estabilizadores · Цилиндры выносных опор



113 t

129 t



490 mm

560 mm

Hook Blocks · Unterflaschen · Crochets-moufles · Bozzelli · Blocos de gancho · Moitões · Крюкоблоки



12 t

11,8

—

1

500

2,00 m

40 t

35,1

1

3

900

2,70 m

80 t

80,3

3

7

1200

3,00 m

125 t

113,0

5

10

1400

3,00 m

160 t

155,1

7

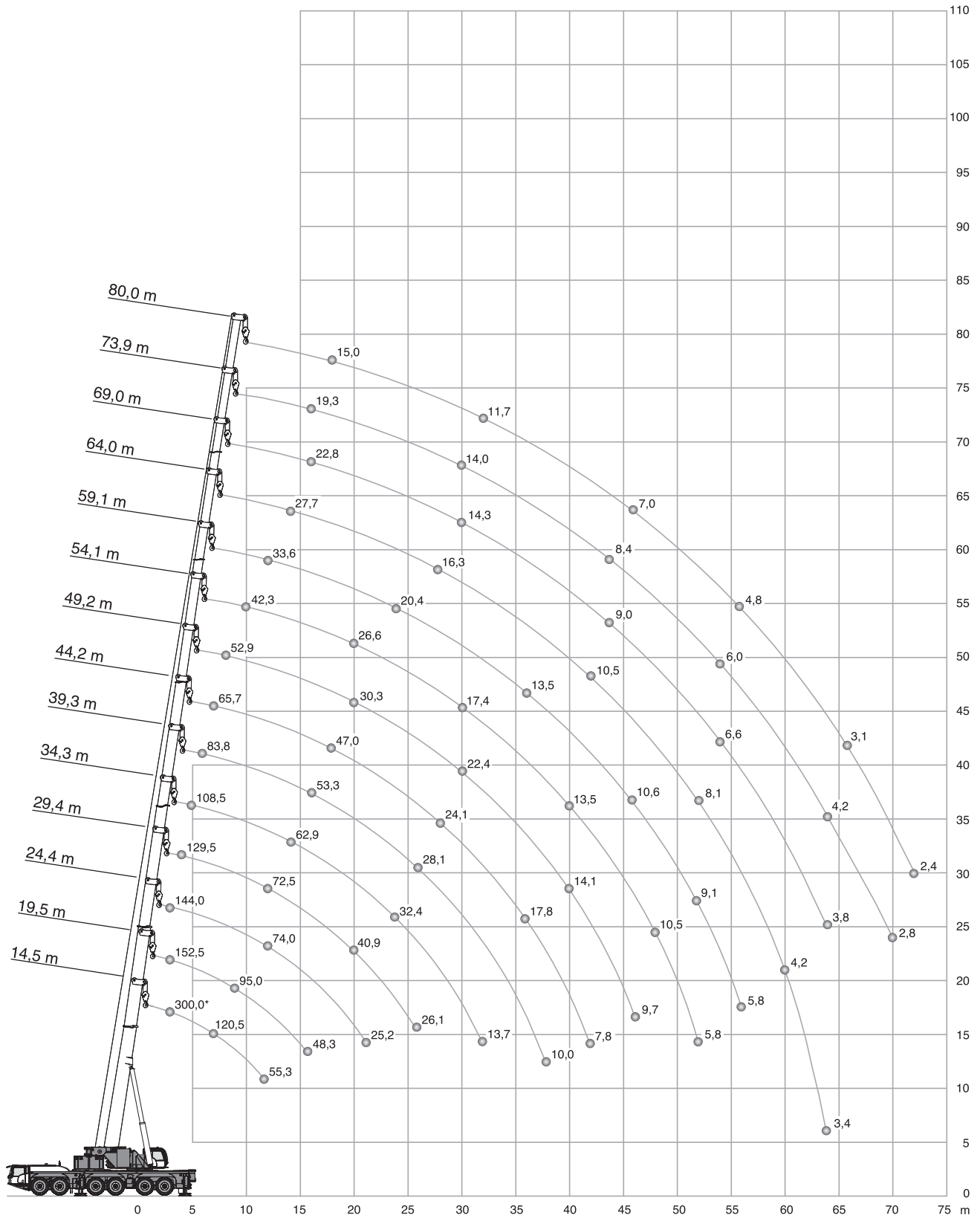
14

1900

3,00 m

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация



\*\* Max. crane capacity – with additional special equipment · Max. Tragfähigkeit – mit zusätzlicher Sonderausstattung · Capacité maximale de la grue (avec équipements spéciaux additionnels) · Max. capacità della gru – con equipaggiamento speciale aggiuntivo · Capacidad máx. de grúa – con equipamiento especial adicional · Capacidade máx. da grua – com equipamento especial adicional · Макс. грузоподъемность крана – с установленным дополнительным оборудованием

# Operation

HA

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

93,8 t		8,70 m x 8,50 m														360°		EN13000	
0°		(m)																	
14,5		14,5	19,5	24,4	29,4	34,3	39,3	44,2	49,2	54,1	59,1	64,0	69,0	73,9	80,0				
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m		
2,5	300,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5		
3	155,0	155,0	152,5	144,0	(-)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3		
4	155,0	155,0	152,5	144,0	129,5	(-)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
5	153,5	145,5	146,5	141,5	128,5	108,5	(-)	(-)	-	-	-	-	-	-	-	-	5		
6	135,5	128,5	129,5	128,5	122,0	106,0	83,8	(-)	(-)	-	-	-	-	-	-	-	6		
7	120,5	114,5	115,5	115,0	112,0	101,5	83,4	65,7	(-)	(-)	(-)	-	-	-	-	-	7		
8	107,5	103,5	104,0	104,0	101,0	98,1	82,7	64,8	52,9	(-)	(-)	(-)	(-)	-	-	-	8		
9	96,4	94,0	95,0	94,9	92,4	90,0	81,2	63,8	51,4	(-)	(-)	(-)	(-)	-	-	-	9		
10	85,3	85,3	86,9	86,9	84,8	82,4	79,7	62,9	49,2	42,3	(-)	(-)	(-)	(-)	-	-	10		
12	55,3	55,3	74,0	74,0	72,5	72,1	70,1	60,8	44,1	39,6	33,6	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	12		
14	-	-	62,1	62,9	62,3	62,9	61,1	57,6	39,4	36,1	31,8	27,7	(-)	(-)	(-)	(-)	14		
16	-	-	48,3	53,8	54,6	54,2	53,3	53,7	35,3	32,6	29,3	26,5	22,8	19,3	(-)	-	16		
18	-	-	-	47,4	47,5	46,8	47,6	47,0	32,4	29,4	26,8	24,8	22,0	19,3	15,0	-	18		
20	-	-	-	39,7	40,9	40,4	41,3	40,2	30,3	26,6	24,4	22,8	20,8	18,9	15,0	-	20		
22	-	-	-	25,2	35,5	36,7	35,9	34,9	28,3	24,3	22,2	21,0	19,4	18,1	15,0	-	22		
24	-	-	-	-	31,5	32,4	31,6	30,6	26,6	22,2	20,4	19,3	18,0	17,2	14,6	-	24		
26	-	-	-	-	26,1	28,8	28,1	27,1	25,1	20,4	18,7	17,7	16,7	16,1	14,0	-	26		
28	-	-	-	-	-	25,9	25,1	24,1	23,9	18,8	17,2	16,3	15,4	15,0	13,2	-	28		
30	-	-	-	-	-	23,1	22,6	21,6	22,4	17,4	15,9	15,2	14,3	14,0	12,5	-	30		
32	-	-	-	-	-	13,7	20,5	20,2	20,3	16,4	15,0	14,1	13,3	13,0	11,7	-	32		
34	-	-	-	-	-	-	18,7	19,2	18,4	15,6	14,2	13,2	12,4	12,1	10,9	-	34		
36	-	-	-	-	-	-	16,0	17,8	16,8	14,8	13,5	12,4	11,5	11,2	10,2	-	36		
38	-	-	-	-	-	-	10,0	16,4	15,4	14,2	12,8	11,7	10,8	10,4	9,5	-	38		
40	-	-	-	-	-	-	-	14,5	14,1	13,5	12,2	11,1	10,1	9,7	8,8	-	40		
42	-	-	-	-	-	-	-	7,8	12,9	13,0	11,6	10,5	9,5	9,0	8,1	-	42		
44	-	-	-	-	-	-	-	7,5	11,9	12,3	11,1	9,9	9,0	8,4	7,5	-	44		
46	-	-	-	-	-	-	-	-	9,7	11,3	10,6	9,4	8,4	7,8	7,0	-	46		
48	-	-	-	-	-	-	-	-	7,6	10,5	10,1	8,9	7,9	7,3	6,5	-	48		
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,0	9,7	8,5	7,5	6,8	6,0	-	50		
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8	9,1	8,1	7,1	6,4	5,6	-	52		
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,5	8,4	7,7	6,6	6,0	5,2	-	54		
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8	7,3	6,3	5,6	4,8	-	56		
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,5	6,9	5,9	5,2	4,4	-	58		
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,2	5,6	4,9	4,1	-	60		
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,9	5,3	4,5	3,8	62		
64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,4	3,8	4,2	3,5	64		
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,3	3,9	3,1	66		
68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,4	2,9	68		
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,6	70		
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	72		
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,2	74		

\* Max. crane capacity – with additional special equipment · Max. Tragfähigkeit – mit zusätzlicher Sonderausstattung · Capacité maximale de la grue (avec équipements spéciaux additionnels) · Max. capacità della gru – con equipaggiamento speciale aggiuntivo · Capacidad máx. de grúa – con equipamiento especial adicional · Capacidade máx. da grua – com equipamento especial adicional · Макс. грузоподъемность крана – с установленным дополнительным оборудованием

(-) Possible with reduced load · Möglich mit reduzierter Tragfähigkeit · Possible avec capacité de levage réduite · Possibile con portata minore · Posible con capacidad de carga reducida · Possível com capacidade de içamento reduzida · Возможно за счет снижения грузоподъемности

# Operation

HA

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

71,8 t		8,70 m x 8,50 m				360° / Max.*								EN13000	
	360° 14,5m	Max. 14,5m	360° 19,5m	Max. 19,5m	360° 24,4m	Max. 24,4m	360° 29,4m	Max. 29,4m	360° 34,3m	Max. 34,3m	360° 39,3m	Max. 39,3m	360° 44,2m	Max. 44,2m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	155,0	155,0	152,5	152,5	144,0	144,0	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	3
4	155,0	155,0	152,5	152,5	144,0	144,0	129,5	129,5	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	4
5	143,5	145,5	144,0	146,5	141,5	141,5	128,5	128,5	108,5	108,5	(-)	(-)	(-)	(-)	5
6	126,5	128,5	127,0	129,5	127,0	128,5	122,0	122,0	106,0	106,0	83,8	83,8	(-)	(-)	6
7	113,0	114,5	113,5	115,5	113,5	115,0	112,0	112,0	101,5	101,5	83,4	83,4	65,7	65,7	7
8	101,5	103,5	102,5	104,0	102,5	104,0	101,0	101,0	98,1	98,1	82,7	82,7	64,8	64,8	8
9	92,5	93,2	93,4	94,2	93,4	94,1	92,4	92,4	90,0	90,0	81,2	81,2	63,8	63,8	9
10	83,5	83,4	84,4	84,3	84,4	84,3	83,8	83,7	82,4	82,4	79,7	79,7	62,9	62,9	10
12	55,3	55,3	68,4	69,4	68,5	69,4	69,0	69,0	68,9	69,6	67,2	68,8	60,8	60,8	12
14	-	-	56,2	58,9	56,8	58,1	56,5	59,0	55,7	58,4	57,1	57,8	55,0	57,6	14
16	-	-	45,8	48,3	46,2	50,6	46,0	50,3	47,3	49,7	46,5	50,8	45,3	49,8	16
18	-	-	-	-	38,7	43,9	40,0	43,6	39,6	44,5	38,8	44,0	37,7	43,1	18
20	-	-	-	-	33,7	38,6	34,3	38,3	33,9	39,3	33,1	38,7	32,0	37,8	20
22	-	-	-	-	25,2	25,2	29,8	34,0	29,4	35,0	28,6	34,3	27,6	33,4	22
24	-	-	-	-	-	-	26,2	31,5	25,8	31,4	25,0	30,7	25,0	29,9	24
26	-	-	-	-	-	-	23,3	26,1	22,8	28,4	22,0	27,7	22,9	26,8	26
28	-	-	-	-	-	-	-	-	20,4	25,9	20,6	25,1	20,4	24,1	28
30	-	-	-	-	-	-	-	-	18,3	23,1	19,1	22,6	18,3	21,6	30
32	-	-	-	-	-	-	-	-	13,7	13,7	17,3	20,5	16,5	20,2	32
34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,8	18,7	15,0	19,2	34
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,4	16,0	13,6	17,8	36
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,0	10,0	12,4	16,4	38
40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,7	14,5	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,8	7,8	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,5	7,5	44

	360° 49,2m	Max. 49,2m	360° 54,1m	Max. 54,1m	360° 59,1m	Max. 59,1m	360° 64,0m	Max. 64,0m	360° 69,0m	Max. 69,0m	360° 73,9m	Max. 73,9m	360° 80,0m	Max. 80,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
6	(-)	(-)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	7
8	52,9	52,9	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	8
9	51,4	51,4	(-)	39,1	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	9
10	49,2	49,2	42,3	42,3	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	10
12	44,1	44,1	39,6	39,6	33,6	33,6	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	12
14	39,4	39,4	36,1	36,1	31,8	31,8	27,7	27,7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	14
16	35,3	35,3	32,6	32,6	29,3	29,3	26,5	26,5	22,8	22,8	19,3	19,3	(-)	(-)	16
18	32,4	32,4	29,4	29,4	26,8	26,8	24,8	24,8	22,0	22,0	19,3	19,3	15,0	15,0	18
20	30,3	30,3	26,6	26,6	24,4	24,4	22,8	22,8	20,8	20,8	18,9	18,9	15,0	15,0	20
22	28,3	28,3	24,3	24,3	22,2	22,2	21,0	21,0	19,4	19,4	18,1	18,1	15,0	15,0	22
24	24,8	26,6	22,2	22,2	20,4	20,4	19,3	19,3	18,0	18,0	17,2	17,2	14,6	14,6	24
26	21,9	25,1	20,4	20,4	18,7	18,7	17,7	17,7	16,7	16,7	16,1	16,1	14,0	14,0	26
28	19,4	23,9	18,3	18,8	17,2	17,2	16,3	16,3	15,4	15,4	15,0	15,0	13,2	13,2	28
30	17,3	22,4	17,3	17,4	15,9	15,9	15,2	15,2	14,3	14,3	14,0	14,0	12,5	12,5	30
32	15,5	20,3	16,0	16,4	15,0	15,0	14,1	14,1	13,3	13,3	13,0	13,0	11,7	11,7	32
34	14,5	18,4	14,4	15,6	14,2	14,2	13,2	13,2	12,4	12,4	12,1	12,1	10,9	10,9	34
36	13,8	16,8	13,1	14,8	13,3	13,5	12,4	12,4	11,5	11,5	11,2	11,2	10,2	10,2	36
38	12,8	15,4	11,9	14,2	12,0	12,8	11,7	11,7	10,8	10,8	10,4	10,4	9,5	9,5	38
40	11,7	14,1	11,3	13,5	10,9	12,2	10,7	11,1	10,1	10,1	9,7	9,7	8,8	8,8	40
42	10,7	12,9	10,7	13,0	9,8	11,6	9,7	10,5	9,3	9,5	8,7	9,0	8,1	8,1	42
44	9,8	11,9	9,9	12,3	9,2	11,1	8,7	9,9	8,4	9,0	7,8	8,4	7,5	7,5	44
46	9,0	9,7	9,0	11,3	8,7	10,6	7,9	9,4	7,6	8,4	7,2	7,8	6,9	7,0	46
48	7,6	7,6	8,3	10,5	8,0	10,1	7,4	8,9	6,8	7,9	6,8	7,3	6,1	6,5	48
50	-	-	7,6	9,0	7,3	9,7	6,8	8,5	6,1	7,5	6,2	6,8	5,4	6,0	50
54	-	-	5,5	5,5	6,1	8,4	5,6	7,7	4,9	6,6	4,9	6,0	4,2	5,2	54
58	-	-	-	-	5,2	5,5	4,6	6,9	3,9	5,9	3,9	5,2	3,2	4,4	58
62	-	-	-	-	-	-	3,7	3,9	3,0	5,3	3,0	4,5	2,3	3,8	62
66	-	-	-	-	-	-	2,8	2,8	2,3	2,3	2,3	3,9	1,5	3,1	66
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,6	2,8	-	2,6	70
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,2	74

For explanations see page 28 · Bemerkungen siehe Seite 28 · Pour plus de détails, voir page 28 · Per spiegazioni vedere a pagina 28 · Véase página 28 para más información · Para explicações, ver página 28 · Объяснения см. на стр. 28

# Operation

HA

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

49,8 t		8,70 m x 8,50 m				360° / Max.*						EN13000			
	360° 14,5m	Max. 14,5m	360° 19,5m	Max. 19,5m	360° 24,4m	Max. 24,4m	360° 29,4m	Max. 29,4m	360° 34,3m	Max. 34,3m	360° 39,3m	Max. 39,3m	360° 44,2m	Max. 44,2m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	155,0	155,0	152,5	152,5	144,0	144,0	(-)	(-)	-	-	-	-	-	-	3
4	155,0	155,0	152,5	152,5	144,0	144,0	129,5	129,5	(-)	(-)	-	-	-	-	4
5	141,0	145,5	141,5	146,5	141,5	141,5	128,5	128,5	108,5	108,5	(-)	(-)	(-)	(-)	5
6	124,5	128,5	125,0	129,5	125,0	128,5	122,0	122,0	106,0	106,0	83,8	83,8	(-)	(-)	6
7	111,0	112,5	112,0	113,5	112,0	113,5	111,5	112,0	101,5	101,5	83,4	83,4	65,7	65,7	7
8	97,3	98,2	98,7	99,1	98,7	99,1	97,9	98,5	93,8	97,6	82,7	82,7	64,8	64,8	8
9	84,4	86,8	85,8	87,8	85,9	87,7	85,6	87,2	80,7	88,0	75,0	81,2	63,8	63,8	9
10	73,7	77,3	76,4	78,3	75,4	78,3	75,1	79,3	70,5	78,6	68,8	77,6	62,9	62,9	10
12	53,6	55,3	56,0	63,8	56,6	64,2	56,3	64,0	57,9	63,3	55,0	63,6	51,5	60,8	12
14	-	-	43,5	53,1	44,6	53,5	45,6	53,2	45,2	54,3	44,3	53,7	42,3	52,8	14
16	-	-	35,9	45,2	36,9	45,5	37,0	45,3	36,6	46,4	35,8	45,7	34,6	44,8	16
18	-	-	-	-	30,7	39,4	30,8	40,5	30,4	40,2	29,6	39,6	30,6	38,7	18
20	-	-	-	-	26,1	34,6	26,2	35,7	25,8	35,3	26,5	34,7	25,9	33,8	20
22	-	-	-	-	22,4	25,2	22,4	31,7	22,8	31,4	23,0	30,7	22,2	29,8	22
24	-	-	-	-	-	-	19,5	28,5	20,4	28,1	20,0	27,4	19,2	26,5	24
26	-	-	-	-	-	-	17,8	25,7	18,0	25,3	17,6	24,6	17,4	23,8	26
28	-	-	-	-	-	-	-	-	16,0	22,8	15,5	22,0	15,8	22,4	28
30	-	-	-	-	-	-	-	-	14,3	20,3	13,8	19,5	14,2	20,4	30
32	-	-	-	-	-	-	-	-	12,9	13,7	12,8	18,6	12,7	18,2	32
34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,9	17,3	11,4	16,4	34
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,8	15,7	10,4	14,9	36
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,0	10,0	9,7	13,5	38
40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,8	12,3	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,8	7,8	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,4	7,5	44

	360° 49,2m	Max. 49,2m	360° 54,1m	Max. 54,1m	360° 59,1m	Max. 59,1m	360° 64,0m	Max. 64,0m	360° 69,0m	Max. 69,0m	360° 73,9m	Max. 73,9m	360° 80,0m	Max. 80,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
6	(-)	(-)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	-	-	-	-	-	-	7
8	52,9	52,9	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	-	-	-	-	-	-	8
9	51,4	51,4	(-)	39,1	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	-	-	-	-	9
10	49,2	49,2	42,3	42,3	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	-	-	10
12	44,1	44,1	39,6	39,6	33,6	33,6	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	12
14	39,4	39,4	36,1	36,1	31,8	31,8	27,7	27,7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	14
16	34,7	35,3	31,9	32,6	29,3	29,3	26,5	26,5	22,8	22,8	19,3	19,3	(-)	(-)	16
18	29,5	32,4	27,9	29,4	26,2	26,8	24,8	24,8	22,0	22,0	19,3	19,3	15,0	15,0	18
20	24,8	30,3	24,1	26,6	23,7	24,4	22,2	22,8	20,8	20,8	18,9	18,9	15,0	15,0	20
22	21,4	28,3	21,6	24,3	20,8	22,2	20,5	21,0	19,3	19,3	18,1	18,1	15,0	15,0	22
24	19,5	26,6	18,9	22,2	18,9	20,4	18,7	19,3	17,5	18,0	17,2	17,2	14,6	14,6	24
26	17,2	24,5	17,1	20,4	16,8	18,7	16,4	17,7	16,0	16,7	15,1	16,1	14,0	14,0	26
28	15,2	21,7	15,3	18,8	15,0	17,2	14,6	16,3	14,0	15,4	13,4	15,0	13,0	13,2	28
30	13,8	19,3	13,6	17,4	13,3	15,9	12,8	15,2	12,2	14,3	12,3	14,0	11,5	12,5	30
32	12,7	17,2	12,4	16,4	11,9	15,0	11,4	14,1	10,7	13,3	10,7	13,0	9,9	11,7	32
34	11,4	15,4	11,2	15,6	10,6	14,2	10,1	13,2	9,3	12,4	9,4	12,1	8,6	10,9	34
36	10,3	13,8	10,0	14,3	9,4	13,5	8,9	12,4	8,1	11,5	8,2	11,2	7,4	10,2	36
38	9,4	13,1	8,9	12,9	8,4	12,8	7,9	11,7	7,1	10,8	7,2	10,4	6,4	9,5	38
40	8,5	12,6	8,1	11,6	7,5	11,8	7,0	11,1	6,2	10,1	6,2	9,7	5,5	8,8	40
42	7,7	11,6	7,2	10,7	6,6	10,7	6,1	10,5	5,4	9,5	5,4	9,0	4,7	8,1	42
44	6,9	10,6	6,5	10,2	5,9	9,7	5,4	9,5	4,7	9,0	4,7	8,4	3,9	7,5	44
46	6,3	9,7	5,8	9,8	5,2	8,8	4,7	8,6	4,0	8,2	4,0	7,6	3,3	7,0	46
48	5,7	7,6	5,2	9,0	4,6	8,2	4,1	7,8	3,4	7,4	3,4	6,8	2,7	6,5	48
50	-	-	4,7	8,2	4,1	7,7	3,6	7,0	2,9	6,7	2,9	6,4	2,1	6,0	50
54	-	-	3,8	5,5	3,2	6,6	2,6	6,1	1,9	5,4	1,9	5,4	1,2	4,6	54
58	-	-	-	-	2,4	5,5	1,8	5,0	1,1	4,3	1,1	4,3	-	3,5	58
62	-	-	-	-	-	-	1,1	3,9	-	3,3	-	3,3	-	2,6	62
66	-	-	-	-	-	-	-	2,8	-	2,3	-	2,5	-	1,8	66
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,9	-	1,1	70

For explanations see page 28 · Bemerkungen siehe Seite 28 · Pour plus de détails, voir page 28 · Per spiegazioni vedere a pagina 28 · Véase página 28 para más información · Para explicações, ver página 28 · Объяснения см. на стр. 28

# Operation

HA

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

19,2 t		8,70 m x 8,50 m				360° / Max.*						EN13000			
	360° 14,5m	Max. 14,5m	360° 19,5m	Max. 19,5m	360° 24,4m	Max. 24,4m	360° 29,4m	Max. 29,4m	360° 34,3m	Max. 34,3m	360° 39,3m	Max. 39,3m	360° 44,2m	Max. 44,2m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	155,0	155,0	152,5	152,5	144,0	144,0	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	3
4	155,0	155,0	152,5	152,5	144,0	144,0	129,5	129,5	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	4
5	138,0	141,7	138,5	142,8	138,5	141,5	122,5	128,5	108,5	108,5	(-)	(-)	(-)	(-)	5
6	114,0	118,5	114,5	119,6	104,5	119,6	96,8	118,9	87,8	106,0	79,6	83,8	(-)	(-)	6
7	94,8	101,0	90,6	102,2	84,4	102,2	77,7	100,5	74,4	99,2	68,3	83,4	62,1	65,7	7
8	70,6	86,2	73,5	88,1	69,3	87,8	66,9	87,0	62,2	84,5	57,0	79,7	53,4	64,8	8
9	55,4	74,9	58,4	76,7	59,8	77,2	56,3	76,6	52,5	71,7	49,2	71,5	46,4	63,3	9
10	44,5	65,9	48,7	67,7	50,3	68,2	48,3	68,0	45,2	65,6	43,2	60,4	41,0	53,7	10
12	30,5	52,8	34,1	54,4	35,4	54,9	35,6	54,6	35,5	50,3	34,5	45,7	32,7	42,3	12
14	-	-	25,4	44,1	26,7	44,6	28,1	43,4	28,1	40,2	27,7	36,6	27,3	36,0	14
16	-	-	19,8	34,6	21,6	35,9	22,4	35,6	22,2	33,0	22,7	31,3	22,7	30,0	16
18	-	-	-	-	17,6	28,7	18,2	28,8	18,5	27,7	18,7	27,8	18,6	25,5	18
20	-	-	-	-	14,4	23,6	14,9	23,7	15,4	24,5	15,4	23,9	15,4	22,1	20
22	-	-	-	-	11,9	19,9	12,4	20,2	12,9	21,0	12,9	20,5	12,8	19,9	22
24	-	-	-	-	-	-	10,5	18,0	10,9	17,9	10,9	17,5	10,9	18,0	24
26	-	-	-	-	-	-	8,9	15,8	9,3	15,6	9,2	15,5	9,2	15,6	26
28	-	-	-	-	-	-	-	-	7,9	13,7	7,8	14,1	7,8	13,7	28
30	-	-	-	-	-	-	-	-	6,8	12,2	6,7	12,5	6,6	12,4	30
32	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8	11,3	5,7	11,4	5,6	11,1	32
34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,8	10,1	4,8	9,9	34
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	9,1	4,0	9,0	36
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	8,2	3,4	8,0	38
40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	7,2	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,3	6,4	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,9	5,8	44

	360° 49,2m	Max. 49,2m	360° 54,1m	Max. 54,1m	360° 59,1m	Max. 59,1m	360° 64,0m	Max. 64,0m	360° 69,0m	Max. 69,0m	360° 73,9m	Max. 73,9m	360° 80,0m	Max. 80,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
6	(-)	(-)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	7
8	49,4	52,9	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	8
9	43,5	51,4	39,1	39,1	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	9
10	37,9	48,2	36,8	42,3	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	10
12	31,3	40,2	30,2	35,9	28,7	33,1	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	12
14	26,3	33,1	25,0	30,9	23,3	29,2	21,8	27,2	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	14
16	21,8	27,7	20,6	27,1	19,1	26,1	17,8	24,7	16,3	22,3	15,8	19,3	(-)	(-)	16
18	18,1	24,7	17,3	23,4	15,9	23,2	14,8	21,6	13,3	20,0	13,0	18,4	11,5	15,0	18
20	14,9	21,7	14,4	21,1	13,4	20,0	12,3	18,7	11,0	17,2	10,7	16,7	9,4	15,0	20
22	12,4	19,0	12,0	18,9	11,3	17,5	10,3	16,3	9,1	14,9	8,9	14,4	7,4	12,9	22
24	10,5	17,1	10,0	16,7	9,2	15,4	8,5	14,2	7,4	13,0	7,1	12,6	5,7	11,1	24
26	8,8	15,5	8,3	14,9	7,6	13,6	6,9	12,5	5,9	11,3	5,6	11,0	4,3	9,6	26
28	7,4	13,6	6,9	13,2	6,3	12,0	5,6	11,0	4,6	9,9	4,4	9,6	3,2	8,3	28
30	6,2	12,2	5,7	11,8	5,1	10,7	4,4	9,7	3,6	8,6	3,3	8,4	2,2	7,1	30
32	5,2	10,8	4,7	10,4	4,1	9,5	3,5	8,6	2,7	7,5	2,5	7,3	1,3	6,1	32
34	4,3	9,6	3,9	9,2	3,3	8,5	2,7	7,6	1,9	6,5	1,7	6,3	-	5,1	34
36	3,6	8,5	3,2	8,1	2,5	7,4	2,0	6,7	1,2	5,7	1,1	5,5	-	4,3	36
38	2,9	7,6	2,5	7,1	1,9	6,5	1,4	5,9	-	4,9	-	4,7	-	3,6	38
40	2,4	6,7	1,9	6,3	1,3	5,7	-	5,1	-	4,2	-	4,0	-	2,9	40
42	1,9	6,0	1,4	5,6	-	4,9	-	4,4	-	3,5	-	3,4	-	2,3	42
44	1,4	5,3	-	4,9	-	4,3	-	3,8	-	3,0	-	2,8	-	1,7	44
46	1,0	4,7	-	4,3	-	3,7	-	3,2	-	2,4	-	2,3	-	1,2	46
48	-	4,2	-	3,8	-	3,1	-	2,6	-	1,9	-	1,8	-	-	48
50	-	-	-	3,3	-	2,7	-	2,1	-	1,4	-	1,3	-	-	50
54	-	-	-	2,5	-	1,8	-	1,3	-	-	-	-	-	-	54
58	-	-	-	-	-	1,1	-	-	-	-	-	-	-	-	58

\* Max. values are valid only for specific superstructure positions · Die angegebenen Maximalwerte gelten nur für bestimmte Stellungen des Oberwagens · Les valeurs maximales sont indiquées pour des positions spécifiques de la tourelle · I valori massimi si applicano solo a posizioni specifiche della torretta · Los valores máximos sólo son válidos para posiciones específicas de la superestructura · Os valores máximos são válidos apenas para posições específicas da superestrutura · Максим. значения действительны только для конкретных положений надстройки

(-) Possible with reduced load · Möglich mit reduzierter Tragfähigkeit · Possible avec capacité de levage réduite · Possibile con portata minore · Posible con capacidad de carga reducida · Possível com capacidade de içamento reduzida · Возможно за счет снижения грузоподъемности

# Operation

HA

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

0 t		8,70 m x 8,50 m														360° / Max.*		EN13000											
		360° 14,5m		Max. 14,5m		360° 19,5m		Max. 19,5m		360° 24,4m		Max. 24,4m		360° 29,4m		Max. 29,4m		360° 34,3m		Max. 34,3m		360° 39,3m		Max. 39,3m		360° 44,2m		Max. 44,2m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
3	155,0	155,0	152,5	152,5	144,0	144,0	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
4	155,0	155,0	152,5	152,5	139,0	144,0	121,0	129,5	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
5	120,5	132,7	107,5	133,8	96,0	133,8	87,1	126,7	77,8	108,5	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
6	82,6	108,9	76,3	107,9	71,6	106,0	64,7	101,8	59,1	94,6	54,7	79,6	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
7	58,6	89,6	57,7	91,2	54,5	90,8	50,2	80,9	48,0	73,0	43,9	62,0	41,2	55,5	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
8	41,1	77,2	45,0	79,0	43,3	70,6	42,0	65,5	38,8	57,8	36,7	51,8	34,1	48,6	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
9	29,6	67,2	35,0	62,8	35,5	59,4	34,0	53,5	32,6	48,2	30,4	45,0	28,5	41,8	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
10	21,7	55,1	26,5	51,1	29,2	49,2	28,3	45,4	27,3	42,2	25,6	40,3	24,1	37,4	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
12	12,5	33,6	16,6	37,8	19,3	37,1	20,1	34,6	20,1	34,1	19,0	31,6	18,0	30,4	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
14	-	-	11,0	27,3	13,5	28,6	14,2	28,7	14,9	27,4	14,6	26,5	13,8	25,2	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
16	-	-	7,4	20,9	9,8	22,8	10,5	23,6	11,1	22,6	11,0	22,0	10,8	20,7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
18	-	-	-	-	7,1	18,4	7,7	19,0	8,4	19,4	8,3	18,4	8,2	17,3	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
20	-	-	-	-	5,1	15,1	5,7	15,7	6,3	16,2	6,3	15,5	6,2	14,6	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
22	-	-	-	-	3,7	12,6	4,2	13,1	4,8	13,6	4,7	13,3	4,7	12,5	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
24	-	-	-	-	-	-	3,0	11,0	3,5	11,5	3,5	11,4	3,4	10,7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
26	-	-	-	-	-	-	2,1	9,2	2,6	9,7	2,5	9,7	2,5	9,3	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
28	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	8,2	1,7	8,1	1,6	8,0	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
30	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	7,0	1,0	6,9	-	6,8	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,9	-	5,8	-	5,7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,9	-	4,8	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	-	4,0	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	-	3,4	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,2	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)

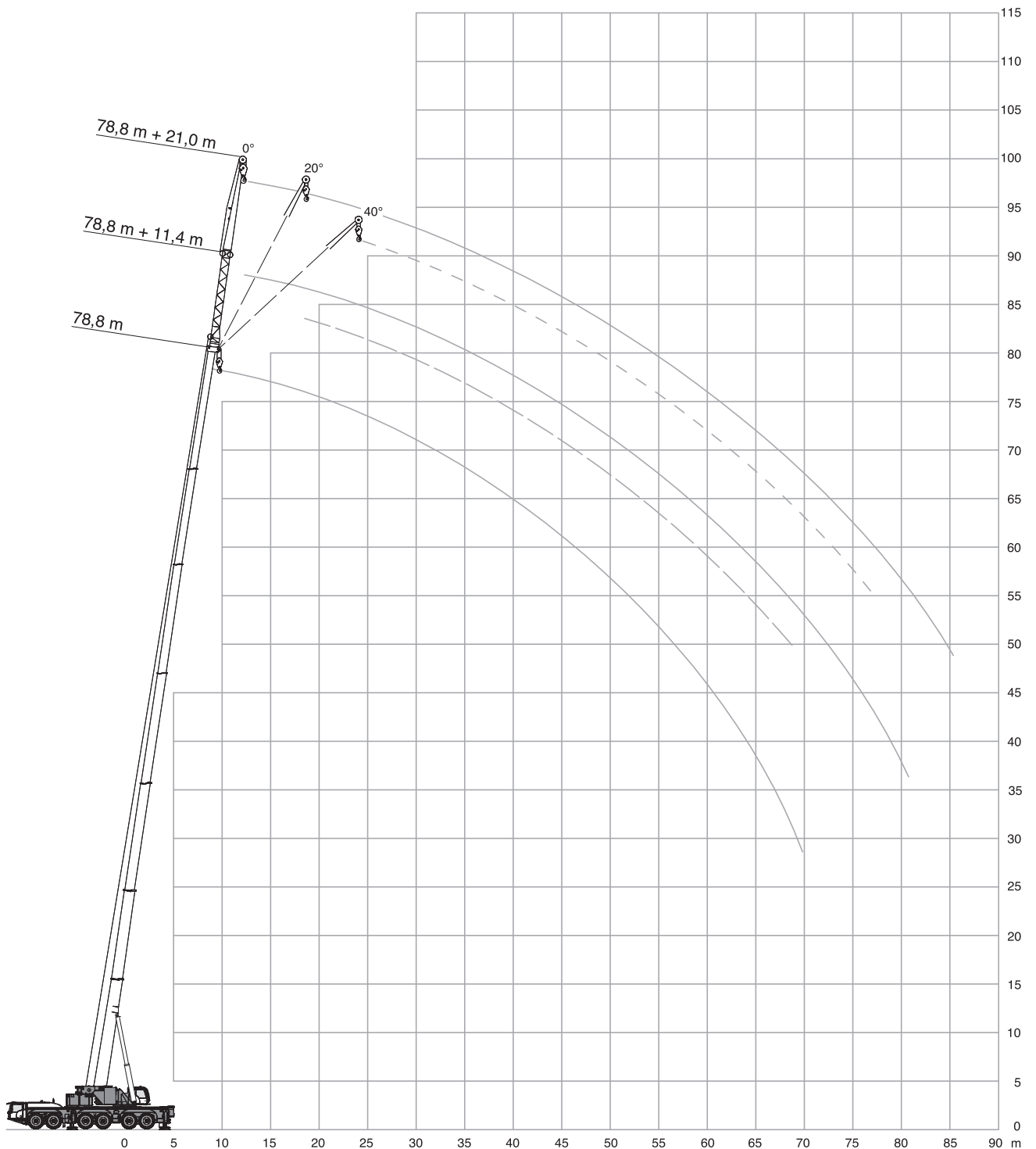
		360° 49,2m		Max. 49,2m		360° 54,1m		Max. 54,1m		360° 59,1m		Max. 59,1m		360° 64,0m		Max. 64,0m		360° 69,0m		Max. 69,0m		360° 73,9m		Max. 73,9m		360° 80,0m		Max. 80,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
6	(-)	(-)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
8	29,9	43,0	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
9	26,1	39,5	21,7	35,6	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
10	22,2	34,9	19,9	33,1	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
12	16,5	28,7	15,3	26,6	13,7	24,0	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
14	12,7	23,1	11,7	21,4	10,3	19,3	9,1	17,5	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
16	9,8	19,0	9,0	17,6	7,6	15,8	6,4	14,2	-	12,7	-	12,2	-	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
18	7,3	15,8	6,6	14,7	5,3	13,1	4,2	11,8	-	10,4	-	10,0	-	8,5	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
20	5,5	13,3	4,8	12,3	3,6	10,9	2,6	9,7	-	8,5	-	8,2	-	6,7	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
22	4,1	11,3	3,4	10,4	2,3	9,1	1,3	8,1	-	6,9	-	6,6	-	5,3	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
24	2,9	9,6	2,3	8,8	1,2	7,7	-	6,7	-	5,6	-	5,3	-	4,1	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
26	2,0	8,3	1,4	7,5	-	6,4	-	5,5	-	4,4	-	4,2	-	3,0	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
28	1,2	7,1	-	6,4	-	5,3	-	4,4	-	3,4	-	3,3	-	2,1	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
30	-	6,1	-	5,4	-	4,4	-	3,6	-	2,6	-	2,4	-	1,2	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
32	-	5,2	-	4,5	-	3,6	-	2,8	-	1,8	-	1,6	-	-	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
34	-	4,4	-	3,8	-	2,9	-	2,1	-	1,1	-	-	-	-	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
36	-	3,6	-	3,1	-	2,2	-	1,4	-	-	-	-	-	-	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
38	-	2,9	-	2,4	-	1,7	-	-	-	-	-	-	-	-	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
40	-	2,3	-	1,8	-	1,1	-	-	-	-	-	-	-	-	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
42	-	1,8	-	1,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
44	-	1,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)

\* Max. values are valid only for specific superstructure positions · Die angegebenen Maximalwerte gelten nur für bestimmte Stellungen des Oberwagens · Les valeurs maximales sont indiquées pour des positions spécifiques de la tourelle · I valori massimi si applicano solo a posizioni specifiche della torretta · Los valores máximos sólo son válidos para posiciones específicas de la superestructura · Os valores máximos são válidos apenas para posições específicas da superestrutura · Максим. значения действительны только для конкретных положений надстройки

(-) Possible with reduced load · Möglich mit reduzierter Tragfähigkeit · Possible avec capacité de levage réduite · Possibile con portata minore · Posible con capacidad de carga reducida · Possível com capacidade de içamento reduzida · Возможно за счет снижения грузоподъемности

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация



# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

93,8 t		8,70 m x 8,50 m		360°			EN13000						
14,5 m							44,2 m						
m	11,4 m			21,0 m			m	11,4 m			21,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°		0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t		t	t	t	t	t	t
3	23,5	-	-	-	-	-	8	23,5	-	-	9,1	-	-
4	23,5	-	-	10,8	-	-	9	23,5	-	-	9,0	-	-
5	23,5	-	-	10,5	-	-	10	23,5	-	-	8,9	-	-
6	23,5	17,1	-	10,3	-	-	12	23,5	14,8	-	8,6	-	-
7	23,5	16,0	-	10,0	-	-	14	22,0	14,0	10,3	8,3	-	-
8	22,2	14,9	-	9,8	-	-	16	20,3	13,3	10,0	8,1	6,3	-
9	20,0	14,0	11,0	9,5	-	-	18	18,8	12,6	9,7	7,8	6,0	-
10	18,2	13,3	10,5	9,1	-	-	20	17,5	12,0	9,4	7,6	5,8	-
12	15,5	11,9	9,8	8,4	6,5	-	22	16,3	11,5	9,2	7,4	5,5	4,3
14	13,6	10,9	9,3	7,5	6,0	-	24	15,2	11,0	9,0	7,1	5,3	4,2
16	12,2	10,0	8,8	6,8	5,5	-	26	14,2	10,6	8,8	6,9	5,1	4,1
18	10,9	9,3	8,5	6,2	5,1	4,4	28	13,4	10,2	8,7	6,7	4,9	4,0
20	9,8	8,8	-	5,6	4,8	4,2	30	12,7	9,9	8,5	6,3	4,7	3,9
22	9,0	8,4	-	5,2	4,5	4,0	32	12,1	9,6	8,4	6,0	4,6	3,9
24	-	-	-	4,8	4,3	3,9	34	11,5	9,3	8,3	5,7	4,4	3,8
26	-	-	-	4,5	4,0	3,7	36	11,0	9,0	8,2	5,5	4,3	3,7
28	-	-	-	4,2	3,9	3,7	38	10,5	8,8	8,2	5,2	4,2	3,7
30	-	-	-	4,0	3,8	-	40	10,1	8,6	8,1	5,0	4,1	3,6
32	-	-	-	3,8	-	-	42	9,7	8,4	6,5	4,8	4,0	3,6
							44	9,3	8,3	-	4,7	3,9	3,6
							46	9,0	8,2	-	4,5	3,8	3,6
							48	8,7	8,2	-	4,4	3,8	3,6
							50	8,5	5,1	-	4,2	3,7	3,6
							54	4,6	-	-	4,0	3,6	-
							58	-	-	-	3,8	3,6	-
							62	-	-	-	3,7	-	-

73,9 m						
m	11,4 m			21,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t
18	11,1	-	-	5,8	-	-
20	11,1	-	-	5,7	-	-
22	11,1	-	-	5,6	-	-
24	11,1	10,5	-	5,6	-	-
26	11,1	10,3	8,7	5,5	-	-
28	11,1	10,0	8,5	5,4	5,0	-
30	11,1	9,8	8,4	5,4	4,9	-
32	11,1	9,6	8,3	5,3	4,8	3,8
34	10,8	9,3	8,2	5,2	4,7	3,8
36	10,2	9,2	8,1	5,2	4,5	3,7
38	9,6	9,0	8,0	5,1	4,4	3,7
40	9,0	8,8	7,9	5,0	4,3	3,6
42	8,4	8,6	7,8	5,0	4,3	3,6
44	7,8	8,0	7,5	4,9	4,2	3,6
46	7,3	7,5	7,2	4,8	4,1	3,5
48	6,8	7,0	6,9	4,7	4,0	3,5
50	6,3	6,5	6,6	4,7	3,9	3,5
54	5,5	5,7	5,8	4,5	3,8	3,5
58	4,7	4,9	5,0	4,2	3,7	3,4
62	4,1	4,2	4,3	3,8	3,5	3,4
66	3,5	3,6	3,6	3,4	3,4	3,4
70	3,0	3,0	-	2,9	3,2	3,3
74	2,5	2,5	-	2,5	2,7	2,7
78	2,1	2,1	-	2,1	2,2	-
82	-	-	-	1,6	1,8	-
86	-	-	-	1,3	1,3	-

80,0 m						
m	11,4 m			21,0 m		
	0°	20°	40°*	0°*	20°*	40°*
	t	t	t	t	t	t
20	8,7	-	-	5,2	-	-
22	8,7	-	-	5,1	-	-
24	8,7	-	-	5,1	-	-
26	8,7	8,7	-	5,0	-	-
28	8,7	8,7	8,3	5,0	-	-
30	8,7	8,7	8,2	4,9	4,8	-
32	8,7	8,7	8,1	4,9	4,7	-
34	8,7	8,7	8,0	4,8	4,6	3,8
36	8,7	8,7	7,9	4,8	4,5	3,7
38	8,3	8,5	7,8	4,7	4,4	3,7
40	7,9	8,0	7,8	4,7	4,3	3,6
42	7,4	7,6	7,5	4,6	4,2	3,6
44	7,0	7,1	7,2	4,6	4,2	3,6
46	6,5	6,7	6,8	4,5	4,1	3,5
48	6,0	6,3	6,4	4,5	4,0	3,5
50	5,6	5,8	6,1	4,4	3,9	3,5
54	4,7	5,0	5,3	4,2	3,8	3,4
58	4,0	4,2	4,6	4,0	3,7	3,4
62	3,4	3,6	4,0	3,6	3,6	3,4
66	2,8	3,0	3,4	3,2	3,2	3,2
70	2,3	2,4	2,8	2,7	2,8	2,9
74	1,8	1,9	-	2,2	2,4	2,5
78	1,4	1,5	-	1,8	2,0	2,0
82	1,1	1,1	-	1,4	1,6	-
86	-	-	-	1,0	1,2	-

\*78,8 m

# Operation

HAV

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

49,8 t								8,70 m x 8,50 m								360°								EN13000							
14,5 m								44,2 m																							
11,4 m				21,0 m				11,4 m				21,0 m																			
		0°		20°		40°		0°		20°		40°		0°		20°		40°													
m	t	t	t	t	t	t	t	m	t	t	t	t	t	m	t	t	t	t	t												
3	23,5	-	-	-	-	-	-	8	23,5	-	-	-	-	9,1	-	-	-	-	-												
4	23,5	-	-	-	10,8	-	-	9	23,5	-	-	-	-	9,0	-	-	-	-	-												
5	23,5	-	-	-	10,5	-	-	10	23,5	-	-	-	-	8,9	-	-	-	-	-												
6	23,5	17,1	-	-	10,3	-	-	12	23,5	14,8	-	-	-	8,6	-	-	-	-	-												
7	23,5	16,0	-	-	10,0	-	-	14	22,0	14,0	10,3	-	-	8,3	-	-	-	-	-												
8	22,2	14,9	-	-	9,8	-	-	16	20,3	13,3	10,0	-	-	8,1	6,3	-	-	-	-												
9	20,0	14,0	11,0	-	9,5	-	-	18	18,8	12,6	9,7	-	-	7,8	6,0	-	-	-	-												
10	18,2	13,3	10,5	-	9,1	-	-	20	17,5	12,0	9,4	-	-	7,6	5,8	-	-	-	-												
12	15,5	11,9	9,8	-	8,4	6,5	-	22	16,3	11,5	9,2	-	-	7,4	5,5	4,3	-	-	-												
14	13,6	10,9	9,3	-	7,5	6,0	-	24	15,2	11,0	9,0	-	-	7,1	5,3	4,2	-	-	-												
16	12,2	10,0	8,8	-	6,8	5,5	-	26	14,2	10,6	8,8	-	-	6,9	5,1	4,1	-	-	-												
18	10,9	9,3	8,5	-	6,2	5,1	4,4	28	13,4	10,2	8,7	-	-	6,7	4,9	4,0	-	-	-												
20	9,8	8,8	-	-	5,6	4,8	4,2	30	12,6	9,9	8,5	-	-	6,3	4,7	3,9	-	-	-												
22	9,0	8,4	-	-	5,2	4,5	4,0	32	11,7	9,6	8,4	-	-	6,0	4,6	3,9	-	-	-												
24	-	-	-	-	4,8	4,3	3,9	34	11,0	9,3	8,3	-	-	5,7	4,4	3,8	-	-	-												
26	-	-	-	-	4,5	4,0	3,7	36	10,0	9,0	8,2	-	-	5,5	4,3	3,7	-	-	-												
28	-	-	-	-	4,2	3,9	3,7	38	9,4	8,7	8,2	-	-	5,2	4,2	3,7	-	-	-												
30	-	-	-	-	4,0	3,8	-	40	8,4	8,5	8,1	-	-	5,0	4,1	3,6	-	-	-												
32	-	-	-	-	3,8	-	-	42	7,7	8,0	6,5	-	-	4,8	4,0	3,6	-	-	-												
								44	7,3	7,2	-	-	-	4,7	3,9	3,6	-	-	-												
								46	6,7	6,9	-	-	-	4,5	3,8	3,6	-	-	-												
								48	6,1	6,3	-	-	-	4,4	3,8	3,6	-	-	-												
								50	5,8	5,1	-	-	-	4,2	3,7	3,6	-	-	-												
								54	4,6	-	-	-	-	4,0	3,6	-	-	-	-												
								58	-	-	-	-	-	3,8	3,6	-	-	-	-												
								62	-	-	-	-	-	3,7	-	-	-	-	-												

73,9 m							
11,4 m				21,0 m			
		0°		20°		40°	
m	t	t	t	t	t	t	t
18	11,1	-	-	-	5,8	-	-
20	11,1	-	-	-	5,7	-	-
22	11,1	-	-	-	5,6	-	-
24	11,1	10,5	-	-	5,6	-	-
26	11,1	10,3	8,7	-	5,5	-	-
28	11,1	10,0	8,5	-	5,4	5,0	-
30	11,1	9,8	8,4	-	5,4	4,9	-
32	10,1	9,6	8,3	-	5,3	4,8	3,8
34	9,3	9,3	8,2	-	5,2	4,7	3,8
36	8,2	9,0	8,1	-	5,2	4,5	3,7
38	7,2	8,1	8,0	-	5,1	4,4	3,7
40	6,3	7,1	7,7	-	5,0	4,3	3,6
42	5,5	6,2	6,7	-	4,9	4,3	3,6
44	4,8	5,4	5,9	-	4,7	4,2	3,6
46	4,1	4,7	5,2	-	4,1	4,1	3,5
48	3,5	4,1	4,5	-	3,6	4,0	3,5
50	2,9	3,5	3,8	-	3,1	3,9	3,5
54	2,0	2,4	2,7	-	2,2	3,1	3,5
58	1,2	1,5	1,8	-	1,4	2,2	2,7
62	-	-	-	-	-	1,4	1,8
66	-	-	-	-	-	-	1,1

80,0 m							
11,4 m				21,0 m			
		0°		20°		40°*	
m	t	t	t	t	t	t	t
20	8,7	-	-	-	5,2	-	-
22	8,7	-	-	-	5,1	-	-
24	8,7	-	-	-	5,1	-	-
26	8,7	8,7	-	-	5,0	-	-
28	8,7	8,7	8,3	-	5,0	-	-
30	8,7	8,7	8,2	-	4,9	4,8	-
32	8,7	8,7	8,1	-	4,9	4,7	-
34	8,2	8,7	8,0	-	4,8	4,6	3,8
36	7,1	8,1	7,9	-	4,8	4,5	3,7
38	6,1	7,1	7,8	-	4,7	4,4	3,7
40	5,3	6,2	7,1	-	4,7	4,3	3,6
42	4,5	5,4	6,2	-	4,5	4,2	3,6
44	3,9	4,6	5,4	-	3,9	4,2	3,6
46	3,3	4,0	4,6	-	3,3	4,1	3,5
48	2,7	3,4	3,9	-	2,7	3,9	3,5
50	2,2	2,8	3,3	-	2,2	3,4	3,5
54	1,2	1,7	2,2	-	1,4	2,4	3,3
58	-	-	1,3	-	-	1,6	2,3
62	-	-	-	-	-	-	1,4

\*78,8 m

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

19,2 t		8,70 m x 8,50 m		360°			EN13000						
14,5 m					44,2 m								
m	11,4 m			21,0 m			m	11,4 m			21,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°		0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t		t	t	t	t	t	t
3	23,5	-	-	-	-	-	8	23,5	-	-	9,1	-	-
4	23,5	-	-	10,8	-	-	9	23,5	-	-	9,0	-	-
5	23,5	-	-	10,5	-	-	10	23,5	-	-	8,9	-	-
6	23,5	17,1	-	10,3	-	-	12	23,5	14,8	-	8,6	-	-
7	23,5	16,0	-	10,0	-	-	14	22,0	14,0	10,3	8,3	-	-
8	22,2	14,9	-	9,8	-	-	16	19,3	13,3	10,0	8,1	6,3	-
9	20,0	14,0	11,0	9,5	-	-	18	17,5	12,6	9,7	7,8	6,0	-
10	18,2	13,3	10,5	9,1	-	-	20	15,5	12,0	9,4	7,6	5,8	-
12	15,5	11,9	9,8	8,4	6,5	-	22	13,4	11,5	9,2	7,4	5,5	4,3
14	13,6	10,9	9,3	7,5	6,0	-	24	11,4	10,9	9,0	7,1	5,3	4,2
16	12,2	10,0	8,8	6,8	5,5	-	26	9,7	10,2	8,8	6,9	5,1	4,1
18	10,9	9,3	8,5	6,2	5,1	4,4	28	8,3	9,1	8,6	6,6	4,9	4,0
20	9,8	8,8	-	5,6	4,8	4,2	30	7,1	7,9	8,4	6,2	4,7	3,9
22	9,0	8,4	-	5,2	4,5	4,0	32	6,1	6,8	7,3	5,9	4,6	3,9
24	-	-	-	4,8	4,3	3,9	34	5,2	5,8	6,3	5,6	4,4	3,8
26	-	-	-	4,5	4,0	3,7	36	4,4	5,0	5,4	4,8	4,3	3,7
28	-	-	-	4,2	3,9	3,7	38	3,8	4,3	4,6	4,2	4,2	3,7
30	-	-	-	4,0	3,8	-	40	3,2	3,6	3,9	3,6	4,1	3,6
32	-	-	-	3,8	-	-	42	2,7	3,0	3,3	3,0	3,8	3,6
							44	2,2	2,5	-	2,6	3,2	3,6
							46	1,8	2,1	-	2,1	2,7	3,2
							48	1,4	1,6	-	1,7	2,3	2,7
							50	1,1	1,2	-	1,4	1,9	2,2
							54	-	-	-	-	1,2	-

73,9 m		11,4 m			21,0 m		
m	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
	t	t	t	t	t	t	
18	11,1	-	-	5,8	-	-	
20	10,1	-	-	5,7	-	-	
22	8,1	-	-	5,6	-	-	
24	6,3	8,0	-	5,4	-	-	
26	5,0	6,4	7,7	4,5	-	-	
28	3,8	5,1	6,3	3,4	5,0	-	
30	2,8	4,0	5,1	2,5	4,6	-	
32	2,0	3,1	4,1	1,7	3,7	3,8	
34	1,3	2,3	3,2	1,0	2,8	3,8	
36	-	1,6	2,4	-	2,1	3,6	
38	-	-	1,7	-	1,4	2,9	
40	-	-	1,1	-	-	2,2	
42	-	-	-	-	-	1,6	
44	-	-	-	-	-	1,0	

80,0 m		11,4 m			21,0 m		
m	0°	20°	40°*	0°*	20°*	40°*	
	t	t	t	t	t	t	
20	8,6	-	-	5,2	-	-	
22	6,6	-	-	5,1	-	-	
24	4,9	-	-	4,6	-	-	
26	3,6	5,2	-	3,4	-	-	
28	2,5	3,9	5,4	2,3	5,0	-	
30	1,6	2,9	4,2	1,4	4,6	-	
32	-	2,0	3,2	-	3,7	3,8	
34	-	1,2	2,3	-	2,8	3,8	
36	-	-	1,6	-	2,1	3,6	
38	-	-	-	-	1,4	2,9	
40	-	-	-	-	-	2,2	
42	-	-	-	-	-	1,6	
44	-	-	-	-	-	1,0	

\*78,8 m



# Operation

LF

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

93,8 t		8,70 m x 8,50 m		360°		EN13000								
14,5 m														
m	t	34,0 m			40,0 m			46,0 m			52,0 m			m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
6	9,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7	9,7	-	-	9,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8	9,5	-	-	8,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
9	9,3	-	-	8,8	-	-	8,1	-	-	-	-	-	-	9
10	9,1	-	-	8,5	-	-	7,8	-	-	6,8	-	-	-	10
12	8,6	-	-	7,9	-	-	7,1	-	-	6,2	-	-	-	12
14	8,0	6,5	-	7,2	-	-	6,4	-	-	5,6	-	-	-	14
16	7,3	6,1	-	6,5	6,0	-	5,8	-	-	5,1	-	-	-	16
18	6,6	5,7	-	5,9	5,5	-	5,2	5,0	-	4,6	4,6	-	-	18
20	6,0	5,4	4,4	5,3	5,0	-	4,7	4,5	-	4,1	4,1	-	-	20
22	5,5	5,1	4,3	4,8	4,6	4,3	4,3	4,1	4,0	3,7	3,7	-	-	22
24	5,0	4,7	4,1	4,4	4,2	4,0	3,8	3,7	3,7	3,4	3,3	3,4	-	24
26	4,6	4,3	4,0	4,0	3,9	3,7	3,5	3,4	3,4	3,0	3,0	3,0	-	26
28	4,3	4,0	3,9	3,7	3,5	3,5	3,1	3,1	3,1	2,7	2,7	2,8	-	28
30	4,0	3,8	3,7	3,4	3,3	3,2	2,9	2,9	2,9	2,4	2,5	2,5	-	30
32	3,7	3,5	3,5	3,1	3,0	3,0	2,6	2,6	2,6	2,2	2,2	2,3	-	32
34	3,5	3,3	3,3	2,9	2,8	2,8	2,4	2,4	2,4	2,0	2,0	2,1	-	34
36	3,2	3,1	3,1	2,7	2,6	2,6	2,2	2,2	2,2	1,8	1,8	1,9	-	36
38	3,0	3,0	-	2,5	2,5	2,4	2,0	2,0	2,1	1,6	1,7	1,7	-	38
40	2,9	2,8	-	2,3	2,3	2,3	1,9	1,9	1,9	1,4	1,5	1,6	-	40
42	2,7	2,7	-	2,2	2,1	-	1,7	1,7	1,8	1,3	1,4	1,4	-	42
44	2,6	-	-	2,0	2,0	-	1,6	1,6	1,6	1,2	1,2	1,3	-	44
46	2,5	-	-	1,9	1,9	-	1,4	1,5	1,5	1,1	1,1	1,2	-	46
48	-	-	-	1,8	1,8	-	1,3	1,4	-	-	1,0	1,1	-	48
50	-	-	-	1,7	-	-	1,2	1,3	-	-	-	-	-	50
54	-	-	-	-	-	-	1,1	1,1	-	-	-	-	-	54

44,2 m														
m	t	34,0 m			40,0 m			46,0 m			52,0 m			m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
12	7,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
14	7,6	-	-	7,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
16	7,4	-	-	6,7	-	-	5,7	-	-	4,7	-	-	-	16
18	7,2	-	-	6,4	-	-	5,4	-	-	4,4	-	-	-	18
20	7,0	5,9	-	6,0	-	-	5,1	-	-	4,1	-	-	-	20
22	6,6	5,6	-	5,7	4,9	-	4,8	-	-	3,9	-	-	-	22
24	6,3	5,4	-	5,3	4,7	-	4,5	4,1	-	3,6	3,4	-	-	24
26	5,9	5,1	4,1	5,0	4,4	-	4,2	3,8	-	3,4	3,2	-	-	26
28	5,6	4,8	4,1	4,7	4,1	3,8	3,9	3,6	3,3	3,2	3,0	-	-	28
30	5,4	4,6	4,0	4,5	3,9	3,6	3,7	3,3	3,1	3,0	2,8	2,6	-	30
32	5,1	4,4	3,9	4,2	3,7	3,4	3,5	3,1	2,9	2,8	2,6	2,5	-	32
34	4,8	4,2	3,8	4,0	3,5	3,2	3,2	2,9	2,8	2,6	2,4	2,3	-	34
36	4,5	4,0	3,6	3,7	3,3	3,1	3,0	2,8	2,6	2,4	2,3	2,2	-	36
38	4,3	3,8	3,5	3,5	3,2	2,9	2,8	2,6	2,5	2,3	2,1	2,0	-	38
40	4,1	3,7	3,4	3,3	3,0	2,8	2,7	2,5	2,3	2,1	2,0	1,9	-	40
42	3,9	3,5	3,3	3,1	2,8	2,7	2,5	2,3	2,2	1,9	1,8	1,8	-	42
44	3,8	3,4	3,2	3,0	2,7	2,6	2,3	2,2	2,1	1,8	1,7	1,7	-	44
46	3,6	3,2	3,1	2,8	2,6	2,5	2,2	2,0	2,0	1,6	1,6	1,6	-	46
48	3,4	3,1	3,0	2,7	2,5	2,4	2,0	1,9	1,9	1,5	1,5	1,5	-	48
50	3,3	3,0	2,9	2,5	2,4	2,3	1,9	1,8	1,8	1,4	1,4	1,4	-	50
54	3,0	2,8	2,7	2,3	2,2	2,1	1,7	1,6	1,6	1,2	1,2	1,2	-	54
58	2,8	2,6	2,6	2,1	2,0	2,0	1,5	1,5	1,4	1,0	-	1,0	-	58
62	2,6	2,5	2,4	1,9	1,8	1,8	1,3	1,3	1,3	-	-	-	-	62
66	2,5	2,4	-	1,7	1,7	-	1,2	1,2	1,2	-	-	-	-	66
70	2,4	2,3	-	1,6	1,6	-	1,1	1,0	-	-	-	-	-	70
74	2,3	1,6	-	1,6	1,5	-	-	-	-	-	-	-	-	74
78	1,4	-	-	1,5	1,1	-	-	-	-	-	-	-	-	78

# Operation

LF

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

93,8 t		8,70 m x 8,50 m						360°			EN13000			
73,9 m														
m	t	34,0 m			40,0 m			46,0 m			52,0 m			m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°*	40°*	0°*	20°*	40°*	
24	4,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	-	-	24
26	4,2	-	-	-	3,4	-	-	-	-	-	2,6	-	-	26
28	4,2	-	-	-	3,4	-	-	2,6	-	-	2,5	-	-	28
30	4,2	-	-	-	3,3	-	-	2,5	-	-	2,4	-	-	30
32	4,1	3,8	-	-	3,2	-	-	2,4	2,8	-	2,3	2,1	-	32
34	4,0	3,7	-	-	3,1	2,9	-	2,3	2,7	-	2,1	2,0	-	34
36	3,9	3,6	-	-	3,0	2,8	-	2,2	2,5	2,4	2,0	1,9	-	36
38	3,9	3,5	3,0	-	2,9	2,7	-	2,1	2,4	2,3	1,9	1,8	1,7	38
40	3,8	3,4	3,0	-	2,8	2,6	2,5	2,1	2,3	2,2	1,8	1,7	1,6	40
42	3,7	3,3	2,9	-	2,8	2,5	2,4	2,0	2,2	2,1	1,7	1,6	1,6	42
44	3,5	3,2	2,9	-	2,7	2,4	2,3	1,9	2,1	2,0	1,6	1,5	1,5	44
46	3,4	3,1	2,8	-	2,6	2,4	2,3	1,8	2,0	1,9	1,5	1,4	1,4	46
48	3,3	3,0	2,7	-	2,5	2,3	2,2	1,8	1,9	1,8	1,4	1,3	1,3	48
50	3,2	2,9	2,7	-	2,4	2,2	2,1	1,7	1,8	1,8	1,3	1,3	1,2	50
54	3,0	2,8	2,6	-	2,3	2,1	2,0	1,5	1,7	1,6	1,2	1,1	1,1	54
58	2,9	2,6	2,5	-	2,1	1,9	1,9	1,4	1,5	1,5	1,0	-	-	58
62	2,7	2,5	2,4	-	2,0	1,8	1,7	1,3	1,3	1,3	-	-	-	62
66	2,5	2,4	2,3	-	1,8	1,7	1,6	1,2	1,2	1,2	-	-	-	66
70	2,2	2,1	2,2	-	1,7	1,6	1,6	1,1	1,1	1,1	-	-	-	70
74	1,8	1,9	2,0	-	1,4	1,4	1,5	-	1,0	1,0	-	-	-	74
78	1,5	1,7	1,8	-	1,2	1,3	1,3	-	-	-	-	-	-	78
82	1,2	1,4	1,4	-	-	1,1	1,2	-	-	-	-	-	-	82
86	-	1,0	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	86







49,8 t		8,70 m x 8,50 m						360°			EN13000			
14,5 m														
m	t	34,0 m			40,0 m			46,0 m			52,0 m			m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
6	9,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7	9,7	-	-	-	9,1	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8	9,5	-	-	-	8,9	-	-	-	-	-	-	-	-	8
9	9,3	-	-	-	8,8	-	-	8,1	-	-	-	-	-	9
10	9,1	-	-	-	8,5	-	-	7,8	-	-	6,8	-	-	10
12	8,6	-	-	-	7,9	-	-	7,1	-	-	6,2	-	-	12
14	8,0	6,5	-	-	7,2	-	-	6,4	-	-	5,6	-	-	14
16	7,3	6,1	-	-	6,5	6,0	-	5,8	-	-	5,1	-	-	16
18	6,6	5,7	-	-	5,9	5,5	-	5,2	5,0	-	4,6	4,6	-	18
20	6,0	5,4	4,4	-	5,3	5,0	-	4,7	4,5	-	4,1	4,1	-	20
22	5,5	5,1	4,3	-	4,8	4,6	4,3	4,3	4,1	4,0	3,7	3,7	-	22
24	5,0	4,7	4,1	-	4,4	4,2	4,0	3,8	3,7	3,7	3,4	3,3	3,4	24
26	4,6	4,3	4,0	-	4,0	3,9	3,7	3,5	3,4	3,4	3,0	3,0	3,0	26
28	4,3	4,0	3,9	-	3,7	3,5	3,5	3,1	3,1	3,1	2,7	2,7	2,8	28
30	4,0	3,8	3,7	-	3,4	3,3	3,2	2,9	2,9	2,9	2,4	2,5	2,5	30
32	3,7	3,5	3,5	-	3,1	3,0	3,0	2,6	2,6	2,6	2,2	2,2	2,3	32
34	3,5	3,3	3,3	-	2,9	2,8	2,8	2,4	2,4	2,4	2,0	2,0	2,1	34
36	3,2	3,1	3,1	-	2,7	2,6	2,6	2,2	2,2	2,2	1,8	1,8	1,9	36
38	3,0	3,0	-	-	2,5	2,5	2,4	2,0	2,0	2,1	1,6	1,7	1,7	38
40	2,9	2,8	-	-	2,3	2,3	2,3	1,9	1,9	1,9	1,4	1,5	1,6	40
42	2,7	2,7	-	-	2,2	2,1	-	1,7	1,7	1,8	1,3	1,4	1,4	42
44	2,6	-	-	-	2,0	2,0	-	1,6	1,6	1,6	1,2	1,2	1,3	44
46	2,5	-	-	-	1,9	1,9	-	1,4	1,5	1,5	1,1	1,1	1,2	46
48	-	-	-	-	1,8	1,8	-	1,3	1,4	-	-	1,0	1,1	48
50	-	-	-	-	1,7	-	-	1,2	1,3	-	-	-	-	50
54	-	-	-	-	-	-	-	1,1	1,1	-	-	-	-	54





 \*64,0 m

# Operation

LF

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

 49,8 t		 8,70 m x 8,50 m		360°		EN13000								
 44,2 m														
 m		34,0 m			40,0 m			46,0 m			52,0 m			 m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
12		7,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
14		7,6	-	-	7,0	-	-	-	-	-	-	-	-	14
16		7,4	-	-	6,7	-	-	5,7	-	-	4,7	-	-	16
18		7,2	-	-	6,4	-	-	5,4	-	-	4,4	-	-	18
20		7,0	5,9	-	6,0	-	-	5,1	-	-	4,1	-	-	20
22		6,6	5,6	-	5,7	4,9	-	4,8	-	-	3,9	-	-	22
24		6,3	5,4	-	5,3	4,7	-	4,5	4,1	-	3,6	3,4	-	24
26		5,9	5,1	4,1	5,0	4,4	-	4,2	3,8	-	3,4	3,2	-	26
28		5,6	4,8	4,1	4,7	4,1	3,8	3,9	3,6	3,3	3,2	3,0	-	28
30		5,4	4,6	4,0	4,5	3,9	3,6	3,7	3,3	3,1	3,0	2,8	2,6	30
32		5,1	4,4	3,9	4,2	3,7	3,4	3,5	3,1	2,9	2,8	2,6	2,5	32
34		4,8	4,2	3,8	4,0	3,5	3,2	3,2	2,9	2,8	2,6	2,4	2,3	34
36		4,5	4,0	3,6	3,7	3,3	3,1	3,0	2,8	2,6	2,4	2,3	2,2	36
38		4,3	3,8	3,5	3,5	3,2	2,9	2,8	2,6	2,5	2,3	2,1	2,0	38
40		4,1	3,7	3,4	3,3	3,0	2,8	2,7	2,5	2,3	2,1	2,0	1,9	40
42		3,9	3,5	3,3	3,1	2,8	2,7	2,5	2,3	2,2	1,9	1,8	1,8	42
44		3,8	3,4	3,2	3,0	2,7	2,6	2,3	2,2	2,1	1,8	1,7	1,7	44
46		3,6	3,2	3,1	2,8	2,6	2,5	2,2	2,0	2,0	1,6	1,6	1,6	46
48		3,4	3,1	3,0	2,7	2,5	2,4	2,0	1,9	1,9	1,5	1,5	1,5	48
50		3,3	3,0	2,9	2,5	2,4	2,3	1,9	1,8	1,8	1,4	1,4	1,4	50
54		3,0	2,8	2,7	2,3	2,2	2,1	1,7	1,6	1,6	1,2	1,2	1,2	54
58		2,8	2,6	2,6	2,1	2,0	2,0	1,5	1,5	1,4	1,0	-	1,0	58
62		2,6	2,5	2,4	1,9	1,8	1,8	1,3	1,3	1,3	-	-	-	62
66		2,4	2,3	-	1,7	1,7	-	1,2	1,2	1,2	-	-	-	66
70		2,2	2,2	-	1,6	1,6	-	1,0	1,0	-	-	-	-	70
74		1,7	1,6	-	1,5	1,5	-	-	-	-	-	-	-	74
78		1,3	-	-	1,3	1,1	-	-	-	-	-	-	-	78

 73,9 m														
 m		34,0 m			40,0 m			46,0 m			52,0 m			 m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°*	40°*	0°*	20°*	40°*	
t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
24		4,2	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	-	-	24
26		4,2	-	-	3,4	-	-	-	-	-	2,6	-	-	26
28		4,2	-	-	3,4	-	-	2,6	-	-	2,5	-	-	28
30		4,2	-	-	3,3	-	-	2,5	-	-	2,4	-	-	30
32		4,1	3,8	-	3,2	-	-	2,4	2,8	-	2,3	2,1	-	32
34		4,0	3,7	-	3,1	2,9	-	2,3	2,7	-	2,1	2,0	-	34
36		3,9	3,6	-	3,0	2,8	-	2,2	2,5	2,4	2,0	1,9	-	36
38		3,9	3,5	3,0	2,9	2,7	-	2,1	2,4	2,3	1,9	1,8	1,7	38
40		3,8	3,4	3,0	2,8	2,6	2,5	2,1	2,3	2,2	1,8	1,7	1,6	40
42		3,7	3,3	2,9	2,8	2,5	2,4	2,0	2,2	2,1	1,7	1,6	1,6	42
44		3,4	3,2	2,9	2,7	2,4	2,3	1,9	2,1	2,0	1,6	1,5	1,5	44
46		2,8	3,1	2,8	2,5	2,4	2,3	1,8	2,0	1,9	1,5	1,4	1,4	46
48		2,3	3,0	2,7	2,0	2,3	2,2	1,8	1,9	1,8	1,4	1,3	1,3	48
50		1,8	2,9	2,7	1,6	2,2	2,1	1,4	1,8	1,8	1,3	1,3	1,2	50
54		-	2,0	2,6	-	1,8	2,0	-	1,7	1,6	1,1	1,1	1,1	54
58		-	1,2	2,0	-	1,0	1,9	-	1,5	1,5	-	-	-	58
62		-	-	1,2	-	-	1,1	-	1,3	1,3	-	-	-	62
66		-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	66

 \*64,0 m



# Operation



Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

93,8 t		8,70 m x 8,50 m						360°			EN13000			
14,5 m														
m	t	24,4 m			30,4 m			36,4 m			42,4 m			m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
5	21,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6	19,0	-	-	16,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7	17,3	-	-	15,2	-	-	13,5	-	-	-	-	-	-	7
8	15,9	-	-	14,0	-	-	12,4	-	-	10,8	-	-	-	8
9	14,6	12,7	-	12,9	-	-	11,4	-	-	10,1	-	-	-	9
10	13,6	11,9	-	11,9	10,8	-	10,6	-	-	9,4	-	-	-	10
12	11,9	10,5	9,6	10,3	9,5	-	9,2	8,6	-	8,2	-	-	-	12
14	10,4	9,4	8,7	9,1	8,4	8,0	8,0	7,6	7,3	7,2	6,9	-	-	14
16	9,2	8,5	8,0	8,1	7,5	7,2	7,2	6,8	6,6	6,3	6,1	6,0	-	16
18	8,3	7,7	7,3	7,2	6,8	6,5	6,4	6,1	5,9	5,6	5,5	5,4	-	18
20	7,5	7,1	6,8	6,5	6,2	6,0	5,7	5,5	5,4	5,1	4,9	4,9	-	20
22	6,9	6,5	6,3	5,9	5,6	5,5	5,1	5,0	4,9	4,5	4,5	4,4	-	22
24	6,4	6,0	5,9	5,4	5,2	5,1	4,6	4,5	4,5	4,1	4,0	4,0	-	24
26	5,9	5,6	5,5	4,9	4,8	4,7	4,2	4,2	4,1	3,6	3,7	3,6	-	26
28	5,5	5,3	5,2	4,6	4,5	4,4	3,9	3,8	3,8	3,3	3,3	3,3	-	28
30	5,1	4,9	-	4,3	4,1	4,1	3,6	3,5	3,5	3,0	3,0	3,1	-	30
32	4,8	4,7	-	3,9	3,9	3,9	3,3	3,3	3,3	2,8	2,8	2,8	-	32
34	4,5	-	-	3,7	3,6	-	3,1	3,1	3,0	2,5	2,6	2,6	-	34
36	4,3	-	-	3,4	3,4	-	2,8	2,8	2,8	2,3	2,4	2,4	-	36
38	-	-	-	3,2	3,2	-	2,6	2,6	-	2,2	2,2	2,2	-	38
40	-	-	-	3,1	-	-	2,5	2,5	-	2,0	2,0	2,0	-	40
42	-	-	-	2,9	-	-	2,3	2,3	-	1,8	1,8	-	-	42
44	-	-	-	-	-	-	2,2	2,2	-	1,7	1,7	-	-	44
46	-	-	-	-	-	-	2,1	-	-	1,6	1,6	-	-	46
48	-	-	-	-	-	-	2,0	-	-	1,4	1,5	-	-	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	1,4	-	-	50
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	-	54

44,2 m														
m	t	24,4 m			30,4 m			36,4 m			42,4 m			m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
12	14,1	-	-	11,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
14	13,0	-	-	10,8	-	-	8,9	-	-	-	-	-	-	14
16	12,1	10,0	-	9,9	8,6	-	8,3	-	-	6,8	-	-	-	16
18	11,2	9,4	8,3	9,2	8,0	-	7,7	6,9	-	6,3	-	-	-	18
20	10,4	8,8	7,9	8,5	7,5	6,8	7,1	6,4	5,9	5,9	5,5	-	-	20
22	9,7	8,3	7,5	7,9	7,0	6,4	6,6	6,0	5,6	5,5	5,1	4,8	-	22
24	9,2	7,9	7,2	7,4	6,6	6,1	6,1	5,6	5,2	5,1	4,8	4,5	-	24
26	8,6	7,5	6,8	7,0	6,2	5,8	5,7	5,2	4,9	4,7	4,4	4,2	-	26
28	8,1	7,1	6,5	6,5	5,9	5,5	5,4	4,9	4,7	4,4	4,1	4,0	-	28
30	7,6	6,8	6,3	6,1	5,6	5,2	5,0	4,6	4,4	4,1	3,9	3,7	-	30
32	7,2	6,5	6,0	5,8	5,3	5,0	4,7	4,4	4,2	3,9	3,6	3,5	-	32
34	6,8	6,2	5,8	5,4	5,0	4,8	4,4	4,1	3,9	3,6	3,4	3,3	-	34
36	6,5	5,9	5,6	5,1	4,8	4,6	4,1	3,9	3,8	3,4	3,2	3,1	-	36
38	6,2	5,7	5,4	4,9	4,5	4,4	3,9	3,7	3,6	3,1	3,0	2,9	-	38
40	5,9	5,5	5,2	4,6	4,3	4,2	3,7	3,5	3,4	2,9	2,8	2,8	-	40
42	5,7	5,3	5,1	4,4	4,1	4,0	3,5	3,3	3,2	2,7	2,6	2,6	-	42
44	5,4	5,1	4,9	4,2	4,0	3,9	3,3	3,1	3,1	2,6	2,5	2,5	-	44
46	5,2	4,9	4,8	4,0	3,8	3,7	3,1	3,0	3,0	2,4	2,3	2,3	-	46
48	5,0	4,7	4,7	3,8	3,7	3,6	3,0	2,9	2,8	2,3	2,2	2,2	-	48
50	4,8	4,6	4,6	3,7	3,5	3,5	2,8	2,7	2,7	2,1	2,1	2,1	-	50
54	4,5	4,3	3,6	3,4	3,3	3,3	2,6	2,5	2,5	1,9	1,9	1,9	-	54
58	4,3	4,2	-	3,1	3,1	2,9	2,4	2,3	2,3	1,7	1,7	1,7	-	58
62	4,1	4,0	-	2,9	2,9	-	2,1	2,1	2,1	1,5	1,5	1,5	-	62
66	3,2	-	-	2,8	2,8	-	2,0	2,0	-	1,4	1,4	-	-	66
70	-	-	-	2,7	1,8	-	1,9	1,8	-	1,2	1,2	-	-	70
74	-	-	-	1,6	-	-	1,8	1,4	-	1,1	1,1	-	-	74
78	-	-	-	-	-	-	1,6	-	-	1,1	1,0	-	-	78
82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	82

# Operation

F

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

93,8 t		8,70 m x 8,50 m						360°			EN13000			
73,9 m														
m	t	24,4 m			30,4 m			36,4 m			42,4 m			m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
22	6,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
24	6,9	-	-	5,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
26	6,9	-	-	5,4	-	-	4,2	-	-	-	-	-	-	26
28	6,9	6,4	-	5,3	5,0	-	4,1	-	-	3,0	-	-	-	28
30	6,7	6,2	5,5	5,1	4,8	-	3,9	3,7	-	2,9	-	-	-	30
32	6,5	6,0	5,4	5,0	4,7	4,5	3,8	3,6	-	2,8	2,7	-	-	32
34	6,3	5,8	5,3	4,9	4,6	4,4	3,7	3,5	3,4	2,7	2,6	2,6	-	34
36	6,1	5,7	5,1	4,7	4,4	4,3	3,6	3,4	3,3	2,6	2,5	2,5	-	36
38	6,0	5,5	5,0	4,6	4,3	4,2	3,5	3,3	3,2	2,5	2,4	2,4	-	38
40	5,8	5,3	4,9	4,5	4,2	4,0	3,4	3,2	3,1	2,4	2,3	2,3	-	40
42	5,6	5,2	4,8	4,3	4,0	3,9	3,2	3,1	3,0	2,3	2,2	2,2	-	42
44	5,5	5,1	4,7	4,2	3,9	3,8	3,1	3,0	2,9	2,2	2,2	2,1	-	44
46	5,3	4,9	4,6	4,0	3,8	3,7	3,0	2,9	2,8	2,2	2,1	2,1	-	46
48	5,1	4,8	4,5	3,9	3,7	3,6	2,9	2,8	2,7	2,1	2,0	2,0	-	48
50	4,9	4,7	4,4	3,8	3,5	3,5	2,8	2,7	2,7	2,0	1,9	1,9	-	50
54	4,5	4,4	4,2	3,5	3,3	3,3	2,6	2,5	2,5	1,8	1,8	1,8	-	54
58	4,1	4,2	4,1	3,3	3,2	3,1	2,5	2,3	2,3	1,7	1,6	1,6	-	58
62	3,6	3,7	3,8	3,1	3,0	3,0	2,3	2,2	2,2	1,6	1,5	1,5	-	62
66	3,0	3,2	3,2	2,7	2,7	2,7	2,1	2,0	2,0	1,4	1,4	1,4	-	66
70	2,4	2,6	2,6	2,3	2,3	2,4	1,8	1,8	1,9	1,3	1,3	1,3	-	70
74	2,0	2,1	2,1	1,9	2,0	2,1	1,6	1,6	1,7	1,1	1,1	1,2	-	74
78	1,6	1,7	-	1,5	1,6	1,6	1,3	1,4	1,5	-	-	1,1	-	78
82	1,0	1,2	-	1,0	1,2	1,2	1,0	1,2	1,2	-	-	-	-	82

78,8 m																	
m	t	24,4 m															m
		0°	20°	40°													
24	5,5	-	-	-													24
26	5,5	-	-	-													26
28	5,5	-	-	-													28
30	5,5	5,5	-	-													30
32	5,5	5,5	4,7	-													32
34	5,5	5,5	4,6	-													34
36	5,5	5,3	4,5	-													36
38	5,5	5,2	4,5	-													38
40	5,4	5,1	4,4	-													40
42	5,3	5,0	4,3	-													42
44	5,1	4,8	4,2	-													44
46	5,0	4,7	4,2	-													46
48	4,8	4,6	4,1	-													48
50	4,7	4,5	4,0	-													50
54	4,2	4,3	3,9	-													54
58	3,6	3,8	3,7	-													58
62	3,1	3,2	3,3	-													62
66	2,6	2,7	2,8	-													66
70	2,1	2,3	2,4	-													70
74	1,7	1,8	1,9	-													74
78	1,3	1,4	1,5	-													78
82	-	1,0	1,0	-													82

# Operation



Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

49,8 t		8,70 m x 8,50 m						360°			EN13000			
14,5 m														
m	t	24,4 m			30,4 m			36,4 m			42,4 m			m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
5	21,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6	19,0	-	-	16,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7	17,3	-	-	15,2	-	-	13,5	-	-	-	-	-	-	7
8	15,9	-	-	14,0	-	-	12,4	-	-	10,8	-	-	-	8
9	14,6	12,7	-	12,9	-	-	11,4	-	-	10,1	-	-	-	9
10	13,6	11,9	-	11,9	10,8	-	10,6	-	-	9,4	-	-	-	10
12	11,9	10,5	9,6	10,3	9,5	-	9,2	8,6	-	8,2	-	-	-	12
14	10,4	9,4	8,7	9,1	8,4	8,0	8,0	7,6	7,3	7,2	6,9	-	-	14
16	9,2	8,5	8,0	8,1	7,5	7,2	7,2	6,8	6,6	6,3	6,1	6,0	-	16
18	8,3	7,7	7,3	7,2	6,8	6,5	6,4	6,1	5,9	5,6	5,5	5,4	-	18
20	7,5	7,1	6,8	6,5	6,2	6,0	5,7	5,5	5,4	5,1	4,9	4,9	-	20
22	6,9	6,5	6,3	5,9	5,6	5,5	5,1	5,0	4,9	4,5	4,5	4,4	-	22
24	6,4	6,0	5,9	5,4	5,2	5,1	4,6	4,5	4,5	4,1	4,0	4,0	-	24
26	5,9	5,6	5,5	4,9	4,8	4,7	4,2	4,2	4,1	3,6	3,7	3,6	-	26
28	5,5	5,3	5,2	4,6	4,5	4,4	3,9	3,8	3,8	3,3	3,3	3,3	-	28
30	5,1	4,9	-	4,3	4,1	4,1	3,6	3,5	3,5	3,0	3,0	3,1	-	30
32	4,8	4,7	-	3,9	3,9	3,9	3,3	3,3	3,3	2,8	2,8	2,8	-	32
34	4,5	-	-	3,7	3,6	-	3,1	3,1	3,0	2,5	2,6	2,6	-	34
36	4,3	-	-	3,4	3,4	-	2,8	2,8	2,8	2,3	2,4	2,4	-	36
38	-	-	-	3,2	3,2	-	2,6	2,6	-	2,2	2,2	2,2	-	38
40	-	-	-	3,1	-	-	2,5	2,5	-	2,0	2,0	2,0	-	40
42	-	-	-	2,9	-	-	2,3	2,3	-	1,8	1,8	-	-	42
44	-	-	-	-	-	-	2,2	2,2	-	1,7	1,7	-	-	44
46	-	-	-	-	-	-	2,1	-	-	1,6	1,6	-	-	46
48	-	-	-	-	-	-	2,0	-	-	1,4	1,5	-	-	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	1,4	-	-	50
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	-	54

44,2 m														
m	t	24,4 m			30,4 m			36,4 m			42,4 m			m
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
12	14,1	-	-	11,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
14	13,0	-	-	10,8	-	-	8,9	-	-	-	-	-	-	14
16	12,1	10,0	-	9,9	8,6	-	8,3	-	-	6,8	-	-	-	16
18	11,2	9,4	8,3	9,2	8,0	-	7,7	6,9	-	6,3	-	-	-	18
20	10,4	8,8	7,9	8,5	7,5	6,8	7,1	6,4	5,9	5,9	5,5	-	-	20
22	9,7	8,3	7,5	7,9	7,0	6,4	6,6	6,0	5,6	5,5	5,1	4,8	-	22
24	9,2	7,9	7,2	7,4	6,6	6,1	6,1	5,6	5,2	5,1	4,8	4,5	-	24
26	8,6	7,5	6,8	7,0	6,2	5,8	5,7	5,2	4,9	4,7	4,4	4,2	-	26
28	8,1	7,1	6,5	6,5	5,9	5,5	5,4	4,9	4,7	4,4	4,1	4,0	-	28
30	7,6	6,8	6,3	6,1	5,6	5,2	5,0	4,6	4,4	4,1	3,9	3,7	-	30
32	7,2	6,5	6,0	5,8	5,3	5,0	4,7	4,4	4,2	3,9	3,6	3,5	-	32
34	6,8	6,2	5,8	5,4	5,0	4,8	4,4	4,1	3,9	3,6	3,4	3,3	-	34
36	6,5	5,9	5,6	5,1	4,8	4,6	4,1	3,9	3,8	3,4	3,2	3,1	-	36
38	6,2	5,7	5,4	4,9	4,5	4,4	3,9	3,7	3,6	3,1	3,0	2,9	-	38
40	5,9	5,5	5,2	4,6	4,3	4,2	3,7	3,5	3,4	2,9	2,8	2,8	-	40
42	5,7	5,3	5,1	4,4	4,1	4,0	3,5	3,3	3,2	2,7	2,6	2,6	-	42
44	5,4	5,1	4,9	4,2	4,0	3,9	3,3	3,1	3,1	2,6	2,5	2,5	-	44
46	5,2	4,9	4,8	4,0	3,8	3,7	3,1	3,0	3,0	2,4	2,3	2,3	-	46
48	5,0	4,7	4,7	3,8	3,7	3,6	3,0	2,9	2,8	2,3	2,2	2,2	-	48
50	4,8	4,6	4,6	3,7	3,5	3,5	2,8	2,7	2,7	2,1	2,1	2,1	-	50
54	4,2	4,3	3,6	3,3	3,3	3,3	2,6	2,5	2,5	1,9	1,9	1,9	-	54
58	3,7	3,8	-	3,1	3,0	2,9	2,3	2,3	2,3	1,7	1,7	1,7	-	58
62	3,1	3,2	-	2,9	2,8	-	2,1	2,1	2,1	1,5	1,5	1,5	-	62
66	2,5	-	-	2,5	2,6	-	1,9	1,9	-	1,3	1,3	-	-	66
70	-	-	-	2,0	1,8	-	1,8	1,8	-	1,2	1,2	-	-	70
74	-	-	-	1,4	-	-	1,6	1,4	-	1,1	1,1	-	-	74
78	-	-	-	-	-	-	1,1	-	-	1,0	1,0	-	-	78

# Operation

F

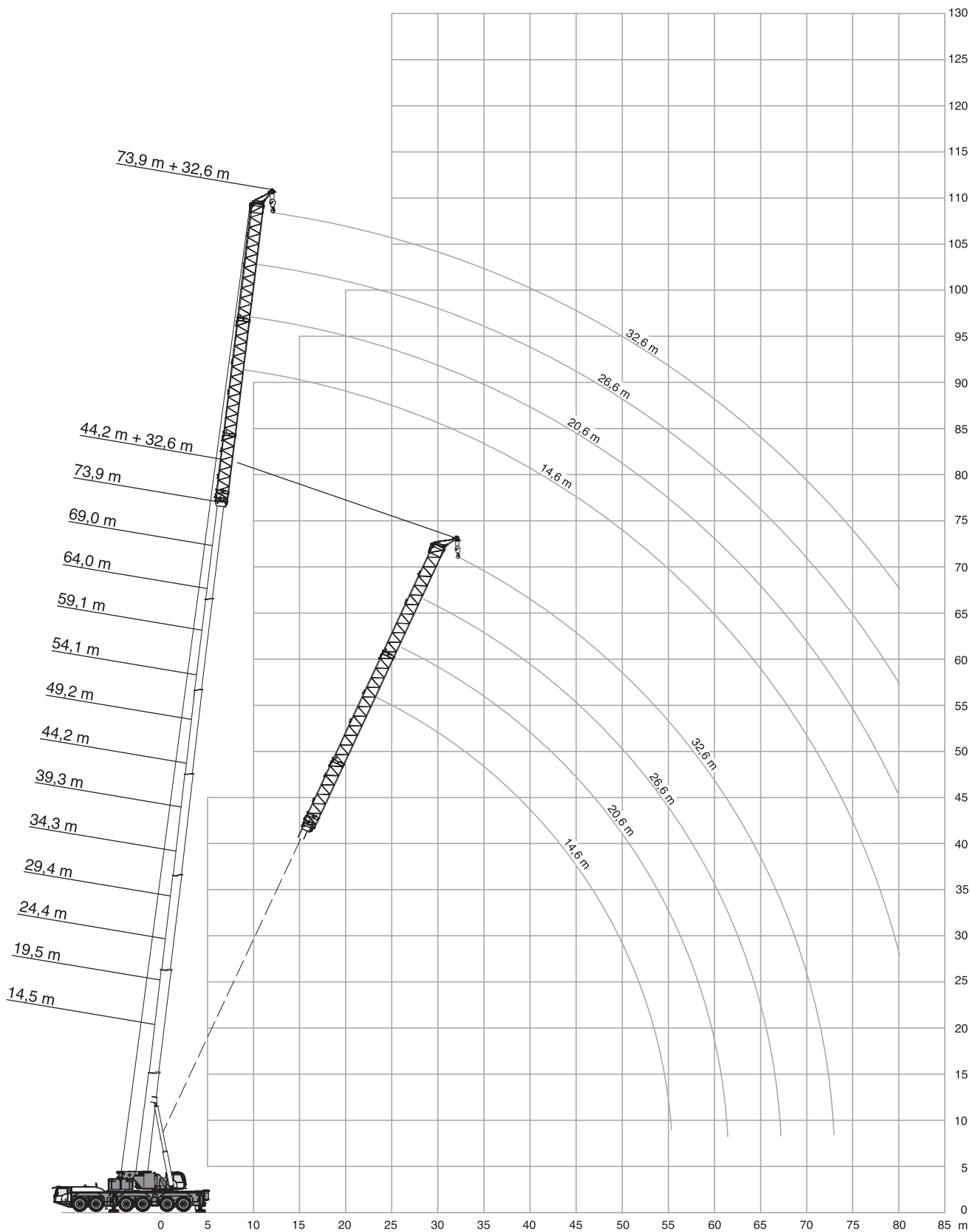
Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

49,8 t		8,70 m x 8,50 m						360°			EN13000		
73,9 m		24,4 m			30,4 m			36,4 m			42,4 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
22	6,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	6,9	-	-	-	5,5	-	-	-	-	-	-	-	-
26	6,9	-	-	-	5,4	-	-	4,2	-	-	-	-	-
28	6,9	6,4	-	-	5,3	5,0	-	4,1	-	-	3,0	-	-
30	6,7	6,2	5,5	-	5,1	4,8	-	3,9	3,7	-	2,9	-	-
32	6,5	6,0	5,4	-	5,0	4,7	4,5	3,8	3,6	-	2,8	2,7	-
34	6,3	5,8	5,3	-	4,9	4,6	4,4	3,7	3,5	3,4	2,7	2,6	2,6
36	6,1	5,7	5,1	-	4,7	4,4	4,3	3,6	3,4	3,3	2,6	2,5	2,5
38	5,8	5,5	5,0	-	4,6	4,3	4,2	3,5	3,3	3,2	2,5	2,4	2,4
40	5,5	5,3	4,9	-	4,5	4,2	4,0	3,4	3,2	3,1	2,4	2,3	2,3
42	4,8	5,1	4,8	-	4,2	4,0	3,9	3,2	3,1	3,0	2,3	2,2	2,2
44	4,1	4,8	4,7	-	3,9	3,9	3,8	3,1	3,0	2,9	2,2	2,2	2,1
46	3,5	4,2	4,5	-	3,3	3,5	3,7	2,7	2,9	2,8	2,2	2,1	2,1
48	2,9	3,6	4,1	-	2,7	2,9	3,5	2,1	2,8	2,7	1,9	2,0	2,0
50	2,4	3,0	3,6	-	2,2	2,4	3,0	1,7	2,3	2,7	1,4	1,9	1,9
54	1,5	2,1	2,5	-	1,4	1,5	2,0	-	1,4	1,9	-	1,2	1,7
58	-	1,3	1,6	-	-	-	1,1	-	-	1,1	-	-	-

78,8 m		24,4 m		
		0°	20°	40°
m	t	t	t	t
24	5,5	-	-	-
26	5,5	-	-	-
28	5,5	-	-	-
30	5,5	5,5	-	-
32	5,5	5,5	4,7	-
34	5,5	5,5	4,6	-
36	5,5	5,3	4,5	-
38	5,4	5,2	4,5	-
40	4,6	5,1	4,4	-
42	3,9	4,7	4,3	-
44	3,2	4,0	4,2	-
46	2,6	3,4	4,0	-
48	2,1	2,8	3,4	-
50	1,6	2,3	2,8	-
54	-	1,3	1,8	-
58	-	-	-	-

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация



# Operation

SF

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

93,8 t						8,70 m x 8,50 m						360°						EN13000					
14,5 m						44,2 m																	
14,6 m						20,6 m						26,6 m						32,6 m					
0°						0°																	
m	t	t	t	t	t	m	t	t	t	t	t												
4	28,3	-	-	-	-	10	21,2	-	-	-	-												
5	25,5	22,1	-	-	-	12	19,5	15,4	12,7	-	-												
6	23,2	19,9	17,6	-	-	14	18,1	14,2	11,6	9,8	-												
7	21,3	18,2	16,0	-	-	16	16,8	13,1	10,7	9,0	-												
8	19,6	16,6	14,7	13,1	-	18	15,7	12,2	9,9	8,3	-												
9	18,2	15,4	13,5	12,0	-	20	14,7	11,4	9,2	7,7	-												
10	16,9	14,3	12,5	11,1	-	22	13,7	10,7	8,6	7,1	-												
12	14,5	12,5	10,8	9,6	-	24	12,7	10,1	8,1	6,6	-												
14	12,6	11,0	9,6	8,4	-	26	11,8	9,5	7,6	6,2	-												
16	11,0	9,8	8,5	7,6	-	28	11,1	8,9	7,2	5,8	-												
18	9,8	8,9	7,6	6,8	-	30	10,4	8,4	6,7	5,5	-												
20	8,7	8,1	6,9	6,0	-	32	9,8	8,0	6,3	5,2	-												
22	7,9	7,5	6,3	5,4	-	34	9,3	7,6	6,0	4,9	-												
24	7,1	6,9	5,8	5,0	-	36	8,8	7,3	5,7	4,6	-												
26	6,6	6,4	5,3	4,5	-	38	8,4	7,0	5,4	4,3	-												
28	-	6,0	5,0	4,2	-	40	8,0	6,7	5,2	4,1	-												
30	-	5,6	4,6	3,9	-	42	7,7	6,4	4,9	3,9	-												
32	-	5,4	4,3	3,6	-	44	7,3	6,2	4,7	3,7	-												
34	-	-	4,0	3,3	-	46	7,0	6,0	4,5	3,5	-												
36	-	-	3,8	3,1	-	48	6,8	5,8	4,4	3,4	-												
38	-	-	3,6	2,9	-	50	6,5	5,6	4,2	3,2	-												
40	-	-	-	2,7	-	54	6,2	5,3	3,9	2,9	-												
42	-	-	-	2,6	-	58	3,6	5,1	3,6	2,7	-												
44	-	-	-	2,5	-	62	-	4,3	3,5	2,5	-												
						66	-	-	3,4	2,4	-												
						70	-	-	2,0	2,3	-												
						74	-	-	-	2,3	-												

73,9 m																							
14,6 m						20,6 m						26,6 m						32,6 m					
0°																							
m	t	t	t	t	t																		
22	10,2	-	-	-	-																		
24	10,2	8,2	6,5	-	-																		
26	10,2	8,1	6,3	4,9	-																		
28	10,2	7,9	6,1	4,7	-																		
30	9,9	7,6	6,0	4,6	-																		
32	9,6	7,4	5,8	4,4	-																		
34	9,3	7,2	5,6	4,3	-																		
36	9,0	7,0	5,4	4,2	-																		
38	8,7	6,8	5,3	4,1	-																		
40	8,3	6,6	5,1	3,9	-																		
42	7,9	6,4	4,9	3,8	-																		
44	7,4	6,3	4,8	3,7	-																		
46	6,9	6,0	4,6	3,5	-																		
48	6,4	5,7	4,5	3,4	-																		
50	5,9	5,5	4,3	3,3	-																		
54	5,1	4,9	4,1	3,0	-																		
58	4,3	4,3	3,9	2,8	-																		
62	3,7	3,7	3,6	2,7	-																		
66	3,1	3,1	3,0	2,4	-																		
70	2,6	2,5	2,5	2,1	-																		
74	2,0	2,1	2,0	1,8	-																		
78	1,6	1,5	1,6	1,5	-																		
82	1,3	1,1	1,1	1,1	-																		

# Operation

SF

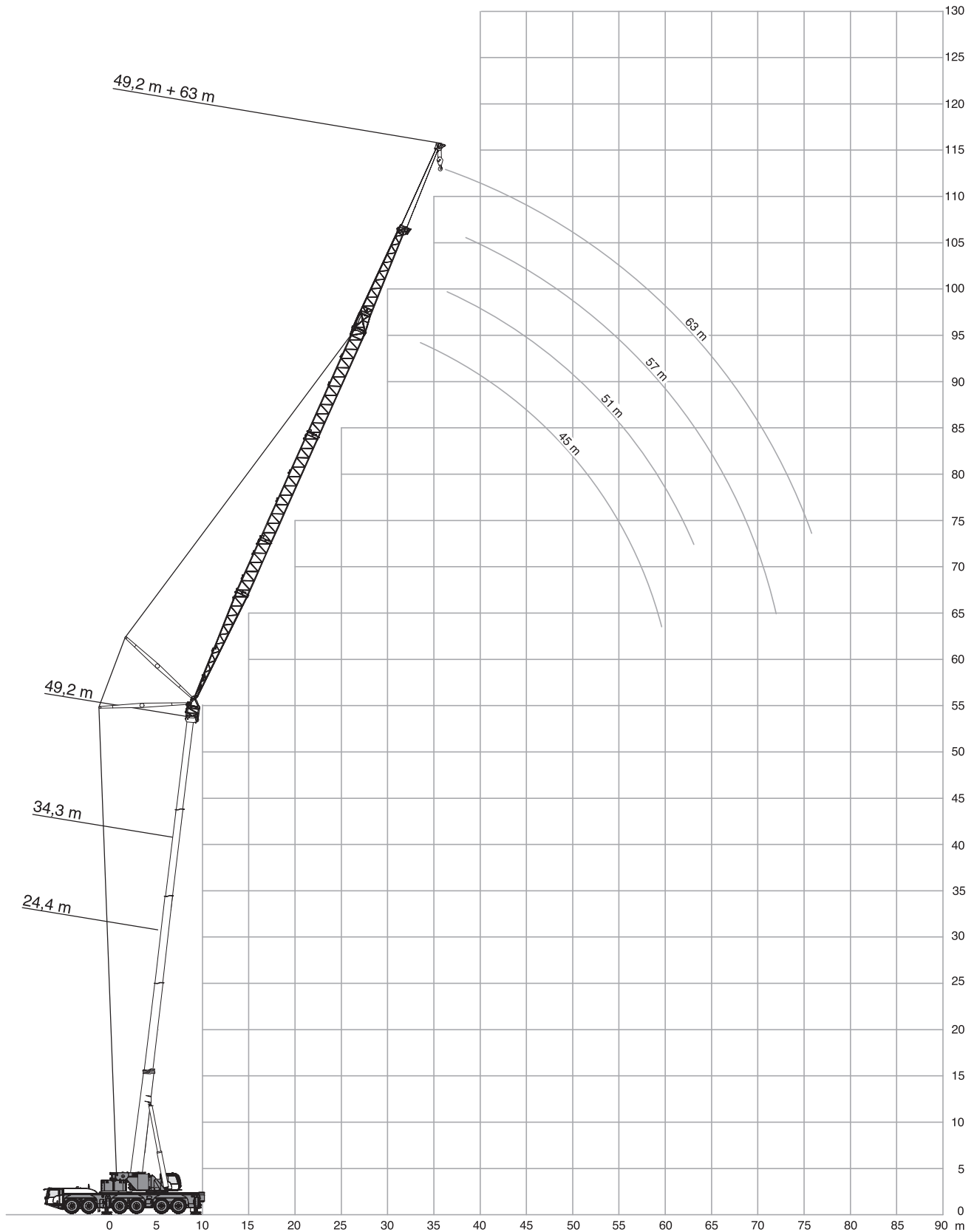
Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

49,8 t		8,70 m x 8,50 m				360°					EN13000				
14,5 m							44,2 m								
		0°						0°							
		14,6 m	20,6 m	26,6 m	32,6 m			14,6 m	20,6 m	26,6 m	32,6 m				
m	t	t	t	t	m	t	t	t	t	m	t	t	t		
4	28,3	-	-	-	10	21,2	-	-	-						
5	25,5	22,1	-	-	12	19,5	15,4	12,7	-						
6	23,2	19,9	17,6	-	14	18,1	14,2	11,6	9,8						
7	21,3	18,2	16,0	-	16	16,8	13,1	10,7	9,0						
8	19,6	16,6	14,7	13,1	18	15,7	12,2	9,9	8,3						
9	18,2	15,4	13,5	12,0	20	14,7	11,4	9,2	7,7						
10	16,9	14,3	12,5	11,1	22	13,7	10,7	8,6	7,1						
12	14,5	12,5	10,8	9,6	24	12,7	10,1	8,1	6,6						
14	12,6	11,0	9,6	8,4	26	11,8	9,5	7,6	6,2						
16	11,0	9,8	8,5	7,6	28	11,1	8,9	7,2	5,8						
18	9,8	8,9	7,6	6,8	30	10,4	8,4	6,7	5,5						
20	8,7	8,1	6,9	6,0	32	9,8	8,0	6,3	5,2						
22	7,9	7,5	6,3	5,4	34	9,3	7,6	6,0	4,9						
24	7,1	6,9	5,8	5,0	36	8,8	7,3	5,7	4,6						
26	6,6	6,4	5,3	4,5	38	8,2	7,0	5,4	4,3						
28	-	6,0	5,0	4,2	40	7,8	6,7	5,2	4,1						
30	-	5,6	4,6	3,9	42	7,3	6,4	4,9	3,9						
32	-	5,4	4,3	3,6	44	6,5	6,1	4,7	3,7						
34	-	-	4,0	3,3	46	6,1	5,9	4,5	3,5						
36	-	-	3,8	3,1	48	5,7	5,5	4,3	3,4						
38	-	-	3,6	2,9	50	5,2	4,9	4,2	3,2						
40	-	-	-	2,7	54	4,5	4,3	3,8	2,9						
42	-	-	-	2,6	58	3,6	3,8	3,5	2,7						
44	-	-	-	2,5	62	-	3,1	3,2	2,4						
					66	-	-	2,6	2,3						
					70	-	-	2,0	2,1						
					74	-	-	-	1,7						

73,9 m		0°			
		14,6 m	20,6 m	26,6 m	32,6 m
m	t	t	t	t	
22	10,2	-	-	-	
24	10,2	8,2	6,5	-	
26	10,2	8,1	6,3	4,9	
28	10,2	7,9	6,1	4,7	
30	9,9	7,6	6,0	4,6	
32	9,4	7,4	5,8	4,4	
34	8,7	7,2	5,6	4,3	
36	7,6	6,9	5,4	4,2	
38	6,6	6,5	5,3	4,1	
40	5,8	5,6	5,0	3,9	
42	5,0	4,8	4,7	3,8	
44	4,2	4,1	4,1	3,3	
46	3,6	3,5	3,4	2,7	
48	2,9	2,9	2,9	2,2	
50	2,4	2,4	2,4	1,7	
54	1,4	1,5	1,5	-	

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация



# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

360°													EN13000		
24,4 m															
		45,0 m			51,0 m			57,0 m			63,0 m				
		83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
16	6,8	-	-	6,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	
18	6,5	-	-	6,1	-	-	5,5	-	-	-	-	-	-	18	
20	6,3	-	-	5,9	-	-	5,4	-	-	-	4,7	-	-	20	
22	6,0	-	-	5,7	-	-	5,2	-	-	-	4,6	-	-	22	
24	5,8	-	-	5,5	-	-	5,1	-	-	-	4,5	-	-	24	
26	5,6	-	-	5,3	-	-	4,9	-	-	-	4,4	-	-	26	
28	5,4	5,7	-	5,2	-	-	4,8	-	-	-	4,3	-	-	28	
30	5,2	5,5	-	5,0	5,2	-	4,7	-	-	-	4,2	-	-	30	
32	5,0	5,3	-	4,9	5,1	-	4,6	-	-	-	4,1	-	-	32	
34	4,8	5,1	-	4,8	4,9	-	4,5	4,6	-	-	4,0	-	-	34	
36	4,6	5,0	5,2	4,6	4,8	-	4,4	4,5	-	-	4,0	4,0	-	36	
38	4,4	4,8	5,0	4,5	4,7	-	4,3	4,4	-	-	3,9	4,0	-	38	
40	4,2	4,6	4,9	4,4	4,6	4,7	4,2	4,3	-	-	3,8	3,9	-	40	
42	4,0	4,4	4,7	4,3	4,5	4,6	4,1	4,2	-	-	3,7	3,8	-	42	
44	3,8	4,2	4,5	4,2	4,4	4,5	4,1	4,1	4,2	-	3,7	3,8	-	44	
46	-	4,0	4,3	4,0	4,3	4,4	4,0	4,1	4,1	-	3,6	3,7	-	46	
48	-	3,9	4,2	3,9	4,1	4,3	3,9	4,0	4,1	-	3,6	3,6	3,7	48	
50	-	-	4,0	3,8	4,0	4,2	3,9	3,9	4,0	-	3,6	3,6	3,6	50	
54	-	-	-	-	3,8	4,0	3,8	3,8	3,9	-	3,5	3,5	3,5	54	
58	-	-	-	-	-	3,8	-	3,7	3,8	-	3,5	3,5	3,5	58	
62	-	-	-	-	-	-	-	-	3,7	-	3,5	3,4	3,4	62	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,4	3,4	66	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,4	70	

34,3 m															
		45,0 m			51,0 m			57,0 m			63,0 m				
		83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
16	6,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	
18	6,3	-	-	5,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	
20	6,1	-	-	5,6	-	-	5,1	-	-	-	-	-	-	20	
22	5,9	-	-	5,5	-	-	4,9	-	-	-	4,3	-	-	22	
24	5,7	-	-	5,3	-	-	4,8	-	-	-	4,2	-	-	24	
26	5,5	-	-	5,2	-	-	4,7	-	-	-	4,1	-	-	26	
28	5,3	-	-	5,0	-	-	4,6	-	-	-	4,1	-	-	28	
30	5,1	-	-	4,9	-	-	4,5	-	-	-	4,0	-	-	30	
32	5,0	5,3	-	4,8	-	-	4,4	-	-	-	3,9	-	-	32	
34	4,8	5,1	-	4,6	4,8	-	4,3	-	-	-	3,8	-	-	34	
36	4,6	5,0	-	4,5	4,7	-	4,2	-	-	-	3,8	-	-	36	
38	4,4	4,8	-	4,4	4,6	-	4,1	4,2	-	-	3,7	-	-	38	
40	4,3	4,7	-	4,3	4,5	-	4,0	4,2	-	-	3,6	3,7	-	40	
42	4,1	4,6	4,8	4,2	4,4	-	4,0	4,1	-	-	3,6	3,6	-	42	
44	3,9	4,4	4,7	4,1	4,3	-	3,9	4,0	-	-	3,5	3,6	-	44	
46	3,8	4,3	4,5	4,0	4,2	4,3	3,8	3,9	-	-	3,5	3,5	-	46	
48	-	4,1	4,4	3,9	4,1	4,2	3,8	3,9	-	-	3,4	3,5	-	48	
50	-	4,0	4,3	3,8	4,0	4,2	3,8	3,8	3,9	-	3,4	3,4	-	50	
54	-	-	4,0	-	3,9	4,0	3,7	3,7	3,7	-	3,3	3,3	3,4	54	
58	-	-	3,8	-	3,7	3,9	3,6	3,6	3,7	-	3,3	3,3	3,3	58	
62	-	-	-	-	-	3,8	-	3,6	3,6	-	3,3	3,2	3,2	62	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	3,6	-	-	3,2	3,2	66	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	3,4	-	-	3,2	3,2	70	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,2	74	

38,9t 49,8t 71,8t

# Operation

LWIHI

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

360°													EN13000		
44,2 m															
		45,0 m			51,0 m			57,0 m			63,0 m				
		83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
20	5,7	-	-	5,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	
22	5,6	-	-	5,1	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	22	
24	5,4	-	-	4,9	-	-	4,4	-	-	3,8	-	-	-	24	
26	5,2	-	-	4,8	-	-	4,3	-	-	3,7	-	-	-	26	
28	5,1	-	-	4,7	-	-	4,2	-	-	3,6	-	-	-	28	
30	4,9	-	-	4,6	-	-	4,1	-	-	3,6	-	-	-	30	
32	4,8	-	-	4,5	-	-	4,1	-	-	3,5	-	-	-	32	
34	4,7	-	-	4,4	-	-	4,0	-	-	3,5	-	-	-	34	
36	4,5	4,8	-	4,3	-	-	3,9	-	-	3,4	-	-	-	36	
38	4,4	4,7	-	4,2	-	-	3,8	-	-	3,4	-	-	-	38	
40	4,3	4,6	-	4,1	4,3	-	3,8	-	-	3,3	-	-	-	40	
42	4,2	4,5	-	4,0	4,2	-	3,7	3,8	-	3,3	-	-	-	42	
44	4,0	4,4	-	4,0	4,1	-	3,7	3,7	-	3,2	-	-	-	44	
46	3,9	4,3	-	3,9	4,0	-	3,6	3,7	-	3,2	3,2	-	-	46	
48	3,7	4,2	4,4	3,8	4,0	-	3,6	3,6	-	3,1	3,2	-	-	48	
50	-	4,1	4,3	3,8	3,9	-	3,5	3,6	-	3,1	3,1	-	-	50	
54	-	3,9	4,1	3,7	3,8	3,9	3,5	3,5	-	3,1	3,1	-	-	54	
58	-	-	3,9	-	3,7	3,7	3,5	3,4	3,4	3,0	3,0	-	-	58	
62	-	-	3,8	-	3,6	3,7	-	3,4	3,3	3,0	3,0	2,9	-	62	
66	-	-	-	-	-	3,6	-	3,4	3,3	3,0	2,9	2,9	-	66	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	3,3	-	2,9	2,9	-	70	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	3,3	-	2,9	2,9	-	74	
78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,9	-	78	

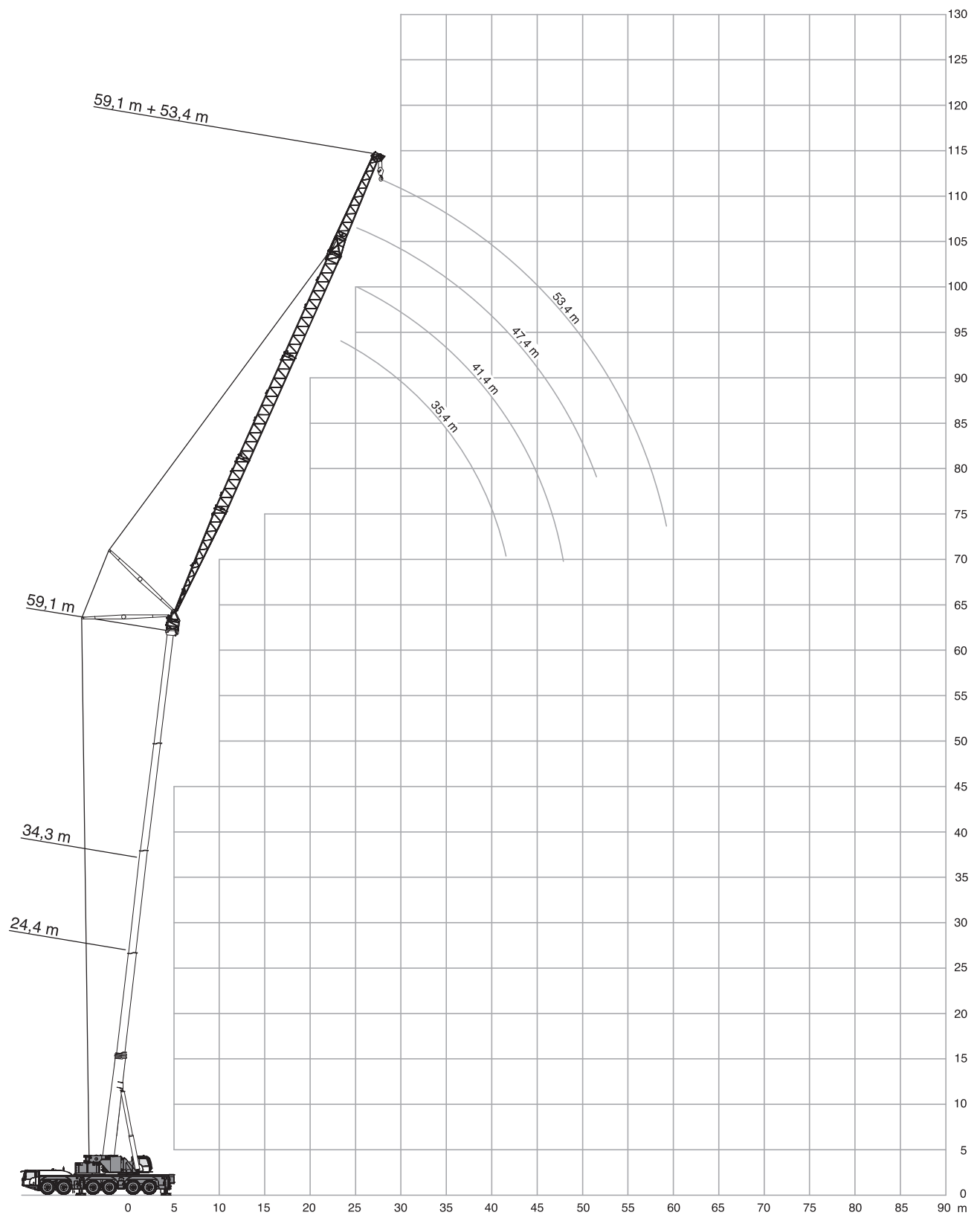
59,1 m															
		45,0 m			51,0 m			57,0 m			63,0 m				
		83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°*	73°*	65°*		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
24	4,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	
26	4,0	-	-	3,3	-	-	-	-	-	3,3	-	-	-	26	
28	4,0	-	-	3,3	-	-	2,5	-	-	3,3	-	-	-	28	
30	3,9	-	-	3,3	-	-	2,5	-	-	3,2	-	-	-	30	
32	3,8	-	-	3,3	-	-	2,5	-	-	3,2	-	-	-	32	
34	3,7	-	-	3,3	-	-	2,5	-	-	3,1	-	-	-	34	
36	3,7	-	-	3,2	-	-	2,5	-	-	3,1	-	-	-	36	
38	3,6	-	-	3,2	-	-	2,4	-	-	3,1	-	-	-	38	
40	3,6	-	-	3,1	-	-	2,4	-	-	3,0	-	-	-	40	
42	3,5	-	-	3,1	-	-	2,4	-	-	3,0	-	-	-	42	
44	3,5	-	-	3,1	-	-	2,4	-	-	3,0	-	-	-	44	
46	3,4	3,5	-	3,0	-	-	2,4	-	-	2,9	-	-	-	46	
48	3,4	3,5	-	3,0	-	-	2,4	-	-	2,9	2,8	-	-	48	
50	3,4	3,4	-	3,0	3,0	-	2,4	-	-	2,9	2,8	-	-	50	
54	-	3,3	-	3,0	2,9	-	2,4	2,4	-	2,8	2,8	-	-	54	
58	-	3,3	-	-	2,9	-	2,4	2,4	-	2,8	2,7	-	-	58	
62	-	-	2,8	-	2,8	-	2,4	2,3	-	2,8	2,7	-	-	62	
66	-	-	2,6	-	2,8	2,1	-	2,3	-	2,8	2,7	2,5	-	66	
70	-	-	-	-	-	1,9	-	2,2	1,5	-	2,7	2,5	-	70	
74	-	-	-	-	-	1,8	-	-	1,4	-	2,7	2,5	-	74	
78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5	-	78	
82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5	-	82	

38,9t 49,8t 71,8t 93,8t

\*49,2 m

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация



# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

360°													EN13000		
24,4 m															
		35,4 m			41,4 m			47,4 m			53,4 m				
		83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
14	16,7	-	-	13,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	
16	15,8	-	-	13,4	-	-	10,6	-	-	-	-	-	-	16	
18	14,9	-	-	13,2	-	-	10,4	-	-	8,1	-	-	-	18	
20	13,8	-	-	12,9	-	-	10,2	-	-	7,9	-	-	-	20	
22	12,7	-	-	12,5	-	-	10,1	-	-	7,8	-	-	-	22	
24	11,8	13,8	-	12,0	-	-	9,9	-	-	7,7	-	-	-	24	
26	10,9	12,8	-	11,5	12,1	-	9,7	-	-	7,6	-	-	-	26	
28	10,2	11,9	-	10,9	11,7	-	9,6	-	-	7,4	-	-	-	28	
30	9,6	11,1	-	10,4	11,4	-	9,4	9,3	-	7,3	-	-	-	30	
32	9,0	10,3	11,6	9,9	10,9	-	9,3	9,1	-	7,2	7,1	-	-	32	
34	8,5	9,7	10,8	9,4	10,4	-	9,2	9,0	-	7,1	7,0	-	-	34	
36	8,1	9,1	10,1	8,9	9,9	10,7	9,1	8,8	-	7,0	6,8	-	-	36	
38	-	8,6	9,5	8,6	9,4	10,2	8,8	8,8	8,6	6,9	6,7	-	-	38	
40	-	8,2	8,9	8,2	9,0	9,7	8,5	8,7	8,5	6,8	6,6	-	-	40	
42	-	-	8,5	-	8,6	9,3	8,3	8,5	8,3	6,7	6,5	6,5	-	42	
44	-	-	8,1	-	8,3	8,8	8,0	8,4	8,2	6,6	6,5	6,4	-	44	
46	-	-	-	-	8,0	8,5	7,8	8,3	8,2	6,6	6,4	6,3	-	46	
48	-	-	-	-	-	8,1	-	8,1	8,2	6,5	6,4	6,2	-	48	
50	-	-	-	-	-	7,9	-	7,8	8,1	6,4	6,4	6,2	-	50	
54	-	-	-	-	-	-	-	-	7,8	-	6,4	6,1	-	54	
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,1	-	58	

34,3 m															
		35,4 m			41,4 m			47,4 m			53,4 m				
		83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
14	15,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	
16	14,8	-	-	11,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	
18	14,4	-	-	11,7	-	-	9,2	-	-	-	-	-	-	18	
20	13,8	-	-	11,5	-	-	9,0	-	-	7,0	-	-	-	20	
22	13,0	-	-	11,4	-	-	8,9	-	-	6,9	-	-	-	22	
24	12,1	-	-	11,2	-	-	8,8	-	-	6,7	-	-	-	24	
26	11,3	-	-	11,1	-	-	8,7	-	-	6,6	-	-	-	26	
28	10,6	12,8	-	10,9	-	-	8,6	-	-	6,6	-	-	-	28	
30	9,9	12,1	-	10,4	10,5	-	8,5	-	-	6,5	-	-	-	30	
32	9,3	11,3	-	9,9	10,4	-	8,4	8,3	-	6,4	-	-	-	32	
34	8,8	10,6	-	9,5	10,2	-	8,3	8,1	-	6,3	-	-	-	34	
36	8,3	9,9	-	9,1	10,0	-	8,2	8,0	-	6,2	6,2	-	-	36	
38	7,9	9,4	10,8	8,7	9,7	-	8,1	7,9	-	6,2	6,1	-	-	38	
40	-	8,8	10,1	8,3	9,4	9,7	8,1	7,8	-	6,1	6,0	-	-	40	
42	-	8,4	9,5	8,0	9,0	9,5	8,0	7,7	-	6,1	6,0	-	-	42	
44	-	8,0	9,0	7,7	8,7	9,3	7,9	7,7	7,5	6,0	5,9	-	-	44	
46	-	-	8,5	-	8,3	9,1	7,8	7,7	7,4	6,0	5,8	-	-	46	
48	-	-	8,1	-	8,0	8,8	7,6	7,7	7,3	5,9	5,8	5,7	-	48	
50	-	-	-	-	7,8	8,4	-	7,7	7,3	5,8	5,8	5,6	-	50	
54	-	-	-	-	-	7,8	-	7,6	7,3	5,7	5,8	5,5	-	54	
58	-	-	-	-	-	-	-	-	7,3	-	5,8	5,5	-	58	
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	5,5	-	62	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,5	-	66	

26,7t 38,9t 49,8t 71,8t

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

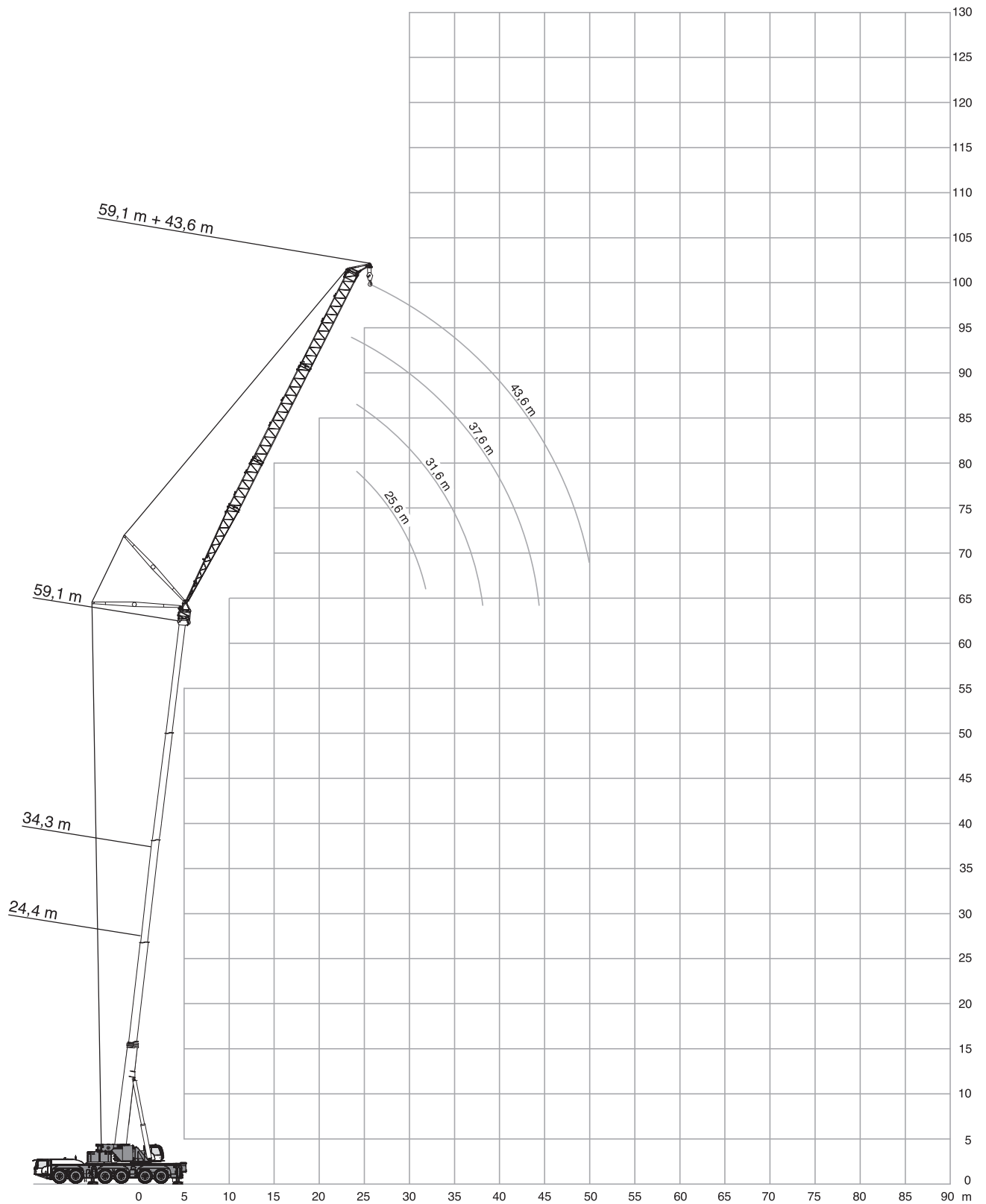
360°													EN13000		
44,2 m															
		35,4 m			41,4 m			47,4 m			53,4 m				
		83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
16	12,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	
18	12,1	-	-	-	9,6	-	-	-	-	-	-	-	-	18	
20	12,0	-	-	-	9,5	-	-	7,7	-	-	-	-	-	20	
22	11,9	-	-	-	9,4	-	-	7,6	-	-	6,0	-	-	22	
24	11,5	-	-	-	9,3	-	-	7,5	-	-	5,9	-	-	24	
26	11,2	-	-	-	9,2	-	-	7,4	-	-	5,8	-	-	26	
28	10,7	-	-	-	9,1	-	-	7,3	-	-	5,7	-	-	28	
30	10,1	-	-	-	9,1	-	-	7,2	-	-	5,6	-	-	30	
32	9,6	-	-	-	9,0	-	-	7,2	-	-	5,5	-	-	32	
34	9,1	10,7	-	-	9,0	-	-	7,1	-	-	5,5	-	-	34	
36	8,6	10,5	-	-	8,9	8,6	-	7,0	-	-	5,4	-	-	36	
38	8,2	10,1	-	-	8,6	8,5	-	7,0	6,8	-	5,3	-	-	38	
40	-	9,6	-	-	8,3	8,4	-	6,9	6,7	-	5,3	5,2	-	40	
42	-	9,1	-	-	8,1	8,4	-	6,9	6,6	-	5,2	5,1	-	42	
44	-	8,7	10,1	-	7,8	8,3	-	6,8	6,5	-	5,2	5,1	-	44	
46	-	8,3	9,6	-	-	8,3	-	6,8	6,5	-	5,1	5,0	-	46	
48	-	-	9,1	-	-	8,1	7,9	6,7	6,5	-	5,1	4,9	-	48	
50	-	-	8,7	-	-	8,0	7,8	6,7	6,4	-	5,1	4,9	-	50	
54	-	-	-	-	-	-	7,8	-	6,4	6,1	5,0	4,9	4,7	54	
58	-	-	-	-	-	-	7,7	-	6,4	6,1	-	4,9	4,6	58	
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,1	-	4,9	4,6	62	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,6	66	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,6	70	

59,1 m															
		35,4 m			41,4 m			47,4 m			53,4 m				
		83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
22	6,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	
24	6,7	-	-	-	5,3	-	-	4,1	-	-	-	-	-	24	
26	6,7	-	-	-	5,3	-	-	4,1	-	-	3,0	-	-	26	
28	6,7	-	-	-	5,2	-	-	4,0	-	-	3,0	-	-	28	
30	6,7	-	-	-	5,2	-	-	4,0	-	-	2,9	-	-	30	
32	6,6	-	-	-	5,2	-	-	4,0	-	-	2,9	-	-	32	
34	6,6	-	-	-	5,2	-	-	4,0	-	-	2,9	-	-	34	
36	6,5	-	-	-	5,2	-	-	4,0	-	-	2,9	-	-	36	
38	6,5	-	-	-	5,2	-	-	4,0	-	-	2,9	-	-	38	
40	6,4	-	-	-	5,1	-	-	4,0	-	-	2,9	-	-	40	
42	-	6,1	-	-	5,1	-	-	4,0	-	-	2,9	-	-	42	
44	-	6,0	-	-	5,1	-	-	4,0	-	-	2,9	-	-	44	
46	-	5,8	-	-	5,1	4,9	-	4,0	-	-	2,9	-	-	46	
48	-	5,6	-	-	-	4,8	-	3,9	3,8	-	2,9	-	-	48	
50	-	5,4	-	-	-	4,7	-	3,9	3,8	-	2,9	-	-	50	
54	-	-	-	-	-	4,4	-	-	3,7	-	2,9	2,7	-	54	
58	-	-	3,8	-	-	-	-	-	3,5	-	2,9	2,7	-	58	
62	-	-	-	-	-	-	3,0	-	3,3	-	-	2,6	-	62	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,3	-	2,5	-	66	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	-	-	1,6	70	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	74	

26,7 t 38,9 t 49,8 t 71,8 t 93,8 t

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация



# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

360°													EN13000
24,4 m													
m	25,6 m			31,6 m			37,6 m			43,6 m			m
	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	
t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
12	-	-	-	21,5	-	-	-	-	-	-	-	-	12
14	28,4	-	-	21,0	-	-	16,1	-	-	-	-	-	14
16	27,7	-	-	20,4	-	-	15,7	-	-	12,1	-	-	16
18	27,3	-	-	19,9	-	-	15,3	-	-	11,8	-	-	18
20	27,0	-	-	19,6	-	-	15,0	-	-	11,5	-	-	20
22	26,7	24,6	-	19,3	18,6	-	14,7	-	-	11,2	-	-	22
24	25,9	24,1	-	19,1	18,2	-	14,4	-	-	11,0	-	-	24
26	21,9	23,9	-	18,9	17,8	-	14,2	13,9	-	10,8	-	-	26
28	-	23,9	21,7	18,6	17,5	-	14,1	13,6	-	10,6	10,5	-	28
30	-	23,9	21,5	18,0	17,3	16,7	13,9	13,3	-	10,4	10,3	-	30
32	-	-	21,5	16,3	17,3	16,3	13,7	13,1	-	10,2	10,0	-	32
34	-	-	21,5	-	17,3	16,1	13,5	12,9	12,6	10,0	9,9	-	34
36	-	-	-	-	17,3	16,1	13,1	12,9	12,4	9,8	9,7	-	36
38	-	-	-	-	-	16,1	12,5	12,9	12,2	9,5	9,6	9,4	38
40	-	-	-	-	-	16,1	-	12,9	12,2	9,3	9,5	9,3	40
42	-	-	-	-	-	-	-	12,9	12,1	9,2	9,4	9,1	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	12,1	9,1	9,2	9,1	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	12,1	-	9,1	9,0	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,0	9,0	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,9	50

19,2 t 26,7 t 38,9 t 49,8 t 71,8 t 93,8 t

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

360°													EN13000	
34,3 m														
m	25,6 m			31,6 m			37,6 m			43,6 m			m	
	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°		
t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
14	24,2	-	-	18,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
16	23,7	-	-	17,9	-	-	13,9	-	-	-	-	-	-	16
18	23,3	-	-	17,5	-	-	13,6	-	-	-	10,5	-	-	18
20	23,1	-	-	17,2	-	-	13,4	-	-	-	10,3	-	-	20
22	23,0	-	-	17,0	-	-	13,1	-	-	-	10,1	-	-	22
24	22,7	-	-	16,8	-	-	12,9	-	-	-	10,0	-	-	24
26	22,4	20,4	-	16,7	15,9	-	12,8	-	-	-	9,8	-	-	26
28	21,3	20,1	-	16,5	15,6	-	12,6	-	-	-	9,6	-	-	28
30	-	20,0	-	16,2	15,4	-	12,5	12,0	-	-	9,5	-	-	30
32	-	20,0	-	15,8	15,2	-	12,3	11,8	-	-	9,4	9,2	-	32
34	-	20,0	18,5	15,2	15,1	-	12,1	11,7	-	-	9,2	9,0	-	34
36	-	-	18,5	-	15,1	14,3	12,0	11,5	-	-	9,1	8,9	-	36
38	-	-	18,5	-	15,1	14,1	11,7	11,5	-	-	9,0	8,8	-	38
40	-	-	-	-	15,1	14,1	11,3	11,5	11,0	-	8,8	8,7	-	40
42	-	-	-	-	-	14,1	-	11,5	10,8	-	8,7	8,6	8,4	42
44	-	-	-	-	-	14,1	-	11,5	10,8	-	8,6	8,5	8,3	44
46	-	-	-	-	-	-	-	11,5	10,7	-	8,2	8,5	8,2	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	10,7	-	-	8,5	8,1	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	10,7	-	-	8,4	8,1	50
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,1	54



44,2 m														
m	25,6 m			31,6 m			37,6 m			43,6 m			m	
	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°	83°	73°	65°		
t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
16	-	-	-	14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
18	18,1	-	-	14,3	-	-	11,2	-	-	-	-	-	-	18
20	17,9	-	-	14,1	-	-	11,0	-	-	-	8,5	-	-	20
22	17,8	-	-	13,9	-	-	10,9	-	-	-	8,4	-	-	22
24	17,7	-	-	13,8	-	-	10,8	-	-	-	8,3	-	-	24
26	17,4	-	-	13,7	-	-	10,7	-	-	-	8,2	-	-	26
28	16,7	-	-	13,6	-	-	10,6	-	-	-	8,1	-	-	28
30	-	-	-	13,5	-	-	10,5	-	-	-	8,0	-	-	30
32	-	16,1	-	13,4	12,7	-	10,4	-	-	-	8,0	-	-	32
34	-	16,0	-	13,2	12,5	-	10,3	9,9	-	-	7,9	-	-	34
36	-	15,7	-	-	12,4	-	10,2	9,8	-	-	7,8	7,7	-	36
38	-	-	-	-	12,3	-	10,2	9,7	-	-	7,8	7,6	-	38
40	-	-	-	-	12,3	-	10,1	9,6	-	-	7,7	7,5	-	40
42	-	-	-	-	12,3	11,5	-	9,5	-	-	7,6	7,4	-	42
44	-	-	-	-	-	11,0	-	9,5	-	-	7,6	7,3	-	44
46	-	-	-	-	-	10,6	-	9,5	9,1	-	7,5	7,2	-	46
48	-	-	-	-	-	10,2	-	9,5	9,0	-	-	7,2	-	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	8,9	-	-	7,2	6,9	50
54	-	-	-	-	-	-	-	-	8,6	-	-	7,2	6,8	54
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,8	58

19,2t 26,7t 38,9t 49,8t 71,8t 93,8t

# Operation

SWIHI

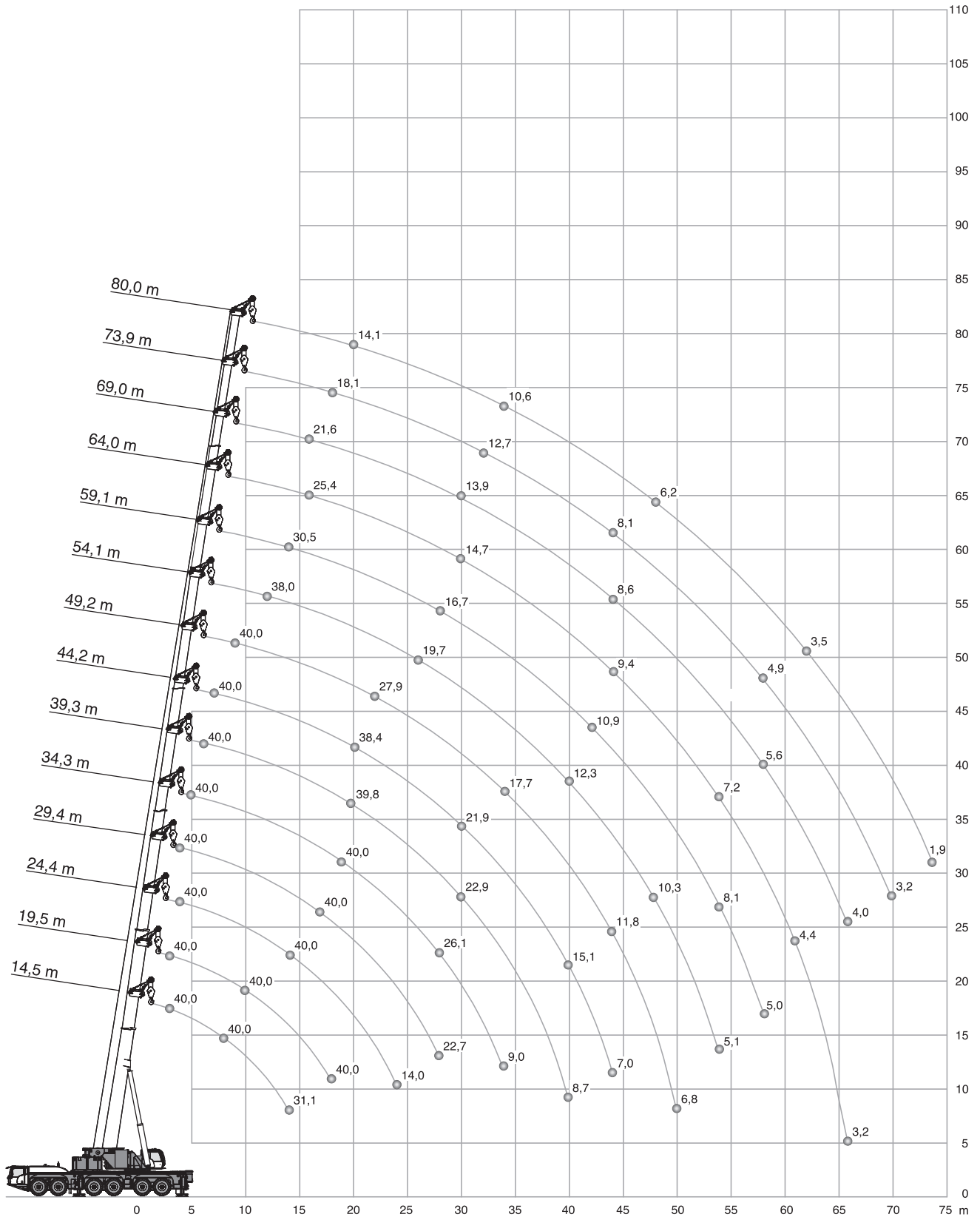
Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

360°														EN13000												
59,1 m																										
 <span style="margin-left: 20px;">25,6 m</span> <span style="margin-left: 20px;">31,6 m</span> <span style="margin-left: 20px;">37,6 m</span> <span style="margin-left: 20px;">43,6 m</span> 																										
83°			73°			65°			83°			73°			65°			83°			73°			65°		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
22	9,7	-	-	7,7	-	-	6,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	
24	9,6	-	-	7,7	-	-	6,0	-	-	-	-	-	-	4,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	
26	9,5	-	-	7,6	-	-	6,0	-	-	-	-	-	-	4,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	
28	9,4	-	-	7,6	-	-	6,0	-	-	-	-	-	-	4,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	
30	9,3	-	-	7,5	-	-	6,0	-	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30	
32	-	-	-	7,5	-	-	5,9	-	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	
34	-	-	-	7,4	-	-	5,9	-	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34	
36	-	-	-	7,4	-	-	5,9	-	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	
38	-	-	-	-	-	-	5,9	-	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38	
40	-	-	-	-	-	-	5,8	-	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40	
42	-	-	-	-	-	-	5,8	-	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	
44	-	-	-	-	6,6	-	-	5,5	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44	
46	-	-	-	-	6,4	-	-	5,4	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46	
48	-	-	-	-	6,1	-	-	5,2	-	-	-	-	-	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48	
50	-	-	-	-	-	-	-	5,1	-	-	-	-	-	4,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50	
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54	
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,7	-	62	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5	-	66	

19,2t 26,7t 38,9t 49,8t 71,8t

# Operation

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация



# Operation

MS

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

93,8 t		8,70 m x 8,50 m		1,6 m		360°		EN13000									
		(m)															
		14,5	19,5	24,4	29,4	34,3	39,3	44,2	49,2	54,1	59,1	64,0	69,0	73,9	80,0		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	8	
9	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	9	
10	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	10	
12	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	38,0	-	-	-	-	-	12	
14	34,1	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	37,9	34,9	30,5	-	-	-	-	14	
16	-	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	34,0	31,6	28,4	25,4	21,6	-	-	16	
18	-	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	30,6	28,6	26,1	23,9	20,9	18,1	-	18	
20	-	-	40,0	40,0	40,0	39,8	38,4	27,9	25,9	23,8	22,2	20,0	18,0	14,1	-	20	
22	-	-	35,2	36,1	35,4	34,6	35,3	25,4	23,6	21,7	20,5	18,8	17,3	14,1	-	22	
24	-	-	14,0	31,8	31,1	32,0	30,9	23,2	21,6	19,8	18,8	17,5	16,5	13,9	-	24	
26	-	-	-	28,2	29,1	28,4	27,4	21,4	19,7	18,2	17,3	16,2	15,6	13,3	-	26	
28	-	-	-	22,7	26,1	25,4	24,4	20,2	18,1	16,7	15,9	15,0	14,6	12,7	-	28	
30	-	-	-	-	23,6	22,9	21,9	19,3	16,8	15,4	14,7	13,9	13,6	12,0	-	30	
32	-	-	-	-	20,7	20,7	19,7	18,4	15,6	14,3	13,6	12,9	12,7	11,3	-	32	
34	-	-	-	-	9,0	18,8	17,8	17,7	14,6	13,3	12,6	12,0	11,8	10,6	-	34	
36	-	-	-	-	-	17,2	16,2	16,9	13,6	12,6	11,8	11,2	10,9	9,9	-	36	
38	-	-	-	-	-	13,6	15,5	15,4	12,8	12,0	11,1	10,4	10,2	9,2	-	38	
40	-	-	-	-	-	8,7	15,1	14,1	12,3	11,4	10,5	9,8	9,4	8,5	-	40	
42	-	-	-	-	-	-	12,8	12,9	11,7	10,9	9,9	9,1	8,7	7,9	-	42	
44	-	-	-	-	-	-	7,0	11,8	11,3	10,4	9,4	8,6	8,1	7,3	-	44	
46	-	-	-	-	-	-	6,7	10,9	10,9	9,9	8,9	8,1	7,5	6,7	-	46	
48	-	-	-	-	-	-	-	7,9	10,3	9,5	8,4	7,6	7,0	6,2	-	48	
50	-	-	-	-	-	-	-	6,8	9,5	9,1	8,0	7,1	6,6	5,7	-	50	
54	-	-	-	-	-	-	-	-	5,1	8,1	7,2	6,3	5,7	4,9	-	54	
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	6,6	5,6	4,9	4,1	-	58	
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,4	4,9	4,2	3,5	-	62	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,2	4,0	3,6	2,9	-	66	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,2	2,4	-	70	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,9	-	74	

# Operation

MS

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

49,8 t		8,70 m x 8,50 m				1,6 m		360°				EN13000					
		(m)															
		14,5	19,5	24,4	29,4	34,3	39,3	44,2	49,2	54,1	59,1	64,0	69,0	73,9	80,0		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	8	
9	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	9	
10	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	10	
12	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	38,0	-	-	-	-	-	12	
14	34,1	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	37,9	34,9	30,5	-	-	-	-	14	
16	-	36,0	36,5	36,5	37,3	36,4	35,3	33,5	31,6	28,4	25,4	21,6	-	-	-	16	
18	-	29,8	31,2	31,4	31,0	30,2	29,2	28,6	27,7	26,1	23,9	20,9	18,1	-	-	18	
20	-	-	26,6	26,7	26,3	25,4	25,2	25,1	23,8	23,0	22,2	20,0	18,0	14,1	-	20	
22	-	-	22,8	22,9	22,5	22,1	22,4	21,6	20,6	20,3	19,8	18,8	17,3	14,1	-	22	
24	-	-	14,0	19,9	19,4	19,8	19,4	18,6	18,8	18,2	17,8	16,9	16,5	13,9	-	24	
26	-	-	-	17,4	17,2	17,7	16,9	16,5	16,5	16,4	16,2	15,8	15,0	13,3	-	26	
28	-	-	-	15,3	16,1	15,6	15,3	15,2	15,1	14,9	14,5	13,7	13,0	12,7	-	28	
30	-	-	-	-	14,3	13,9	13,7	13,5	13,5	13,2	12,7	11,9	11,9	11,0	-	30	
32	-	-	-	-	12,9	12,4	12,7	12,2	12,0	11,7	11,1	10,3	10,4	9,6	-	32	
34	-	-	-	-	9,0	11,2	11,4	11,3	11,0	10,3	9,8	9,0	9,0	8,2	-	34	
36	-	-	-	-	-	10,7	10,2	10,2	9,8	9,2	8,6	7,8	7,8	7,0	-	36	
38	-	-	-	-	-	9,7	9,2	9,1	8,7	8,2	7,6	6,8	6,8	6,0	-	38	
40	-	-	-	-	-	8,7	8,7	8,3	7,8	7,2	6,6	5,9	5,9	5,1	-	40	
42	-	-	-	-	-	-	7,9	7,5	7,0	6,4	5,8	5,0	5,0	4,3	-	42	
44	-	-	-	-	-	-	7,0	6,7	6,3	5,7	5,1	4,3	4,3	3,5	-	44	
46	-	-	-	-	-	-	6,5	6,1	5,6	5,0	4,4	3,6	3,6	2,9	-	46	
48	-	-	-	-	-	-	-	5,5	5,0	4,4	3,8	3,0	3,0	2,3	-	48	
50	-	-	-	-	-	-	-	4,9	4,5	3,8	3,3	2,5	2,5	1,7	-	50	
54	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	2,9	2,3	1,5	1,5	-	-	54	
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	1,5	-	-	-	-	58	

# Operation

MS

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

19,2 t		8,70 m x 8,50 m				1,6 m		360°				EN13000					
		(m)															
		14,5	19,5	24,4	29,4	34,3	39,3	44,2	49,2	54,1	59,1	64,0	69,0	73,9	80,0		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	8	
9	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	9	
10	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	39,6	38,0	-	-	-	-	-	-	-	10	
12	32,4	35,4	36,5	36,7	35,0	33,6	32,1	31,1	29,1	-	-	-	-	-	-	12	
14	23,7	26,5	27,5	27,7	28,1	27,8	26,5	25,3	25,0	23,3	21,4	-	-	-	-	14	
16	-	20,6	21,6	22,4	22,7	22,3	22,5	21,8	20,6	19,1	17,9	16,3	-	-	-	16	
18	-	16,3	17,9	18,6	18,4	18,7	18,6	18,2	17,2	15,9	14,8	13,4	13,0	-	-	18	
20	-	-	14,8	15,3	15,5	15,5	15,4	15,0	14,5	13,3	12,3	11,0	10,7	9,3	-	20	
22	-	-	12,2	12,7	13,1	13,0	12,8	12,4	12,0	11,2	10,2	8,9	8,5	7,1	-	22	
24	-	-	10,2	10,7	11,1	11,0	10,8	10,4	9,9	9,2	8,3	7,1	6,7	5,4	-	24	
26	-	-	-	9,0	9,4	9,3	9,1	8,7	8,2	7,5	6,7	5,5	5,2	3,9	-	26	
28	-	-	-	7,6	8,0	7,9	7,7	7,2	6,8	6,1	5,4	4,3	4,0	2,7	-	28	
30	-	-	-	-	6,8	6,7	6,5	6,1	5,6	4,9	4,3	3,2	2,9	1,7	-	30	
32	-	-	-	-	5,8	5,6	5,5	5,0	4,6	3,9	3,3	2,3	2,1	-	-	32	
34	-	-	-	-	4,9	4,8	4,6	4,2	3,7	3,1	2,5	1,5	1,3	-	-	34	
36	-	-	-	-	-	4,0	3,9	3,4	3,0	2,3	1,7	-	-	-	-	36	
38	-	-	-	-	-	3,4	3,2	2,8	2,3	1,7	1,1	-	-	-	-	38	
40	-	-	-	-	-	2,8	2,6	2,2	1,7	1,1	-	-	-	-	-	40	
42	-	-	-	-	-	-	2,1	1,7	1,2	-	-	-	-	-	-	42	
44	-	-	-	-	-	-	1,7	1,2	-	-	-	-	-	-	-	44	
46	-	-	-	-	-	-	1,3	-	-	-	-	-	-	-	-	46	

# Operation

MS

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

93,8 t		8,70 m x 8,50 m				4,6 m		360°		EN13000							
		(m)															
		14,5	19,5	24,4	29,4	34,3	39,3	44,2	49,2	54,1	59,1	64,0	69,0	73,9	80,0		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6	36,9	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7	32,7	38,8	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8	29,2	35,1	39,9	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	8	
9	26,2	31,8	36,7	39,0	40,0	40,0	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	9	
10	23,7	28,9	33,6	36,7	38,2	39,0	37,4	36,4	-	-	-	-	-	-	-	10	
12	19,9	24,5	28,3	31,9	34,0	35,3	33,9	33,7	31,4	-	-	-	-	-	-	12	
14	16,9	21,2	24,6	27,7	30,2	31,4	30,8	31,2	29,9	26,7	-	-	-	-	-	14	
16	14,6	18,7	21,8	24,5	26,9	28,6	28,2	28,9	28,3	25,8	22,3	-	-	-	-	16	
18	-	16,5	19,7	22,1	24,1	25,9	26,1	26,8	26,7	24,8	21,8	19,1	-	-	-	18	
20	-	14,8	17,8	20,1	22,0	23,6	24,1	25,0	24,7	23,0	20,8	18,7	16,2	-	-	20	
22	-	-	16,1	18,5	20,3	21,7	22,3	23,4	22,7	21,2	19,3	17,8	16,1	12,6	-	22	
24	-	-	14,8	17,0	18,8	20,2	20,8	21,7	20,9	19,4	17,9	16,9	15,5	12,6	-	24	
26	-	-	13,7	15,7	17,6	18,9	19,5	20,2	19,2	17,8	16,5	15,7	14,8	12,4	-	26	
28	-	-	-	14,7	16,4	17,7	18,4	18,8	17,5	16,4	15,2	14,6	14,0	11,9	-	28	
30	-	-	-	13,8	15,3	16,7	17,4	17,6	16,1	15,1	14,0	13,6	13,2	11,4	-	30	
32	-	-	-	10,9	14,4	15,8	16,5	16,4	15,0	13,9	13,0	12,5	12,3	10,8	-	32	
34	-	-	-	-	13,7	14,9	15,7	15,3	14,0	12,9	12,0	11,7	11,5	10,1	-	34	
36	-	-	-	-	13,1	14,2	15,0	14,3	13,1	12,0	11,2	10,8	10,7	9,5	-	36	
38	-	-	-	-	7,5	13,6	14,3	13,5	12,2	11,2	10,5	10,1	10,0	8,9	-	38	
40	-	-	-	-	-	13,1	13,4	13,0	11,4	10,6	9,9	9,5	9,2	8,3	-	40	
42	-	-	-	-	-	7,6	12,2	12,5	10,7	10,1	9,3	8,9	8,6	7,7	-	42	
44	-	-	-	-	-	-	11,8	11,8	10,1	9,6	8,8	8,3	8,0	7,2	-	44	
46	-	-	-	-	-	-	8,6	10,8	9,7	9,2	8,3	7,8	7,4	6,6	-	46	
48	-	-	-	-	-	-	5,9	9,9	9,4	8,8	7,9	7,3	6,9	6,1	-	48	
50	-	-	-	-	-	-	-	8,8	9,2	8,4	7,5	6,9	6,4	5,6	-	50	
54	-	-	-	-	-	-	-	-	7,9	7,8	6,7	6,1	5,5	4,8	-	54	
58	-	-	-	-	-	-	-	-	4,2	6,7	6,1	5,4	4,8	4,0	-	58	
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,3	5,4	4,7	4,1	3,4	-	62	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	4,0	3,3	2,8	-	66	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5	2,0	2,9	2,3	-	70	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	1,7	-	74	
78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	-	78	

# Operation

MS

Einsatz · Utilisation · Funzionamento · Uso · Operação · Эксплуатация

49,8 t		8,70 m x 8,50 m		4,6 m		360°		EN13000									
		(m)															
	14,5	19,5	24,4	29,4	34,3	39,3	44,2	49,2	54,1	59,1	64,0	69,0	73,9	80,0			
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m		
3	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3		
4	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
5	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5		
6	36,9	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6		
7	32,7	38,8	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	7		
8	29,2	35,1	39,9	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	8		
9	26,2	31,8	36,7	39,0	40,0	40,0	39,1	-	-	-	-	-	-	-	9		
10	23,7	28,9	33,6	36,7	38,2	39,0	37,4	36,4	-	-	-	-	-	-	10		
12	19,9	24,5	28,3	31,9	34,0	35,3	33,9	33,7	31,4	-	-	-	-	-	12		
14	16,9	21,2	24,6	27,7	30,2	31,4	30,8	31,2	29,9	26,7	-	-	-	-	14		
16	14,6	18,7	21,8	24,5	26,9	28,6	28,2	28,9	28,3	25,8	22,3	-	-	-	16		
18	-	16,5	19,7	22,1	24,1	25,9	26,1	26,8	26,6	24,8	21,8	19,1	-	-	18		
20	-	14,8	17,8	20,1	22,0	23,6	24,1	23,9	23,6	22,1	20,8	18,7	16,2	-	20		
22	-	-	16,1	18,5	20,3	21,2	21,5	20,9	20,0	20,1	18,8	17,8	16,1	12,6	22		
24	-	-	14,8	17,0	18,4	19,2	18,5	18,6	18,0	17,4	17,3	16,4	15,5	12,6	24		
26	-	-	13,7	15,7	17,1	17,1	16,9	16,1	16,4	15,9	15,6	15,1	14,6	12,4	26		
28	-	-	-	14,5	15,1	15,1	14,9	14,2	14,4	14,2	14,0	13,5	12,8	11,9	28		
30	-	-	-	13,7	13,8	13,9	13,3	13,4	13,3	13,1	12,5	11,7	11,6	10,6	30		
32	-	-	-	10,9	12,6	12,4	12,1	11,9	11,9	11,5	10,9	10,1	10,1	9,1	32		
34	-	-	-	-	11,6	11,1	11,1	10,8	10,8	10,2	9,6	8,8	8,8	7,8	34		
36	-	-	-	-	10,5	10,1	10,2	10,0	9,6	9,0	8,4	7,6	7,6	6,7	36		
38	-	-	-	-	7,5	9,2	9,1	9,0	8,6	7,9	7,3	6,5	6,5	5,7	38		
40	-	-	-	-	-	8,8	8,2	8,1	7,7	7,0	6,4	5,6	5,6	4,8	40		
42	-	-	-	-	-	7,6	7,7	7,3	6,8	6,2	5,6	4,8	4,8	4,0	42		
44	-	-	-	-	-	-	7,0	6,5	6,1	5,4	4,9	4,1	4,0	3,2	44		
46	-	-	-	-	-	-	6,4	5,9	5,4	4,8	4,2	3,4	3,4	2,6	46		
48	-	-	-	-	-	-	5,8	5,3	4,8	4,2	3,6	2,8	2,8	2,0	48		
50	-	-	-	-	-	-	-	4,7	4,3	3,6	3,0	2,2	2,2	1,4	50		
54	-	-	-	-	-	-	-	-	3,3	2,7	2,1	1,3	1,3	-	54		
58	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5	1,9	1,3	-	-	-	58		
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	-	-	62		

19,2 t		8,70 m x 8,50 m		4,6 m		360°		EN13000									
		(m)															
	14,5	19,5	24,4	29,4	34,3	39,3	44,2	49,2	54,1	59,1	64,0	69,0	73,9	80,0			
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m		
3	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3		
4	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
5	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5		
6	36,9	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6		
7	32,7	38,8	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	7		
8	29,2	35,1	39,9	40,0	40,0	40,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	8		
9	26,2	31,8	36,7	39,0	40,0	40,0	39,1	-	-	-	-	-	-	-	9		
10	23,7	28,9	33,6	36,7	38,2	38,1	37,4	34,9	-	-	-	-	-	-	10		
12	19,9	24,5	28,3	31,9	32,1	32,4	31,2	29,2	27,8	-	-	-	-	-	12		
14	16,9	21,2	24,5	26,6	28,0	26,5	26,0	24,6	23,9	22,7	-	-	-	-	14		
16	14,6	18,7	21,3	22,1	22,5	22,4	21,4	21,3	20,1	18,7	17,3	-	-	-	16		
18	-	16,5	17,9	18,3	18,6	18,3	18,6	17,8	16,8	15,5	14,3	12,9	-	-	18		
20	-	14,0	14,8	15,5	15,3	15,4	15,4	14,9	14,2	13,0	11,9	10,6	10,3	-	20		
22	-	-	12,6	12,9	13,1	13,0	12,8	12,3	11,9	10,9	9,8	8,5	8,1	6,6	22		
24	-	-	10,6	10,9	11,2	11,0	10,8	10,3	9,8	8,9	7,9	6,6	6,3	4,9	24		
26	-	-	8,9	9,2	9,5	9,3	9,0	8,5	8,0	7,3	6,3	5,1	4,8	3,4	26		
28	-	-	-	7,8	8,1	7,8	7,6	7,1	6,6	5,9	5,1	3,9	3,6	2,3	28		
30	-	-	-	6,6	6,8	6,6	6,4	5,9	5,4	4,7	4,0	2,8	2,5	1,3	30		
32	-	-	-	5,6	5,8	5,6	5,4	4,9	4,4	3,7	3,0	1,9	1,7	-	32		
34	-	-	-	-	5,0	4,7	4,5	4,0	3,5	2,9	2,2	1,1	-	-	34		
36	-	-	-	-	4,2	4,0	3,7	3,3	2,8	2,1	1,5	-	-	-	36		
38	-	-	-	-	3,6	3,3	3,1	2,6	2,1	1,5	-	-	-	-	38		
40	-	-	-	-	-	2,7	2,5	2,0	1,5	-	-	-	-	-	40		
42	-	-	-	-	-	2,2	2,0	1,5	1,0	-	-	-	-	-	42		
44	-	-	-	-	-	-	1,5	1,0	-	-	-	-	-	-	44		
46	-	-	-	-	-	-	1,1	-	-	-	-	-	-	-	46		

# Notes to Lifting Capacity

Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten · Conditions d'utilisation ·

Annotazioni sulle portate · Condiciones de utilización ·

Notas sobre capacidade de içamento · Примечания по грузоподъемности

Ratings are in compliance with EN13000.

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Consult operation manual for further details.

Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

---

Tragfähigkeiten entsprechen EN13000.

Das Gewicht der Unterflaschen, sowie die Lastaufnahmemittel, sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeitsangaben abzuziehen.

Weitere Angaben in der Bedienungsanleitung des Kranes.

Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung. Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

---

Le tableau de charges est conforme à la norme EN13000.

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

Nota : Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.

---

Le portate sono conformi alla norma EN13000.

Il peso del bozzello e delle attrezzature utilizzate per l'imbracatura del carico fanno parte del carico e sono quindi da detrarre dai valori di tabella.

Per ulteriori dettagli sulla velocità del vento, consultare il manuale di uso e manutenzione della gru.

Nota: I dati riportati su tale prospetto sono solo a titolo indicativo e pertanto non impegnativi. L'impiego della gru è ammesso solo rispettando le tabelle originali ed il manuale di uso fornito assieme alla gru.

---

Las capacidades de carga están sujetas a las normas EN13000.

El peso de los ganchos y eslingas son parte de la carga y serán deducidos de las capacidades brutas.

Consultar los manuales de operación para ampliar información.

Observación: Los datos publicados son solamente orientativos y no se deben interpretar como garantía de aplicación para determinadas operaciones de elevación. La manipulación de la grúa está sujeta a las cargas programadas en el ordenador y en el manual de operaciones, ambos suministrados con la grúa.

---

Valores nominais de acordo com a EN13000.

O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais.

Consultar manual de operação para outros detalhes.

Nota: Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

---

Номинальные значения соответствуют EN13000.

Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности.

Подробности см. в руководстве по эксплуатации.

Примечание. Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

# TECHNICAL DESCRIPTION

TECHNISCHE BESCHREIBUNG

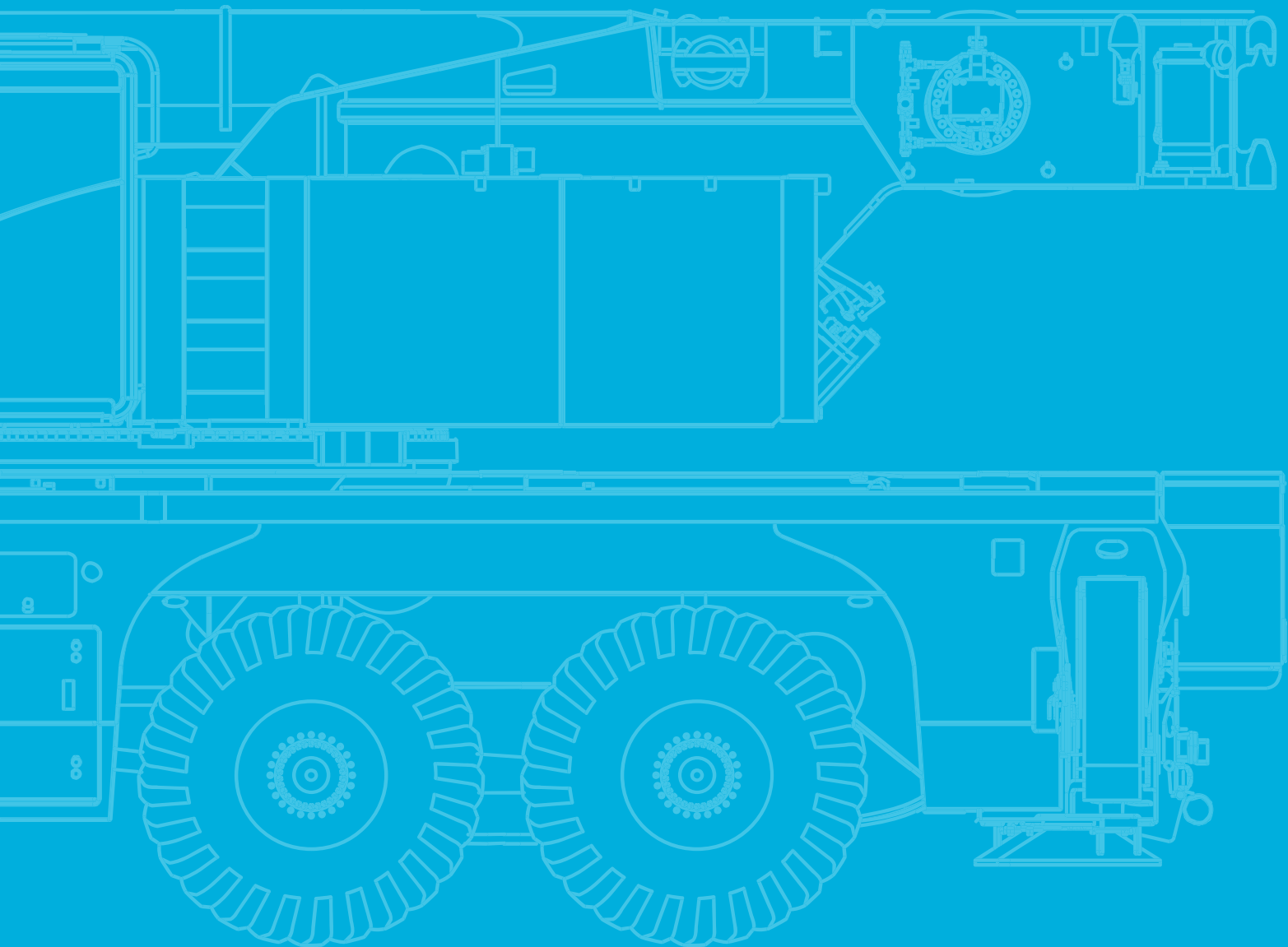
DESCRIPTIF TECHNIQUE

DESCRIZIONE TECNICA

DESCRIPCIÓN TÉCNICA

DESCRIÇÃO TÉCNICA

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ



# Technical Description

## Basic machine

### Equipment carrier

<b>Engine 460-5</b>	Mercedes-Benz OM473; Diesel engine; Output 460 kW/1600 1/min (617HP), torque 3000 Nm /1300 1/min; The engine complies with EU Stage V / Tier 4F; Exhaust system complete stainless steel with SCR catalyzer.
<b>Fuel tank</b>	500 l Diesel (no RME /biodiesel); 95 l AdBlue tank.
<b>Transmission G280-16TRC</b>	Mercedes-Benz G280-16TRC; Automated gearbox with turbo retarder clutch; 16 forward speeds and 4 reverse; 1-stage transfer case with switchable longitudinal lock.
<b>Axles 12 x 6 x 10</b>	6 axles, axles 3, 5 and 6 are driven and dispose of selectable transverse lock; Axle 5 with a selectable longitudinal lock; Axles 1-3 and 5-6 are steered; Axle 4 liftable.
<b>Suspension</b>	Hydropneumatic suspension with axle load compensation; Hydraulically lockable.
<b>Steering</b>	Dual-circuit steering system with independent rear axle steering; Axles 1, 2, 3 mechanically connected; Axle 5 and 6 electro-hydraulically connected; Active rear axle steering with different steering programs.
<b>Brakes</b>	Pneumatic dual circuit service brake, acting on all wheels; Disc brakes; Hydraulic retarder integrated into transmission as wearless, sustained-action brake; Additional exhaust brake; Parking brake.
<b>Tires</b>	Tires size 385/95 R25 (14.00R25); Steel rim 9,5-25/1,7".
<b>Cab 2850</b>	Type 2.85 m; Adjustable driver seat, armrests and pneumatic suspension; Height and tilt-adjustable steering wheel; Auxiliary /passenger seat; Powered door windows; Tinted glass; Central door locking; Electrically adjustable rear-view mirrors, heated; Radio; Seat heating; Heating engine-dependent; Aircondition.
<b>Rear view camera</b>	Display in carrier cab; Cameras installed on rear of vehicle.
<b>Drive lights</b>	Including low beam, upper beam, daytime running lights, fog lights and cornering lights.
<b>Central lubrication</b>	Automatic central lubrication system for the lubricating points at the carrier.
<b>Outriggers</b>	H-4-Point design; Vertical and horizontal movement fully hydraulic; Automatic or manual levelling; 5 outrigger bases: 2.73 m, 4.02 m, 5.52 m, 6.98 m and 8.48 m. 4 round polyamide outrigger pads A = 0.38 m <sup>2</sup> with transport position at vertical cylinder.
<b>Outrigger basis monitoring</b>	Individual monitoring of horizontal stroke; Deviation warning in cab.
<b>Outrigger load indicator</b>	The outrigger load is indicated in the operator cab and the outrigger control box.
<b>Electronic immobilizer system</b>	Prevents uncontrolled carrier mobilization; Incl. 5 ignition keys.
<b>Pneumatic tire filling plug</b>	For self-inflating of the wheels.

### Equipment superstructure

<b>Telescopic boom HA80</b>	14.5 m - 80 m; Single cylinder telescoping system, automatic telescoping; Attachments for all equipment and extensions; 5 sheaves integrated in boom head for max. capacity of 113 t.
<b>Boom luffing</b>	1 luffing cylinder with automatic lowering brake valve.
<b>Rotary drive</b>	1 slewing gear unit with spring-loaded multi-disc brake.
<b>H1</b>	Hoist with spring-loaded multi-disc brake; Resolver (hoist rotation indicator); Incl. hoist monitoring.
<b>Counterweight 49.8 t</b>	5 pieces ①-④ (SPECIAL 6 pieces ①-⑥); Automatic rigging system.
<b>Control system</b>	Enabling 4 simultaneous working movements; Electric pilot controls via 2 two-axis joysticks; Different control modes selectable for hydraulic circuits.
<b>Operator aids</b>	IC-1, with integrated load moment indicator acc. EN13000; Colour display; Displaying of current operating conditions, load charts, fault indicator; Signal lights indicating LMI-load; Crane data logger.
<b>Working range limiter</b>	Displaying and programmability of the work range limits by IC-1.
<b>IC-1 Plus</b>	Smart crane control system for main boom operation enabling higher lifting capacities especially over outriggers. Enables safe use of the full capacity of the crane even in asymmetric outrigger configurations. Outriggers can be positioned independently. Capacity precalculation for +/- 30° slewing angle and radius area. In-cab lift simulation.
<b>IC-1 Remote</b>	IC-1 Remote, Tadano telematic system.
<b>Cab 875</b>	Type 0.875 m; Tilt infinitely variable 16°; Sliding window rear; Fold-out front window; Extendable side pedestal, front pedestal; Handrails; Tinted safety glass; Pull-down sun visor; Radio; Seat heating; Heating engine-independent; Aircondition.
<b>Central lubrication</b>	Automatic central lubrication system for the lubricating points at the superstructure.

# Technical Description

## Additional equipment

### Carrier

<b>Engine 460-3</b>	Mercedes-Benz OM473; Diesel engine; Output 460 kW/1600 1/min (617 HP), torque 3000 Nm/1300 1/min; The engine complies with ECE R96 (equivalent to former European regulation EU Stage IIIA / Tier 3); Exhaust system complete stainless steel incl. spark arrester certificate.
<b>Axles 12 x 8 x 12</b>	All 6 axles steered, axles 2, 3, 5 and 6 are driven and equipped with selectable transverse lock; Axle 5 with a selectable longitudinal lock.
<b>Additional fuel tank</b>	200 l; For 700 l diesel total carrier (no RME / biodiesel).

### Superstructure

<b>Quick connection main boom (HA)</b>	Hydraulic bolt extractors and hydraulic and electric quick couplings for fast main boom (dis-) assembly; Incl. switchable suspension calibration for light travel configurations without main boom; Incl. storage space for luffing cylinder.
<b>Heavy lift attachment</b>	2 additional sheaves; Dis-/connectable; For total 7 sheaves at boom head; Max. capacity of 155.1 t.
<b>2. hoist (H2)</b>	Spring-loaded multi-disc brake; Integrated resolver (hoist rotation indicator); Incl. hoist monitoring and quick couplings.
<b>Additional counterweight 44 t</b>	4 pieces 2 x ⑤ + 2 x ⑥ (SPECIAL 2 x ⑦ + 2 x ⑧); For total 93.8 t, 9 pieces (SPECIAL 10 pieces).
<b>Load supervision camera</b>	Camera mounted on main boom head to supervise the hook block and load from above; Incl. boom head light on boom head.

### Handling

<b>Remote control</b>	Control of superstructure movements via wireless remote control.
-----------------------	------------------------------------------------------------------

### Extensions

<b>LWIHI 63 m</b>	Luffing jib with 6 m increments incl. bridle; 1-sheave head; Enables configuration LWIHI 45 m - 63 m, WIHI 35 m - 53 m, SWIHI 26 m - 44 m, LF 34 m - 52 m, F 24 m - 42m, SF 15 m - 33 m, HAV 11,4 m / 21 m and MS 1.6 m.
<b>SWIHI 44 m</b>	Strong luffing jib with 6 m increments incl. bridle; 2-sheave head; Enables configuration SWIHI 26 m - 44 m, SF 15 m - 33 m and MS 1.6 m.
<b>LF 34 m</b>	Light fixed jib; 1 piece 12 m lattice section and double folding swing-away jib, manual offset 20°/40°; 1-sheave head; Enables configuration LF 34 m, F 24 m and HAV 11,4 m / 21 m; Incl. transport storage for swing-away jib; Not transportable with 12 t axle load limit.
<b>SF 33 m</b>	Strong fixed jib; 2-sheave head; Enables configuration SF 15 m - 33 m and MS 1.6 m; Not transportable with 12 t axle load limit.
<b>HAV 21 m</b>	Double folding swing-away jib; manual offset 20°/40°; 1-sheave head; Incl. transport storage; Not transportable with 12 t axle load limit; Includes HAV 11,4 m.
<b>HAV 11,4 m</b>	Lattice swing-away jib; manual offset 20°/40°; 1-sheave head; Incl. transport storage; Not transportable with 12 t axle load limit.
<b>Hydraulic offset (0°-40°)</b>	Hydraulic offset instead of manual offset (20°/40°); Available for HAV, LF and F.
<b>MS (Runner)</b>	1.6 m; Assembly jib with fixed angle, 2-sheaved for max. capacity 40 t; Incl. transport storage at the left side of main boom; Not transportable within 3 m crane width.

### Hook Blocks

<b>Hook block 160 t, 7-sheaves</b>	Max. capacity 155.1 t; 1900 kg; Double hook, red with white signal stripes.
<b>Hook block 125 t, 5-sheaves</b>	Max. capacity 113.0 t; 1400 kg; Double hook, red with white signal stripes.
<b>Hook block 80 t, 3-sheaves</b>	Max. capacity 80.3 t; 1200 kg; Double hook, red with white signal stripes.
<b>Hook block 40 t, 1-sheave</b>	Max. capacity 35.1 t; 900 kg; Double hook, red with white signal stripes.
<b>Hook 12 t</b>	Max. capacity 11.8 t; 500 kg; Single hook, red.

Further additional equipment on request!

Weight data may deviate from posted values based on road/travel configuration, equipment configuration, and component weight tolerances.

# Descrizione tecnica

## Macchina base

### Equipaggiamento carro

<b>Motore 460-5</b>	Mercedes-Benz OM473; motore diesel; potenza 460 kW/1600 1/min (617 HP), coppia 3000 Nm/1300 1/min; Il motore è a norma EU Stage V/ Tier 4F; impianto di scarico completamente in acciaio inossidabile provvisto di catalizzatore di tipo SCR.
<b>Serbatoio carburante</b>	500 l diesel (non compatibile con estere metilico di colza/biodiesel); serbatoio 95 l Ad-Blue.
<b>Trasmissione G280-16TRC</b>	Mercedes-Benz G280-16TRC; cambio automatico con frizione dotata di Turbo Retarder, 16 marce avanti e 4 marce indietro; riduttore di distribuzione a 1 rapporto, con blocco differenziale longitudinale inseribile.
<b>Assi 12 x 6 x 10</b>	6 assi, di cui gli assi 3, 5 e 6 traenti e dotati di blocco differenziale trasversale inseribile; l'asse 5 con blocco differenziale longitudinale inseribile; gli assi 1-3 e 5-6 sterzanti, l'asse 4 sollevabile.
<b>Sospensioni</b>	Sospensioni idropneumatiche con compensazione del carico assiale; blocco idraulico.
<b>Sterzata</b>	Sistema sterzante a doppio circuito con asse posteriore sterzante indipendente; assi 1, 2 e 3 collegati meccanicamente; assi 5 e 6 con connessione elettro-idraulica; sterzata attiva degli assi posteriori, con diversi programmi di sterzata.
<b>Freni</b>	Freno di servizio pneumatico a doppio circuito installato su tutte le ruote; freni a disco; retarder idraulico integrato nella trasmissione, come freno continuo non soggetto a usura; freno motore aggiuntivo; freno di stazionamento.
<b>Pneumatici</b>	Pneumatici di dimensioni 385/95R25 (14.00R25); cerchione in acciaio 9,5-25/1,7".
<b>Cabina 2850</b>	Tipo 2,85 m; Sedile di guida regolabile, braccioli e sospensioni pneumatiche; Volante regolabile in altezza e inclinazione; Sedile ausiliario/passeggero; Finestrini con alzacristalli; Vetri oscurati; Chiusura sportelli centralizzata; Specchietti retrovisori riscaldati, a regolazione elettrica; Radio; Sedile riscaldato; Riscaldamento tramite motore; Climatizzazione.
<b>Videocamera per retrovisione</b>	Display nella cabina di guida; telecamere installate sul retro del veicolo.
<b>Fari di guida</b>	Dotazione comprendente anabbaglianti e abbaglianti, luci di marcia diurna, fendinebbia e fari attivi in sterzata.
<b>Impianto di lubrificazione centralizzata</b>	Impianto di lubrificazione centralizzata automatico per i punti di lubrificazione sul carro.
<b>Stabilizzatori</b>	Sistema a 4 stabilizzatori; estensione orizzontale e verticale completamente idraulica; livellamento manuale o automatico; 5 basi di appoggio: 2,73 m, 4,02 m, 5,52 m, 6,98 m e 8,48 m. 4 piatti stabilizzatori circolari in poliammide A = 0,38 m <sup>2</sup> con posizione di trasporto in corrispondenza del cilindro verticale.
<b>Monitoraggio base di appoggio</b>	Monitoraggio individuale della corsa orizzontale; avvertimento in caso di deviazione nella cabina.
<b>Indicatore di carico per gli stabilizzatori</b>	Il carico degli stabilizzatori viene visualizzato nella cabina operatore e nel quadro comandi degli stabilizzatori stessi.
<b>Immobilizzatore elettronico</b>	Impedisce l'avviamento involontario del carro; completo di 5 chiavi di accensione.
<b>Raccordo di gonfiaggio per pneumatici</b>	Per autogonfiaggio pneumatici.

### Equipaggiamento torretta

<b>Braccio telescopico HA80</b>	14,5 m - 80 m; sistema telescopico a un cilindro, funzione telescopica automatica; dispositivo per l'inserimento di tutti gli accessori opzionali; 5 pulegge sulla testa del braccio per una portata max. di 113 t.
<b>Sfilo del braccio</b>	1 cilindro di sfilo con valvola di comando automatico del freno di discesa.
<b>Meccanismo di rotazione H1</b>	1 organo di rotazione con freno lamellare a molla.
<b>Contrappeso 49,8 t</b>	Argano con freno lamellare a molla; Sincronizzatore (indicatore rotazione tamburo); Incl. sistema di monitoraggio dell'argano.
<b>Sistema di controllo</b>	Divisibile in 5 blocchi ①-④ (versione SPECIAL 6 blocchi ①-⑥); sistema di attrezzamento automatico.
<b>Indicatori per l'operatore</b>	Consente 4 movimenti operativi in contemporanea; comandi elettrici con joystick a 2 assi; diverse modalità di comando selezionabili per i circuiti idraulici.
<b>Limitatore del raggio d'azione IC-1 Plus</b>	IC-1, con indicatore di carico integrato conforme a EN13000; display a colori; visualizzazione dello stato operativo attuale, diagrammi di carico, indicatore di errore; segnalazione luminosa sulla cabina corretta del carico massimo; registratore dati della gru.
<b>Sistema di controllo IC-1 Remote</b>	Funzioni di visualizzazione e programmazione dei limiti dell'area di lavoro con IC-1.
<b>Cabina 875</b>	Sistema di controllo intelligente della gru per il funzionamento del braccio base che consente di utilizzare capacità di sollevamento maggiori in particolare con gli stabilizzatori. Consente di utilizzare in sicurezza tutta la capacità della gru anche con una configurazione asimmetrica degli stabilizzatori. Gli stabilizzatori possono essere posizionati in modo indipendente. Pre-calcolo della capacità per un angolo di rotazione +/- 30° e raggio d'azione. Simulazione del sollevamento dalla cabina.
<b>Impianto di lubrificazione centralizzata</b>	IC-1 Remote, sistema telematico Tadano.
<b>Impianto di lubrificazione centralizzata</b>	Tipo 0,875 m; Inclinazione a regolazione infinitesimale 16°; Alzacristalli nelle porte e sul retro; Parabrezza regolabile; Pedana laterale allungabile, pedana frontale; Corrimano; Vetri di sicurezza oscurati; Tendina parasole estraibile; Radio; Sedile riscaldato; Riscaldamento indipendente dal motore; Climatizzazione.

# Descrizione tecnica

## Equipaggiamento aggiuntivo

### Carro

<b>Motore 460-3</b>	Mercedes-Benz OM473; motore diesel; potenza 460 kW/1600 1/min (617 HP), coppia 3000 Nm/1300 1/min; il motore è conforme alla norma ECE R96 (equivalente alla precedente norma europea EU Stage IIIA/Tier 3); sistema di scarico completamente in acciaio inossidabile con certificato di protezione parafiamma.
<b>Assi 12 x 8 x 12</b>	Tutti e 6 gli assali sterzanti, di cui gli assi 2, 3, 5 e 6 traenti e dotati di blocco differenziale trasversale inseribile; l'asse 5 con blocco differenziale longitudinale inseribile.
<b>Serbatoio del carburante supplementare</b>	200 l; per un totale di 700 l di carburante diesel (no colza/biodiesel).

### Torretta

<b>Braccio base a connessione rapida</b>	Estrattori idraulici per viti e accoppiamenti rapidi idraulici ed elettrici, consentono un facile montaggio e smontaggio del braccio base; incl. livellamento sospensioni commutabile, per configurazioni di trasporto leggere, senza braccio base; incl. spazio di stoccaggio per cilindro di sfilo.
<b>Equipaggiamento pesante</b>	2 pulegge supplementari; montabili/smontabili; totale di 7 pulegge sulla testa del braccio; max. capacità di 155,1 t.
<b>2. argano (H2)</b>	Freno lamellare a molla; con sincronizzatore integrato (indicatore di rotazione dell'argano); incl. sistema di monitoraggio dell'argano e giunti rapidi.
<b>Contrappeso supplementare da 44 t</b>	4 blocchi 2 x ⑤ + 2 x ⑥ (SPECIAL 2 x ⑦ + 2 x ⑧); per un totale di 93,8 t, 9 blocchi (versione SPECIAL 10 blocchi).
<b>Telecamera di controllo del carico</b>	Telecamera montata sulla testa braccio principale, per monitorare il bozzello e il carico dall'alto; con faro sulla testa braccio.

### Movimentazione

<b>Radiocomando</b>	Controllo dell'attrezzamento e del funzionamento della torretta mediante radiocomando wireless.
---------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

### Prolunghe

<b>LWIHI 63 m</b>	Falcone a volata variabile con incrementi di 6 m incluso tiranti; punta a 1 puleggia; consente la configurazione LWIHI 45 m - 63 m, WIHI 35 m - 53 m, SWIHI 26 m - 44 m, LF 34 m - 52 m, F 24 m - 42 m, SF 15 m - 33 m, HAV 11,4 m / 21 m e MS 1,6 m.
<b>SWIHI 44 m</b>	Falcone a volta variabile robusto con incrementi di 6 m incluso tiranti; punta a 2 pulegge; consente la configurazione SWIHI 26 m - 44 m, SF 15 m - 33 m e MS 1,6 m.
<b>LF 34 m</b>	Prolunga fissa per carichi leggeri; prolunga del braccio tralicciata monocomponente 12 m e doppio falcone oscillante ripiegabile; inclinazione manuale 20°/40°; punta a 1 puleggia; consente la configurazione LF 34 m, F 24 m e HAV 11,4 m / 21 m; con vano di trasporto per il doppio falcone ripiegabile; non trasportabile con limite di 12 t per asse.
<b>SF 33 m</b>	Prolunga fissa per carichi pesanti; punta a 2 pulegge; consente la configurazione SF 15 m - 33 m e MS 1,6 m; non trasportabile con limite di 12 t per asse.
<b>HAV 21 m</b>	Falcone doppio ripiegabile; inclinazione manuale 20°/40°; punta a 1 puleggia; con vano di trasporto; non trasportabile con limite di 12 t per asse; include HAV 11,4 m.
<b>HAV 11,4 m</b>	Falcone ripiegabile con struttura a traliccio; inclinazione manuale 20°/40°; punta a 1 puleggia; con vano di trasporto; non trasportabile con limite di 12 t per asse.
<b>Inclinazione a comando idraulico (0°-40°)</b>	Inclinazione a comando idraulico anziché inclinazione manuale (20°/40°); disponibile per HAV, LF e F.
<b>MS (runner)</b>	1,6 m; falcone con volata fissa; 2 pulegge per una capacità max. di 40 t; incl. vano di trasporto sul lato sinistro del braccio base; non trasportabile entro una larghezza gru di 3 m.

### Bozzelli

<b>Bozzello 160 t, 7 pulegge</b>	Max. capacità di 155,1 t; 1900 kg; Gancio doppio, strisce segnaletiche rosse e bianche.
<b>Bozzello 125 t, 5 pulegge</b>	Max. capacità di 113,0 t; 1400 kg; Gancio doppio, strisce segnaletiche rosse e bianche.
<b>Bozzello 80 t, 3 pulegge</b>	Max. capacità di 80,3 t; 1200 kg; Gancio doppio, strisce segnaletiche rosse e bianche.
<b>Bozzello 40 t, 1 puleggia</b>	Max. capacità di 35,1 t; 900 kg; Gancio doppio, strisce segnaletiche rosse e bianche.
<b>Gancio 12 t</b>	Max. capacità di 11,8 t; 500 kg; Gancio singolo, rosso.

#### Altri equipaggiamenti disponibili su richiesta!

I dati relativi al peso possono variare rispetto ai valori indicati in base all'assetto da strada scelto, alla configurazione delle attrezzature e alle tolleranze di peso dei componenti.

info@tadano.com  
www.tadano.com

**Tadano Europe Holdings GmbH**

Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany  
Phone: +49 6332 830

**Tadano Ltd.**

Kanda Square 18th Floor, 2-2-1 Kanda-Nishikicho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, Japan  
Phone: +81-3-6811-7309 (International Division)



Lifting your dreams



# autovictor

 *Keep on moving to the future.*

## MANUALE TECNICO TADANO AC 6300 1

AUTOVICTOR s.r.l.

Via Galvani 11/13

28060 San Pietro Mosezzo - Novara

Tel. +39 0321 35000

[info@autovictor.it](mailto:info@autovictor.it)

[www.autovictor.it](http://www.autovictor.it)